



**UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO**  
**MAESTRÍA EN ESTUDIOS MÉXICO- ESTADOS**  
**UNIDOS**

**EL IMPACTO SOCIAL DE LA POLÍTICA CULTURAL BINACIONAL**  
**ENTRE MÉXICO Y ESTADOS UNIDOS RESPECTO DE LA**  
**INTEGRACIÓN DE LAS CIUDADES FRONTERIZAS**

**EL CASO DE TIJUANA- SAN DIEGO**

TESIS QUE PARA OPTAR POR EL GRADO DE:  
MAESTRA EN ESTUDIOS MÉXICO ESTADOS UNIDOS

PRESENTA:

**LIC. MARÍA ELVA MARTÍNEZ ALBARRÁN**

TUTOR:

**DRA. GRACIELA MARTÍNEZ- ZALCE SÁNCHEZ**

**CENTRO DE INVESTIGACIONES SOBRE AMÉRICA DEL NORTE**

**(CISAN)**

MÉXICO, D.F., NOVIEMBRE DE 2015



Universidad Nacional  
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

**Biblioteca Central**



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

*A mis padres Manuel y Margarita...*

## Índice

<b>Introducción</b>	6
<b>Capítulo 1. La Política Cultural en el marco de la Integración de las naciones.</b>	9
1.1 La Importancia de la dimensión político-cultural de la Integración.	9
1.2 ¿Qué es la Política Cultural? (Política Cultural como objeto de estudio).	11
1.2.1 Definición de Política Cultural.	12
1.2.2 Las acciones de la Política Cultural.	14
1.2.3 Agentes Sociales de la Política Cultural.	15
1.2.4 Las funciones de los agentes para la Política Cultural.	
1.2.5 Los modelos de las políticas culturales	17
1.3 ¿Qué es la Integración Cultural? (Integración Cultural como objeto de estudio).	19
1.3.1 Antecedentes.	20
1.3.2 Distintos enfoques para definir la Integración Cultural	20
1.3.3 La definición de Integración Cultural para nuestro estudio.	22
1.3.4 Modelos de Integración Cultural.	23
1.3.4.1 Modelo de Integración por Asimilación.	23
1.3.4.2 Modelo de integración Multicultural.	24
1.4 La Americanización	25
1.5 La Integración Cultural en el contexto de la Globalización.	21
<b>Capítulo 2. La Política Cultural Binacional entre México y Estados Unidos</b>	29
2.1 Panorama de la Política Cultural Binacional entre México y Estados Unidos	29
2.1.1 Breve reseña de la Política Cultural entre México y Estados Unidos	31
2.1.1.1 Los inicios del siglo XX, (1900-1938).	31
2.1.1.2 La Seguridad Estratégica, (1939-1945).	33
2.1.1.3 La Guerra Fría, (1946-1985)	34
2.1.1.4 La Política Cultural Binacional en el contexto del neoliberalismo y la modernidad, (1986-2000).	35
2.1.1.5 Relación México- Estados Unidos en el nuevo siglo, (2000-2014).	38
2.2 Evolución de la Política Cultural de México y Estados Unidos. Diferencias y puntos de encuentro.	45

<b>Capítulo 3. La Política Cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la integración de las ciudades fronterizas. El caso de Tijuana- San Diego.</b>	<b>47</b>
3.1 El Impacto Social de la Política Cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la integración de las ciudades fronterizas. El caso de Tijuana- San Diego.	47
3.2 La medición del impacto social de la Política Cultural binacional para la integración de las ciudades fronterizas en la zona Tijuana- San Diego.	48
3.2.1 El impacto social de la cultura.	48
3.3 Contexto general de la zona fronteriza de Tijuana- San Diego.	51
3.3.1 Recuento histórico contemporáneo de la construcción sociocultural en la frontera México- Estados Unidos	51
3.3.2 El espacio fronterizo Tijuana- San Diego.	54
3.3.3 La actual cultura fronteriza Tijuana- San Diego.	56
3.3.4 Surgimiento de la Política Cultural binacional en la frontera Tijuana- San Diego.	60
<b>Capítulo 4 El impacto social de la Política cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la integración de las ciudades fronterizas. El caso de Tijuana- San Diego.</b>	
<b>Segunda Parte: Análisis.</b>	<b>66</b>
4.1 Agentes de la administración pública generadores de políticas culturales binacionales.	66
4.1.1 En Tijuana: El instituto de Cultura de Baja California.	66
4.1.2 En San Diego: Comission for Arts and Culture.	67
4.1.3 Agentes Culturales de la administración pública en Tijuana y San Diego: Elementos.	69
4.1.4 Impacto social de la Política Cultural de las instituciones públicas en Tijuana y San Diego en el marco de la integración.	70
4.2 Agentes de las Instituciones sin ánimo de lucro que trabajan de modo binacional.	72
4.2.1 Centro Cultural La Raza/ Border Art Workshop.	73
4.2.1.1 Border Arts Workshop.	74
4.2.1.1.1 Centro Cultural Aguascalientes para la Colonia Maclovio Rojas de Tijuana.	75
4.2.2 COFAC.	76

4.2.2.1 Casa del Túnel.	81
4.2.3 San Diego Symphony/Sinfónica de San Diego.	83
4.2.3.1 Mainly Mozart/Binational.	84
4.2.4 Cuadro comparativo.	86
4.2.5 Impacto social de la Política Cultural de las Instituciones Culturales sin ánimo de lucro en Tijuana y San Diego en el marco de la Integración.	87
4.3 Agentes de las instituciones Culturales Privadas. Una experiencia binacional.	90
4.3.1 El Festival Tijuana Interzona.	90
4.3.2 Impacto Social de las instituciones Culturales Privadas que operan de modo binacional en Tijuana y San Diego en el marco de la Integración.	92
4.4 Ejemplo de trabajo mixto de los agentes culturales.	93
4.4.1 Evento artístico In SITE.	93
4.4.2 Actividades Binacionales del Centro cultural Tijuana "El CECUT".	94
4.4.3 Impacto del trabajo conjunto de los agentes culturales en las instituciones y proyectos binacionales.	97
<b>Conclusiones.</b>	98
<b>Anexos.</b>	108
<b>Fuentes Citadas.</b>	113
<b>Fuentes Consultadas.</b>	117

# Introducción

En un mismo continente, por increíble que parezca, se encuentran separados por un muro a lo largo de tres mil kilómetros dos países que comparten una historia que aunque muy distinta en su construcción y desarrollo sigue siendo la misma por el simple hecho de la vecindad. Ni México, ni Estados Unidos pueden negar los lazos que sin proponérselo han formado al encontrarse uno frente a otro. Olvidan que hubo un tiempo en el que no existían barreras que impidieran el tránsito de personas, fauna flora, medio ambiente y costumbres, y con ello las formas de identificarse con el territorio.

Hoy en día, después de toda una serie de acontecimientos nos encontramos divididos, y se ha borrado en el sur incluso el deseo de conocer lo que se perdió... aquella parte de México donde quedaron algunos de nosotros que ahora no saben quiénes son... y por más que intentan reconocerse en la otra cultura no pueden sino mirar hacia acá y encontrar algo de ellos.

Ellos, los de “allá” rodeados por sus luchas en pos de sus ideales saben que no pueden tomar a la fuerza la cultura, y que es mejor dejar coexistir y permitir, que aniquilar bruscamente. Sin embargo la conquista sigue... y se encuentra disfrazada de mil formas envueltas en diversidad de colores, en múltiples presentaciones, con distintos sonidos, presentaciones y apariencias.

No podemos negarnos al panorama actual, que ante el derribo sólo de las barreras comerciales pretende arrancar de tajo la esencia misma de cualquier grupo social, unificándolo todo.

Es por estas razones que resulta de importancia conocer todo lo que sucede en torno a los temas de cultura, y en este contexto conocer lo referente al proceso que vivimos a la par de la apertura económica con los Estados Unidos.

Y este proceso se vive con mucho mayor intensidad en la frontera, pues las personas que viven en ella experimentan a diario el dilema de sentirse

pertenecientes a una u otra cultura. Muchas de ellas ni siquiera conocen la capital del país o algún otro estado de la república que les permita tener un referente para la construcción de su propia identidad. Todo lo que se conoce es aportado por el propio territorio, los lugares circunvecinos y aquellas muestras de la cultura que traen consigo los migrantes que viven en el sur.

Todo lo anterior fue motivo para que esta investigación pretendiera Identificar y describir el impacto social de la política cultural binacional entre México y Estados Unidos teniendo como marco la integración de las ciudades fronterizas, ya que pensamos que efectivamente existe este doble impacto en las ciudades de la frontera. De hecho la política cultural conduce una transformación social. Esto toma especial importancia al plantearlo en un escenario transnacional, donde integrar mediante la cultura determina el aprovechamiento de los bienes económicos y sociales que supone la vecindad.

Esta investigación partirá de la siguiente pregunta: ¿Cuál ha sido el impacto social de la política cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la integración de las ciudades fronterizas? Para darle respuesta, en primer lugar conoceremos lo que es la política cultural y el enfoque que usaremos de este concepto para el desarrollo de nuestro trabajo, conoceremos sus principales estrategias y el modo de operar que tiene, así como su campo de acción, actores, sus funciones y sus relaciones, así como la forma en que podemos abordarla con respecto de la integración cultural.

Abordaremos este último concepto desde la definición de Hernán Godoy que nos parece el más adecuado pues habla no de una mezcla cultural o hibridación, sino de intensificar la comunicación entre culturas con la finalidad de superar el aislamiento, y de fortalecer identidades, más no desaparecerlas, concepto que nos ofreció una perspectiva mayor y un uso práctico para resolver las problemáticas de los nuevos tiempos.

También analizaremos este concepto de forma general y en el contexto de las ciudades de frontera. En el capítulo 2 conoceremos el origen y propósito de las

políticas culturales de México y EUA y si han existido puntos de encuentro en el marco de la integración cultural a lo largo del tiempo.

Así mismo conoceremos el panorama de la política cultural binacional actual entre México y E.U y explicaremos de modo específico en los capítulos 3 y 4 esta relación con un estudio de caso en la región fronteriza de Tijuana- San Diego a partir de las técnicas de Investigación documental y de un instrumento de medición.

En esta segunda parte de la investigación ofreceremos conocer algunos de los efectos de la política cultural actual que permanecen y continúan resonando en varios aspectos de la vida del habitante fronterizo de las ciudades de Tijuana y San Diego gracias a los programas que han sido puestos en marcha bajo ambas iniciativas con el objetivo de integrar culturalmente a las dos sociedades. Para ejemplificar esto haremos un breve recorrido por los programas, instituciones y organizaciones que han tenido mayor resonancia positiva en el público fronterizo y que han logrado dar los mayores frutos a favor de la integración.

Realizaremos un recuento de las actividades que se han puesto en marcha y veremos los efectos que han tenido para los habitantes de ambos lados de la frontera.

Esperamos que este trabajo sea un documento útil para futuros estudios en la materia y que se sume a todos aquellos esfuerzos que se realizan para darle la importancia que merece el rescate de las expresiones culturales genuinas y permitir su coexistencia pacífica y constructiva.

# CAPITULO 1

## La Política Cultural en el marco de la Integración de las naciones

### 1.1 La importancia de la dimensión político-cultural de la integración

Con la finalidad de ubicar teóricamente los dos conceptos centrales (Política cultural e Integración), que explicarán este trabajo de investigación en el caso específico de la frontera Tijuana -San Diego, es preciso decir que la Política Cultural será abordada para conocer si esta representa un impacto social en cuanto a la integración de ambas ciudades. Más adelante en este mismo capítulo explicamos ambos conceptos y los autores que sustentan nuestra visión.

Una vez mencionado este punto comenzaremos diciendo que ambos conceptos han sido abordados de formas diferentes según el momento histórico y de acuerdo a las necesidades políticas y económicas del mundo.

En el caso de la política cultural, este concepto comienza a finales de los cuarenta a ser explicado no solamente desde la perspectiva académica, sino como un tema de interés político y de política pública, consolidándose como tal en 1970 cuando se habla por primera vez de esto a nivel internacional en la Conferencia Intergubernamental sobre los Aspectos Institucionales, Administrativos y Financieros de las Políticas Culturales.

Ahora bien, el concepto de Integración ha intentado desde múltiples perspectivas hablar acerca de la unificación de las regiones, como lo ha sido por ejemplo la visión de una integración económica, sin embargo existen otros puntos desde los cuales es posible y necesaria esta explicación, tal y como lo es el ámbito de la cultura.

Como lo dijo la antropóloga Ruth Benedict: “Lo que realmente ata a los hombres entre sí es su cultura, las ideas y las normas que tienen en común”<sup>1</sup> y nosotros estamos de acuerdo con ello, ya que el explicar la integración de las naciones partiendo del aspecto cultural puede ser de gran utilidad dado que es precisamente la cultura de un pueblo la que va gestando las identidades nacionales y los cambios sociales en lugares, que como en el caso de esta investigación son ciudades fronterizas que comparten complejos procesos históricos y económicos.

En este sentido tomaremos el aporte de Hernán Godoy Urzúa entendiendo a la Integración Cultural como “el esfuerzo por superar el aislamiento cultural de los países del área, intensificando la comunicación y la cooperación entre ellos”.<sup>2</sup> Esto, añade Hernán Godoy, debe entenderse “como el esfuerzo de intercomunicar las expresiones de las culturas de las naciones de la región [...] con el objetivo de fortalecer entre los pueblos del área la conciencia de su identidad histórico-cultural y, en la medida de su logro, incrementar las posibilidades de una integración económica”.<sup>3</sup>

Es entonces, a partir de la intercomunicación de las expresiones de las culturas en la zona fronteriza de Tijuana y San Diego que nos proponemos explicar la forma en la cual se están integrando estas ciudades, teniendo en cuenta que esta acción de “intercomunicar” se lleva a cabo mediante acciones articuladas para tal fin, que pueden proceder del Estado, de la sociedad civil o de agentes independientes.

Por lo tanto, para ello consideramos pertinente, antes de comenzar a hablar sobre estas, explicar primero lo que es la política cultural, su modo de operar y los agentes que la llevan a cabo, así como continuar con la conceptualización de la integración cultural en el marco de nuestra investigación.

---

<sup>1</sup> Ruth Benedict, Patterns of culture, Barcelona ed. Edhasa, 1971, p 27

<sup>2</sup> Hernán Godoy Urzúa, “La integración Cultural de América Latina” Revista Estudios: Integración Latinoamericana, Instituto de Sociología, Universidad Católica de Chile. 1989, núm. 14 septiembre- octubre p. 13

<sup>3</sup> *Ibidem.*

## 1.2 ¿Qué es la Política Cultural? (Política Cultural como objeto de Estudio)

Para comenzar esta parte del trabajo nos pareció adecuado tomar las palabras de Héctor Rosales y así darnos cuenta de la importancia de la implementación de políticas culturales en los países:

En cada sociedad y cultura así como hay formas específicas de recrear aquellos aspectos simbólicos presentes en la relación del hombre con la naturaleza y su territorio, la procreación, el trabajo, la cotidianidad, el lenguaje, las relaciones interpersonales, el poder, etc., que dan lugar a las expresiones como la danza, la música, el teatro, la pintura, la literatura, los mitos, las artesanías o la religión; de manera simultánea, existen instituciones y sujetos ocupados en conservar, ampliar, y difundir los conocimientos, los rituales, las costumbres y los valores[...] <sup>4</sup>

El que estas instituciones y sujetos que actúan con distintos propósitos, deban desplegar estrategias que les permitan realizar su tarea sistemáticamente es a grandes rasgos la política cultural.

La Política cultural, como ya lo dijimos al inicio de este capítulo, toma importancia como tal durante el siglo XX, y por supuesto, esta ya había existido con anterioridad cuando se intentaba dar promoción y conservación al patrimonio cultural de cada país. Un ejemplo de ello es el fomento a las bellas artes, que dejaron de ser un dominio de las clases más adineradas, de modo que los apoyos para estas actividades ya no fueron aportados en forma de mecenazgos privados y el Estado toma así esta participación, al darse cuenta de la trascendencia del control de la cultura y su potencial como herramienta de dominio social y político.

Entonces la cultura también comenzó a ser un instrumento. Este es un tema muy interesante y extenso, el cual no nos corresponde abordar en este momento, sin embargo incluimos las palabras de Yúdice: “la noción de cultura como recurso

---

<sup>4</sup> Héctor Rosales , Políticas Culturales en México. (Notas para su discusión), Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias UNAM, Cuernavaca 1991 p.9

implica su gestión, un enfoque que no era característico ni de la alta cultura, ni de la cultura cotidiana.”<sup>5</sup> Al respecto mencionamos que la cultura entonces se convierte en un recurso desde el momento en que sirve para generar riqueza, y para respaldar intereses de grupos, y esta acción implica implementar toda una serie de estrategias basadas tanto en la teoría de la comunicación de masas y de otras disciplinas como en un enfoque de dominación política y económica.

### **1.2.1 Definición de Política Cultural**

La “política cultural” es un término con distintos enfoques para su definición, de modo que existen variadas aproximaciones que han hablado de ella tomado en cuenta los significados de la palabra “política”, así como las múltiples y amplias reflexiones acerca del término “cultura”; por ejemplo Eduardo Nivón logra discernir a modo particular, que “existen cuatro perspectivas comunes en la discusión del concepto: la perspectiva histórica, la legitimidad o la orientación simbólica del desarrollo social, la perspectiva institucional y la que considera a las políticas culturales como políticas públicas.”<sup>6</sup>

A continuación incluimos algunas formas para definir a la política cultural dependiendo del punto de interés desde el cual el autor precise explicarla.

Por ejemplo, en el diccionario crítico de Políticas Culturales se define a la política cultural como:

Una ciencia de la organización de las estructuras culturales. Es un conjunto de iniciativas tomadas por el Estado, instituciones sociales, entidades privadas o grupos comunitarios para promover la reproducción, la distribución y el uso de la cultura, la preservación y la divulgación del patrimonio histórico y el ordenamiento del aparato burocrático responsable de ella con el objetivo de satisfacer las necesidades culturales de la población.<sup>7</sup>

---

<sup>5</sup> George Yúdice, *El Recurso de la Cultura*, Barcelona, España, Editorial Gedisa, 2002 p. 16

<sup>6</sup> Eduardo Nivón, *La Política Cultural, Temas, problemas y oportunidades*, México, Conaculta, 2006, p. 49.

<sup>7</sup> “Política Cultural”, *Diccionario Crítico de la Política Cultural: cultura e imaginario*, Ed. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente, Gobierno de Jalisco, Guadalajara 2000 p. 381

Esta definición remarca la perspectiva institucional y funcional de la política cultural, sin embargo para nuestro estudio creímos importante ampliar nuestro campo de observación también hacia la cuestión de la orientación simbólica, ya que con ello pretendemos resaltar el uso de las políticas culturales por parte de quienes las generan como instrumento a favor o en contra de la integración. Para ello George Yudice y Toby Miller nos ofrecen la siguiente aproximación mencionando que la política cultural: "Se refiere a los apoyos institucionales que canalizan la creatividad estética y las formas de vida colectiva [...] contenida en instrucciones de carácter regulatorio y sistemático, adoptadas por las organizaciones para cumplir sus objetivos".<sup>8</sup> Esta definición nos habla acerca del manejo de la producción cultural, haciendo resaltar el papel conductor y mediático que ejercen las políticas culturales a favor de grupos que buscan el control social. Nos parece bastante concreta, pero podemos enriquecerla tomando en cuenta la forma en la que también Néstor García Canclini define a la política cultural como:

"El conjunto de intervenciones realizadas por el Estado, las instituciones civiles y los grupos comunitarios organizados a fin de orientar el desarrollo simbólico, satisfacer las necesidades culturales de la población y obtener consenso para un tipo de orden o de transformación social".<sup>9</sup>

Esta definición enfatiza los cambios sociales que se dan y reconoce la intervención de tres agentes para que las transformaciones se lleven a cabo: Estado, las instituciones civiles y los grupos comunitarios organizados. Esto nos parece importante de resaltar, ya que esta investigación describirá la acción de los tres agentes en la zona fronteriza de Tijuana- San Diego. Además hace mención de la orientación intencionada de los aspectos simbólicos de las prácticas sociales.

---

<sup>8</sup> George Yudice, Cultural policy, London, SAGE, 2002 p. 1

<sup>9</sup> Néstor García Canclini. "Políticas Culturales y Crisis de Desarrollo: Balance Latinoamericano" en Políticas Culturales en América Latina, México, Grijalbo .p.26

### 1.2.2 Las acciones de la Política Cultural

Las acciones, como la palabra lo dice, constituyen el quehacer de la política cultural. También existen varios enfoques para agruparlas de acuerdo a la definición de política cultural que se esté usando, de acuerdo a las necesidades del tipo de estudio y conforme al espacio geográfico en el que se haga la investigación.

En el caso de nuestro estudio, para trabajar con la política cultural binacional creímos apropiado abordar la investigación de acuerdo a la siguiente clasificación de las acciones que se llevan a cabo a nivel internacional conforme al Organum de Políticas Culturales de Martinell<sup>10</sup> que contiene un amplio trabajo de clasificación de esta información para las investigaciones al respecto.

De manera que las categorías a analizar en cuanto a las actividades de política cultural que se desarrollan en las ciudades de Tijuana y San Diego serán las siguientes:

Política cultural exterior

Promoción de la diversidad cultural

Promoción y participación en escenarios internacionales

Promoción de la creatividad

Proyección de la identidad cultural

Organismos multilaterales

---

<sup>10</sup> Alfons Martinell, Políticas culturales y gestión cultural *Organum* sobre los conceptos clave de la práctica profesional, Girona, Ed. Documenta Universitaria, 2008, p.27.

### 1.2.2 Agentes sociales de la Política Cultural

Para que una política se lleve a cabo (en este caso de índole cultural), tiene que existir un mediador (actor) que lleve a cabo la gestión de esta y diseñe planes para su implementación. A esta persona que toma la responsabilidad en relación a los objetivos que se planteen se le llama agente cultural.

El desempeño del agente cultural puede condicionar, como lo plantea Martinell, “en sentido positivo o negativo, la articulación de las políticas sociales y culturales”<sup>11</sup> mencionando que, “representan un factor determinante de la consolidación de la intervención social y una garantía democrática”.<sup>12</sup> Al respecto discrepamos de esta afirmación, pues no todos los agentes trabajan con este propósito y su labor no siempre responde a la representación de intereses plurales.

Es también necesario para nuestro estudio identificar el campo de acción de estos actores, sus funciones y sus relaciones. Para ello tomaremos la siguiente clasificación que distingue tres grupos: <sup>13</sup>

---

<sup>11</sup> Alfons Martinell, Agentes y Políticas culturales, los ciclos de las políticas culturales, Girona, Ed. Documenta Universitaria, 2008, p. 12

<sup>12</sup> *Ibidem.*

<sup>13</sup> *Ibidem.*



Elaboración propia conforme a la información de Alfons Martinell.

Esta clasificación de los agentes culturales permite ver a grandes rasgos y con claridad las tres unidades generales que serán objeto de nuestro análisis. Más adelante explicaremos de forma particular con los resultados la forma en la que operan.

#### 1.2.4 Las funciones de los agentes para política cultural

Los agentes culturales se pueden clasificar de acuerdo con la finalidad de su actuación y de acuerdo a las funciones sociales que se les otorgue. De esta manera la estructura de gobierno, configura las diferencias en cuanto a la ubicación de las funciones de los agentes en una realidad determinada. Debido a esto el papel de los agentes culturales muchas veces se torna protagónico. Por lo tanto, el papel de los agentes sociales tiene que considerarse como un factor

importante para la construcción y significación que pueden darse a las necesidades y a las problemáticas de la sociedad.<sup>14</sup>

Las características del papel que desempeñan los agentes culturales es el que aparece en el siguiente cuadro conforme a lo propuesto por Martinell de acuerdo a sus objetivos y el perfil que desarrollen en el entorno social y político.

- a) Los agentes culturales analizan e interpretan la realidad de la propia sociedad, aportando su perspectiva. Dan respuesta a sus problemáticas, demandas o necesidades, y auto-organizan servicios para conseguir sus finalidades.
- b) Los agentes culturales posibilitan y canalizan la participación y la incorporación de grupos e individuos a la acción para su comunidad, facilitando un proceso desde la a la acción pública y social.
- c) Los agentes culturales son aglutinadores y creadores de estados de opinión sobre temas de su preocupación, sobre la creación de las condiciones necesarias para difundir sus opciones, con la finalidad de que se tenga en cuenta un determinado tema.
- d) Los agentes culturales pueden ayudar a estructurar y a construir las demandas de carácter social, cultural y educativo que concentran situaciones individuales o grupales, y puedan trasladarse de forma colectiva a las organizaciones y al aparato de la administración del Estado.
- e) Los agentes culturales son una plataforma para fomentar la auto-organización de servicios y la asunción de responsabilidades públicas por sistemas de delegación en la prestación de servicios o por iniciativa propia.
- f) Los agentes culturales ejercen una función prospectiva al descubrir y evidenciar nuevas necesidades o problemáticas de la sociedad y despertar una preocupación en los estamentos oficiales por estos temas.
- g) También, los agentes culturales son una plataforma de organización de la iniciativa privada y lucrativa, a partir del establecimiento de organizaciones propias. En este mismo sentido hemos de resaltar la importancia de la posición que los agentes ocupan en el sistema de elaboración y toma de decisiones, ya que son los que formulan el "cuadro intelectual" en el que se desarrollaran las elaboraciones, negociaciones, conflictos y ejecución de una política.

Cuadro: Tomado de Martinell Sempere, Alfons.<sup>15</sup>

### 1.2.5 Los modelos de las Políticas Culturales

A continuación se presenta un cuadro de Néstor García Canclini acerca de los modelos o paradigmas, agentes y modos de organización de las políticas culturales.

<sup>14</sup> *Ibidem.* P. 13

<sup>15</sup> *Ibidem.*

Cuadro 1. Políticas Culturales: modelos, agentes y modos de organización.

Fuente: García Canclini, Néstor, (1987)<sup>16</sup>

<b>Paradigmas o Modelos</b>	<b>Principales agentes</b>	<b>Modos de organización de la relación política-cultura</b>	<b>Concepciones y Objetivos del Desarrollo Cultural</b>
<b>Mecenazgo liberal</b>	Fundaciones, industrias y empresas privadas	Apoyo a la creación y distribución discrecional de la alta cultura	Difusión del patrimonio y su desarrollo a través de la libre creatividad individual.
<b>Tradicionalismo patrimonialista</b>	Estados, partidos e instituciones culturales tradicionales	Uso del patrimonio tradicional como espacio no conflictivo para la identificación de todas las clases	Preservación del patrimonio folklórico como núcleo de la identidad nacional
<b>Estatismo populista</b>	Estados y partidos	Distribución de los bienes culturales de élite y reivindicación de la cultura popular bajo el control del Estado	Afianzar las tendencias de la cultura nacional-popular que contribuye a la reproducción equilibrada del sistema
<b>Privatización neoconservadora</b>	Empresas privadas nacionales y transnacionales y sectores tecnocráticos de los Estados	Transferencia al mercado simbólico privado de las acciones públicas en la cultura	Reorganizar la cultura bajo las leyes del mercado y buscar el consenso a través de la participación individual en el consumo
<b>Democratización cultural</b>	Estados e instituciones culturales	Difusión y popularización de la alta cultura	Acceso igualitario de todos los individuos y grupos al disfrute de los bienes culturales
<b>Democratización participativa</b>	Partidos progresistas y movimientos populares independientes	Promoción de la participación popular y la organización autogestionaria de las actividades culturales y políticas	Desarrollo plural de las culturas de todos los grupos en relación con sus propias necesidades

<sup>16</sup> García Canclini, Néstor, (1987), *Políticas Culturales y Crisis de Desarrollo: balance latinoamericano*, p. 27

Esta propuesta de clasificación de García Canclini permite examinar más detalladamente los referentes ideológicos, sociales y políticos que le dan forma y movimiento a la política cultural y que están directa o indirectamente relacionados con los modelos de desarrollo cultural que cada nación ha impulsado a lo largo de su historia. Estos modelos como construcciones teóricas, muestran los rasgos permanentes, características generales y las tendencias dominantes de las políticas culturales actuales. Sin embargo, éstas no se presentan solas en la realidad. Conviven, se mezclan, se interrelacionan a partir de las condiciones concretas de cada formación social.<sup>17</sup>

Podemos mencionar aquí que incluso en naciones donde no se habla de la existencia de una política cultural o una coordinación explícita de las acciones en torno a la actividad cultural, se van gestando ante la falta de interés del Estado mecenazgos, instituciones y agentes diversos, por lo cual sí resulta importante la existencia de una entidad que ordene y norme a instituciones públicas y privadas.<sup>18</sup>

Una vez que hemos explicado de modo general lo que es la política cultural, comenzaremos a hablar acerca del segundo eje temático de nuestra investigación, el cual es la Integración cultural, ya que lo que precisamos es conocer de qué forma la política cultural incide a favor de esta e identificar quién es su principal agente en la relación binacional.

### **1.3 ¿Qué es la Integración Cultural? (Integración Cultural como objeto de Estudio)**

Es pertinente comentar que el concepto de Integración por sí sólo ha tenido históricamente una evolución compleja en el ámbito de las relaciones internacionales y dentro del contexto económico, sin embargo dadas las características de nuestro estudio, no nos detendremos en este punto, cuya

---

<sup>17</sup> *Ibidem.*

<sup>18</sup> Rosales. *Op.Cit.* p. 9

revisión bibliográfica nos podría llevar incluso a la revisión de los enfoques filosóficos acerca del mismo, sino que nos concentraremos en las implicaciones sociales de la política cultural como tal con respecto de la integración (también cultural) de las ciudades fronterizas de Tijuana y San Diego. Todo esto con la intención de encontrar una plataforma que ayude a explicar (en futuros estudios) la relación o impacto de este aporte en cuestiones que se refieran a la integración económica de esta región, o cualquier otro estudio de cualquier disciplina que busque comprender fenómenos sociales que tengan relación con la integración cultural de las zonas fronterizas.

### **1.3.1. Antecedentes**

Como sabemos integrar quiere decir unir, juntar, incorporarse. Este término ha sido adoptado por las ciencias económicas, políticas y sociales y ha sido de gran utilidad una vez que se ha pretendido tener una visión del mundo por regiones en las cuales se puedan encontrar puntos en común.

A lo largo del siglo XX se dieron numerosos intentos por explicar la integración de las naciones a partir de los acontecimientos históricos y del comportamiento de las economías. Se le ha pretendido explicar desde el punto de vista global, local, sistémico, estructural, etc...

Es relativamente reciente el enfoque desde lo cultural para dar explicación al éxito o fracaso de la integración de las naciones. Después de una amplia revisión de materiales encontramos en realidad poca bibliografía que hablara concretamente acerca de la integración cultural, ya que lo usual es encontrar la noción de integración partiendo del ámbito económico. A continuación haremos un breve recuento de la teorización al respecto en el campo que nos compete.

### **1.3.2 Distintos enfoques para definir la Integración cultural**

Resulta interesante conocer algunos enfoques desde los cuales es posible abordar el tema de integración cultural, por ejemplo, desde el punto de vista

antropológico, en las aportaciones realizadas por Ruth Benedict a principios de siglo, la integración supone la difusión de rasgos conductuales, acciones y modos de entender al mundo, por lo tanto podemos decir que efectivamente se va construyendo incluso sin proponerse un nuevo sistema cultural en cada zona o región en la que conviven tan frecuentemente grupos distintos creando zonas culturales con rasgos en común.<sup>19</sup>

Desde el punto de vista sociológico, Habermas nos dice que el sistema cultural de las zonas fronterizas, o de contacto es un sistema en el que “las tradiciones culturales y las formas de vida, concebidas colectivamente, se reproducen si convencen a aquellos que se integran en ellas, las abrazan y las graban en sus estructuras de personalidad.”<sup>20</sup> Lógicamente de igual forma se pueden eliminar costumbres y formas de ver la vida que no contribuyen a la cohesión.

Otra forma de decirlo, desde el punto de vista de las Relaciones Internacionales, y concretamente en el caso de nuestro estudio nos lo presenta Oscar Martínez comentando que: “Debido a factores de carácter histórico, económico y demográfico, los habitantes de ambos lados de la frontera internacional a menudo tienen más en común que con sus connacionales en otras regiones de sus naciones respectivas”.<sup>21</sup> A esto añade que el alto grado de interdependencia económica, así como el volumen considerable de tráfico transfronterizo de personas y bienes, es el causante de “una situación de simbiosis, así como una sociedad regional distinta en esta zona.”<sup>22</sup>

---

<sup>19</sup> R.Benedict. *Op. Cit.* p.247

<sup>20</sup> Jürgen Habermas. La inclusión del otro, Barcelona, Paidós, 1999 p. 210

<sup>21</sup> Oscar J. Martínez, “Border People: Life and Society in the 3 U.S- México Borderlands”, Arizona, Tucson University of Arizona Press, 1994 p.p. 33-56 en Lawrence Douglas Taylor El Nuevo Norteamericano: Integración Intercontinental, Cultura e Identidad Nacional, México, El Colegio de la Frontera Norte, 2001, p.37

<sup>22</sup> *Ibidem.*

### 1.3.3 La definición de Integración Cultural para nuestro estudio

La definición de Hernán Godoy para decir con claridad lo que es la integración cultural, fue la que a nuestro parecer nos ayudaría a explicar de la mejor forma nuestro trabajo. Esta retoma la intención latinoamericana de unir a las regiones partiendo de la base de lo cultural, visión que no es ampliamente compartida en otros materiales de tradición europea y norteamericana que consultamos.

En este sentido tomamos el aporte de Hernán Godoy Urzúa (que ya habíamos mencionado al inicio del capítulo) entendiendo a la Integración Cultural como:

“El esfuerzo por superar el aislamiento cultural de los países del área, intensificando la comunicación y la cooperación entre ellos [...] entendiéndolo como el esfuerzo de intercomunicar las expresiones de las culturas de las naciones de la región [...] con el objetivo de fortalecer entre los pueblos del área la conciencia de su identidad histórico-cultural y, en la medida de su logro, incrementar las posibilidades de una integración económica”.<sup>23</sup>

Esta definición además de ser muy actual parte de la base de una explicación inversa: es decir, no explica la integración cultural a partir de la integración económica como tradicionalmente se ha venido haciendo, sino al revés, busca resaltar la importancia del diseño de estrategias que logren intercomunicar las expresiones culturales de las naciones y a partir de ahí, siendo conscientes de sus similitudes histórico- culturales, aumentar el deseo por lograr una integración con repercusiones económicas.

La integración cultural así entendida como disciplina hoy en día nos ofrece alcanzar objetivos más altos que la integración política o económica, como el de lograr una conciencia que tome en cuenta la similitud de nuestros orígenes y la visión de un futuro en común que llegue a todas las clases sociales. De manera que dando prioridad al aspecto cultural, y al legado histórico que se manifiesta en las tradiciones, lengua, las artes, etc., es como contribuiremos a la integración

---

<sup>23</sup>H. Godoy Urzúa. *Op.cit.* p. 13

cultural, apoyándonos en estrategias o políticas que divulguen estas expresiones de manera continua y sistemática.<sup>24</sup>

### **1.3.4 Modelos de Integración Cultural**

Así como existen diversos enfoques para definir la integración cultural, también los teóricos se han ocupado de organizar las diversas formas comunes en las que esta tiene efecto a fin de tener una mayor claridad en el momento de abordarla.

Nosotros encontramos varios modelos, pero presentamos aquí brevemente los dos que han tenido mayor abordaje teórico con la finalidad de contextualizar nuestro estudio e incluimos también brevemente el planteamiento de la “americanización”, ya que resulta útil y de importancia el abordar la integración de la frontera México- Estados Unidos conociendo cómo influyen la economía de mercado y los medios de comunicación para que se logre una “homogeneización” de la cultura.

#### **1.3.4.1 Modelo de Integración por Asimilación**

Según este modelo la responsabilidad por integrarse recae principalmente en el migrante cuando llega a un nuevo lugar. Este modo de entender la integración supone que estas personas están obligadas a ello dadas las condiciones de inferioridad del lugar de donde provenían, además de la conciencia previa de su desventaja y de los esfuerzos que tendrían que hacer por lograr su aceptación en la nueva sociedad.<sup>25</sup> Es entonces, según la percepción asimilacionista, un deber de los migrantes ser receptivos y adaptarse a las nuevas condiciones de vida, así como al entorno cultural del país receptor.<sup>26</sup>

Este modelo durante mucho tiempo ha sido aplaudido por los seguidores de las tendencias más radicales y conservadoras. Todavía muchas de las políticas culturales en la frontera hasta antes de la firma del TLC estaban encaminadas a

---

<sup>24</sup> *Ibidem.*

<sup>25</sup> Will Kimlicka, *La Ciudadanía Multicultural*, Ed. Paidós Estado y Sociedad, 1996 p.38

<sup>26</sup> Fernando Casas Mínguez. “Acerca de la Integración y sus Problemas”, *Boletín Informativo de Trabajo Social - ISSN 1578-9578* Facultad De Trabajo Social de Cuenca, © Universidad De Castilla-La Mancha <http://www.uclm.es/bits/sumario/37.asp>, 2004, Diciembre No. 7://www.uclm.es/bits/sumario/37.asp

poner muy poco de la cultura norteamericana en juego a favor de una integración con los migrantes mexicanos en igualdad de condiciones. En vez de eso continuaban celosos de ceder cualquier espacio en donde cupiera manifestación alguna de carácter externo, sobre todo la de tipo latino. Un ejemplo de ello son los continuos programas de culturización y los programas que se han lanzado en defensa del idioma inglés en partes del territorio estadounidense con alta concentración de latinos, programas que han demostrado su poca efectividad especialmente en la zona sur oeste (objeto de nuestra investigación), en donde la necesidad de hablar el español es un hecho innegable.

Los puntos negativos de esta visión son la irremediable pérdida del bagaje cultural de los grupos minoritarios, la falta de obligación legal y de iniciativa por generar políticas sociales de inclusión por parte de los gobiernos receptores, así como la falta de reconocimiento del derecho a la diferencia y por supuesto a largo plazo la generalización de rasgos en pos de una cultura global generada por el derribo de barreras mercantiles.

#### **1.3.4.2 Modelo de Integración Multicultural**

El modelo multicultural tiene como premisa aceptar como inmigrantes a los individuos que pertenecen a otras culturas, y desean integrarse, permitiéndoles mantener algunas de sus costumbres. Este modelo permite la subsistencia de las identidades y el respeto a los rasgos distintivos, así como su preservación, la organización colectiva y la búsqueda y obtención de derechos.<sup>27</sup> Es un modelo que supone una identidad colectiva constituida por los grupos o “minorías nacionales”<sup>28</sup>, buscando con ello ser de carácter democrático y pluralista.

La multiculturalidad no busca construir sociedades paralelas, sino agregarse a la cultura preponderante respetando sus reglas y contribuyendo a enriquecerla. Por ejemplo, el idioma es una de las cosas que se permite conservar de la cultura de

---

<sup>27</sup> W. Kimlicka. *Op.Cit.* p. 31, 32

<sup>28</sup> *ibidem*

origen, pero con vistas a aprender el nuevo para facilitar el funcionamiento social político, y económico, del sistema.

Por lo tanto, este sería el planteamiento que más se acerca al ideal para ser generador de políticas culturales a favor de la integración cultural en igualdad de condiciones. De cualquier manera veremos más adelante en la investigación si las actuales formas de gestión cultural están en realidad tomando otra tendencia.

## 1.4 La Americanización

Existe una actitud de integración cultural ampliamente difundida y estandarizada que puede llamarse mercantilista o consumista. Es un proceso de homogeneización cultural orientado a la conformación de lo que se ha llamado cultura del mercado, entendida como “un determinado conjunto de modos de pensar, de comportamientos y de estilos de vida, de valores sociales, patrones estéticos y símbolos que contribuyen a reforzar y consolidar en las personas la hegemonía de la economía de mercado”.<sup>29</sup> A este proceso también se le ha llamado “Americanización”, y ha sido impulsado por los medios de comunicación, la publicidad y el marketing. Es innegable su existencia dada la dinámica del sistema capitalista:

“[...] modos abusivos y/o superficiales y alienantes de buscar la propia seguridad y felicidad por la vía de la acumulación privada, del consumismo y del entretenimiento; sometimiento a las leyes del mercado consumista, promovido propagandísticamente en todo tipo de actividades, incluso en el terreno cultural; insolidaridad manifiesta del individuo, de la familia, del Estado en contra de otros individuos, familias o Estados”.<sup>30</sup>

Al respecto coincidimos en que este proceso es un claro reflejo del pragmatismo económico que caracteriza actualmente a la “cultura” en el contexto global.

---

<sup>29</sup> Alberto Da Silva Moreira “Globalización: retos a la teología de la liberación”, en Foro Ignacio Ellacuría. Solidaridad y Cristianismo. La globalización y sus excluidos, Editorial Verbo Divino, Navarra, 2002.

<sup>30</sup> Ignacio Ellacuría, “Utopía y profetismo”, *Revista Latinoamericana de Teología*, No. 17, 1989.

## 1.5 La Integración Cultural en la frontera Tijuana-San Diego

A partir de lo ya mencionado respecto de la integración cultural, es pertinente ahora hablar acerca de lo que ocurre concretamente en la frontera objeto de nuestro estudio. Cada frontera es distinta, dadas sus características sociales, económicas, políticas e históricas, y en el caso particular de la zona fronteriza Tijuana-San Diego se da una intensa lucha entre lo local que tiende a desdibujarse, y lo global que homogeneiza y “aplata todo lo que encuentra a su paso”<sup>31</sup>

Dada la vecindad, Tijuana se ve altamente influenciada por el modo de vivir “americano”, sin embargo apoyamos la idea de Gilberto Giménez, quien sostiene que “el mero consumo de bienes desterritorializados de circulación mundial, no convierte a nadie en partícipe de una supuesta cultural global”<sup>32</sup>, Tijuana muestra una identidad propia al reinventar las manifestaciones y productos culturales de San Diego. En nuestra opinión el producto de esta reinterpretación surge de una actitud rebelde frente al peligro de la homogeneización cultural.

Tijuana reacciona rápidamente hacia todo contacto con Estados Unidos, aprovecha los bienes y servicios a los que tiene acceso, consume y logra interconectarse, llegando a aparentar asimilarse con el vecino por cuestiones de funcionalidad, sin embargo esto se da solo en cierto nivel. Como lo menciona Carlos Fajardo:

“La globalización no es ni mucho menos la uniformidad de todos los sistemas; por el contrario, se nos presenta de forma ambigua y contradictoria, ya que proyecta homogeneización y fragmentación; no solo une sino que separa, multiplica las distancias y las diferencias entre culturas e individuos [...]. De esta manera podemos afirmar que es un espejismo y un simulacro democrático el proyecto unificador de lo global”<sup>33</sup>

---

<sup>31</sup> Roberto Montes, “Tratando de perder la inocencia: apuntes para repensar la discusión sobre políticas orientadas a la promoción de la diversidad cultural y el contenido local. Buenos Aires, agosto, 2003

<sup>32</sup> Gilberto Giménez, Cultura, identidad y metropolitanismo global” Revista Mexicana de Sociología 67, p. 8 <http://www.ejournal.unam.mx/rms/2005-3/RMS005000302.pdf>

<sup>33</sup> Fajardo, Fajardo, Carlos, “El Arte y la Cultura en las esferas globales y Mundializadas”, en Espéculo, revista de Estudios Literarios, Universidad Complutense de Madrid, [Elhttp://www.ucm.es/info/especulo/numero17/global.html](http://www.ucm.es/info/especulo/numero17/global.html).

Entonces lo que sucede con la cultura en la zona fronteriza no es una homogeneización total. En nuestro modo de ver lo que sucede tiene que ser llamado de otra forma y no ser visto como algo que parta solo de la perspectiva hegemónica. Una forma tal que describa los intercambios en el clima multicultural que acerca y comunica, estableciendo una convivencia funcional, en donde cada cual puede tomar lo que le es útil de la otra cultura, teniendo la posibilidad de mantener sus propios códigos.

Nosotros pensamos que bajo este punto de vista el término integración cultural, como lo menciona Hernán Godoy (ya mencionado al inicio de esta sección del capítulo), es el que mejor define lo que sucede en la frontera Tijuana-San Diego. De modo que sí es posible la existencia la integración cultural así entendida.

## **1.6 La necesidad de una política cultural adecuada en la frontera México- Estados Unidos**

Es en esta lucha entre lo local y lo global que surge la necesidad de implementar políticas culturales que estén orientadas a promover la multiculturalidad por medio de la promoción, protección, asignación de recursos y espacios de difusión - a expresiones con contenidos locales y/o el establecimiento de una serie de valores que incluyan respetuosamente a las manifestaciones producto de lo foráneo “hegemonizante”, pero con la premisa de protección a lo “local”. Es por esta razón que se vuelve importante, especialmente en esta frontera México- Estados Unidos, proteger a las culturas locales y defender la identidad en un clima de acogimiento a las diferencias. La frontera México – Estados Unidos no puede entenderse negando confluencia de expresiones.

Si la postura a tomar es la de proteger a las culturas “locales” y llegar a la integración multicultural, se deben tomar cartas en el asunto, pues paradójicamente:

"El capitalismo desarrolla sus tendencias expansivas necesitando a la vez homogenizar y aprovechar la multiplicidad... proyecta homogeneización y fragmentación; no sólo une sino que separa, multiplica las distancias y las

diferencias entre las culturas e individuos... es a la vez un espejismo y un simulacro”.<sup>34</sup>

No es posible entonces, como ya lo dijimos, que la globalización lleve directamente a una integración homogeneizadora de la cultura mundial, ya que cada cultura cuenta con su propia respuesta (recepción, adaptación y resistencia) hacia las imposiciones del exterior.<sup>35</sup> De cualquier forma la globalización avanza engendrando dinámicas contradictorias y es necesario diseñar estrategias a fin de que se respeten los derechos de las minorías, así como su patrimonio histórico y cultural.

Para nuestro caso concreto de las ciudades de Tijuana y San Diego que están divididas por un muro, pero que comparten un flujo tan alto de personas al año, es necesario percatarse de la importancia de que exista el correcto diseño de políticas culturales que vayan de acuerdo con los nuevos tiempos, ya que la cuestión cultural no puede frenarse con un muro de metal, es como el viento que lleva consigo costumbres, idioma, valores, y en general, perspectivas de la vida, que habrán de encontrar cabida por la fuerza.

A continuación, en el capítulo 2 haremos una reseña de los cambios que ha tenido la política cultural binacional a partir del siglo XX y podremos observar si esta ha tenido en cuenta la situación de la que estamos hablando o si ha evolucionado sin darle importancia.

---

<sup>34</sup> *Ibidem.*, Ellacuria.

<sup>35</sup> Cf. J.A, Zamora “Globalización y cooperación al desarrollo: desafíos éticos”. Featherstone, Cultura global, Petrópolis, , 1994, p.170

# Capítulo 2

## La Política Cultural Binacional entre México y Estados Unidos

### 2.1 Panorama de la Política Cultural Binacional entre México y Estados Unidos

Hablar de la política exterior y, aún más, de la cultura compartida entre México y Estados Unidos, es una actividad compleja debido a la brecha de desarrollo, tanto a nivel histórico, como a nivel político y cultural; dichas diferencias de contextos afectan, eventualmente, la toma de decisiones. Esto representa un reto para el investigador cuando se refiere a tópicos comunes en materia de cultura, sin embargo, ésta puede llegar a ser un vehículo de entendimiento entre países y sociedades<sup>36</sup> y, por lo tanto, comprender ambas percepciones del establecimiento de una política cultural a lo largo del tiempo puede ser un buen punto de partida para el análisis de las políticas culturales actuales, así como de cualquier tema a partir del cual pretendamos conocerlas.

Es por ello que consideramos de utilidad presentar el desarrollo de la política cultural en ambos países y creímos que lo más adecuado sería el manejo de la información conforme al desarrollo histórico mundial, ya que, los acontecimientos en este contexto condicionan las acciones que toman los países para construir sus discursos de política tanto hacia el exterior como a nivel interno, siempre en busca de favorecer a sus intereses, pues todo forma parte de un sistema en el que cualquier toma de decisiones afecta resultados en materia económica, social, cultural, etc.

---

<sup>36</sup> Richard T. Arndt, ( 2008 ). “¿Cultura o propaganda? Reflexiones sobre medio siglo de diplomacia cultural de Estados Unidos”, en Revista Mexicana de Política Exterior No. 85, Secretaría de Relaciones exteriores.p. 146

. Los actores en el desarrollo de las políticas culturales suelen ser el propio Estado, la sociedad o la iniciativa privada. Podemos observar por ejemplo, que tanto los problemas internos, como la fuerza y el estilo de gobierno han condicionado la participación social tanto en México como en Estados Unidos. En el caso estadounidense, ante la toma de decisiones mediante leyes en materia fiscal y económica, se relegan las iniciativas de lo cultural a los particulares. En cambio, en México, la política cultural se encuentra enraizada en la producción intelectual de inicios del siglo XX (intelectuales que trabajaban como funcionarios públicos en muchos casos), influida fuertemente por la tradición europea y acaparada en sus albores por el Estado.

Estos contrastes, que iremos presentando ahora, nos darán la pauta y el porqué de las dificultades actuales para la integración. Veremos que se encuentran enraizadas en todos estos factores, así como en la misma tradición cultural de cada nación. Son marcadas las diferencias, e incluso podríamos pensar que no existe como tal la integración cultural planteada como una aspiración para ambos países. Esta afirmación vale, sobre todo, para Estados Unidos que, dado su carácter hegemónico, debería tener una visión a largo plazo de la fuerza con la que va caminando la cultura latina, y permitir el reconocimiento social y legal que encauce el modo en cómo ésta se va integrando y no diluyendo en el contexto estadounidense. La política cultural exterior, por lo tanto, es un tema importante para la discusión, dadas las implicaciones económicas, políticas y sociales que tiene.

Ahora bien, hemos dividido este capítulo en seis secciones, tomando como guía la cronología de sucesos mundiales, pues nos servirá de base y contexto para el análisis de la política cultural entre México y Estados Unidos. En cada una de las primeras cinco secciones hablaremos de la política cultural entre ambos países en el contexto internacional haciendo un breve recuento de los avances de esta relación con un cuadro comparativo de los periodos históricos al final del capítulo..

## **2.1.1 Breve reseña de la Política Cultural en México y Estados Unidos**

### **2.1.1.1 Los inicios del siglo XX (1900-1938)**

Al comienzo de este periodo las relaciones entre México y Estados Unidos estaban caracterizadas por reclamos y asuntos pendientes originados por disputas en el control de las fronteras territoriales y los consecuentes problemas que esto traería consigo. México construiría su nacionalismo durante este periodo. Por su parte, Estados Unidos se encontraría para finales del periodo en un clima de resentimiento ante la expropiación de varias de sus empresas. En la esfera de lo cultural, y ante ese panorama, cada nación se enfocaría en la generación de discursos propios, basados en la búsqueda de la cohesión nacional ante los graves acontecimientos mundiales.

Al inicio de este periodo las características de la política cultural en las dos naciones se muestran muy distantes unas de otras, ya que las condiciones de gobierno y la propia visión de cada país para construir su imagen nacional estaban enfocadas, por separado, en resolver problemas internos. Entonces, la meta de cada nación sería trabajar internamente para lograr la concordia y el progreso de sus habitantes, así como consolidar sus gobiernos y construir y reforzar la identidad nacional.

Sí existía entonces intercambio cultural, pero no en la forma en que se conocería más adelante, sino caracterizado por la constante difusión de información por vía impresa que tenía la finalidad de ganar apoyos e incidir en las decisiones políticas. Un ejemplo de ello fue el manejo de los diarios por parte de Estados Unidos: se desaprobó el gobierno de Díaz y se emprendió una campaña ofensiva de

información sobre su régimen, con el intento de cambiar la imagen de progreso de la que gozaba su gobierno.<sup>37</sup>

Otra cosa que distrajo la atención e impidió construir lazos culturales con México fue el carácter prioritario de las políticas para contrarrestar el efecto de la Primera Guerra Mundial, es decir, el nuevo orden político con todas sus consecuencias. Luego, con la crisis del 29, tampoco llegó el tiempo para que se vislumbrara en Estados Unidos un deseo por considerar al vecino como un posible aliado estratégico o como una nación con la cual se podía llegar a cierto grado de integración. Predominaba en los estadounidenses la imagen de México como una nación problemática, frente a la cual no podría consolidarse nunca un intercambio cultural. En México el discurso era totalmente antiestadounidense, con la búsqueda subsecuente de la nacionalización de las empresas y los recursos que habían sido antes concedidos a manos extranjeras.

Los arreglos diplomáticos concernientes a la cultura incluyeron, durante este periodo, becas para estudiantes mexicanos en distintas universidades de Estados Unidos, además de permisos para establecer colegios estadounidenses en México. A pesar de la falta de interés por compartir rasgos culturales, creció la curiosidad por la arqueología mexicana, lo que llevó al gobierno norteamericano a realizar gestiones para lograr estudios sobre los grupos indígenas en el norte y sur del país. Otro punto de arreglos y negociaciones fue en el campo de la industria del cine y de la radio, que se convirtieron en importantes medios en las relaciones culturales entre ambas naciones.<sup>38</sup>

---

<sup>37</sup> Paolo Riguzzi y Patricia de los Ríos, Las Relaciones México- Estados Unidos 1756-2010, ¿Destino no Manifiesto?, México, universidad Nacional autónoma de México, 2012, p. 146-148

<sup>38</sup> *Ibid.* p.p. 235,236

### 2.1.1.2 La Seguridad Estratégica (1939-1945)

Durante la Segunda Guerra Mundial la interacción en materia cultural entre México y Estados Unidos sería utilizada “[...] para plasmar la buena vecindad y la solidaridad interamericana en imágenes, mensajes, códigos estéticos y estilos de consumo”<sup>39</sup>, ya que era prioritario reforzar las simpatías y alianzas durante el periodo de tensión en el que se definiría la situación hegemónica de Estados Unidos. Es en este periodo cuando se intensifica la visión hacia México como un país cuyos recursos, características y ubicación geográfica representan un punto estratégico para la seguridad.

El New Deal permite también, con sus nuevas políticas, una crítica constructiva y una reflexión que abren la vía a un mejoramiento de la democracia estadounidense en los años siguientes, lo que traería como reflejo la apertura populista en ambos países y favorecería la configuración de nuevos ideales que buscaban la descentralización y el manejo de temas controversiales <sup>40</sup>, como por ejemplo, el tema de lo cultural. Las repercusiones de este programa para México, en dicho aspecto, se desarrollan entonces a través del Consejo Coordinador de las Relaciones Comerciales y Culturales Interamericanas, creado en 1940 y presidido por Nelson Rockefeller. Este organismo se encargaría de difundir, dar opinión pública, gestionar cuestiones de cine y crear centros e institutos culturales.<sup>41</sup>

Es curioso que el cine represente, durante este tiempo, una vía para la diplomacia cultural; éste experimentaba en México un gran auge durante los 40, y expandió su mercado a E.U., donde creció la inversión para cines y teatros para público mexicano. Es entonces cuando se mencionan, por primera vez, temas como la migración y se intensifican los intercambios científicos y tecnológicos por medio

---

<sup>39</sup> *Ibid.* P. 302

<sup>40</sup> Don Adams and Arlene Goldbard “Cultural Policy in the U.S. History”, [Webster's World of Cultural Democracy The World Wide Web center of The Institute for Cultural Democracy](#) [icd@wwcd.org](mailto:icd@wwcd.org), 1995

<sup>41</sup> P. Riguzzi, *Op. Cit.* p. 302.

del apoyo estadounidense a través de patrocinios y fundaciones. Comienzan a surgir también redes de colaboración de organizaciones permanentes y se funda la División de Relaciones Culturales del Departamento de Estado en E.U. en 1938, que vincula a distintas universidades de ambos países.<sup>42</sup>

Esta apertura marca el primer esbozo de intercambio de puntos de vista entre las dos naciones, pero no existe aún el trabajo conjunto, sino un evidente voluntarismo e intervencionismo político por parte de Estados Unidos basado en el interés por reforzar la economía de mercado. México busca entonces estrechar las relaciones, mas no así concordar con la política exterior de Estados Unidos, que se encontraba ya en tensión con la Unión Soviética.

### **2.1.1.3 La Guerra Fría (1946-1985)**

En los inicios del periodo de la Guerra Fría, los medios de comunicación promueven nuevos estilos de vida creando en México una actitud aspiracional hacia el modelo estadounidense: El llamado American Way of Life, que “contribuye a la búsqueda de una nueva dimensión de experiencia y disfrute en los Estados Unidos”<sup>43</sup>; influyó también fuertemente en los hábitos de consumo de los mexicanos, lo que creó nuevas necesidades que condicionarían, en un futuro, la apertura al nuevo mercado norteamericano; al mismo tiempo, se temió una posible pérdida de la identidad nacional, lo que provocaría entonces que creciera la preocupación por emprender acciones para reforzarla mediante la inversión de recursos para actividades culturales, sobre todo en la frontera norte.<sup>44</sup>

La actitud hegemónica y antagónica de E.U. hacia la URSS se ve reflejada en todas sus expresiones culturales, modelos, a su vez, que fueron imitados y reproducidos por México; sin embargo, con la Revolución Cubana, surgieron pronto los cuestionamientos y se encumbraron nuevos ideales como la libertad de

---

<sup>42</sup> *Ibid.* p.p. 303, 307.

<sup>43</sup> D. Adams. *Op. Cit.*

<sup>44</sup> P. Riguzzi. *Op. Cit.* p. 455

expresión, la libertad de circulación o la libertad económica; todos ellos cambiarían el punto de vista mexicano.

Destacan en este periodo numerosos acuerdos entre el Conacyt y universidades de E.U. que aumentaron el flujo de estudiantes mexicanos hacia el vecino país del norte. El sector académico comienza entonces a prestar atención a las relaciones bilaterales; para ello crea varios programas y fortalece la colaboración bilateral en materia científica.<sup>45</sup>

#### **2.1.1.4 La Política Cultural Binacional en el contexto del neoliberalismo y la modernidad (1986- 2000)**

La segunda mitad de los ochenta representa una etapa de fuertes cambios y contrastes en materia cultural y económica, que llevarían a varios países a derribar sus barreras comerciales. Los cambios van desde el proteccionismo y las políticas nacionalistas, hasta una apertura, no prevista, de flujos de mercancías, de personas y de un bagaje cultural que llevó a ambos países a una revolución cultural sin comparación.

La tendencia en Estados Unidos, al principio de este periodo, fue de reducción en el gasto público en materia de cultura, educación y servicios, con el objetivo de regresar a “valores tradicionales americanos que apoyaran la reestructuración política y económica”<sup>46</sup>. Al respecto añadimos el siguiente comentario de Y. Eudes acerca del periodo de Reagan: “La fe inquebrantable en la superioridad moral de Norteamérica llega al extremo de postular que los demás pueblos comparten dicho sentimiento, lo que confiere a la expansión cultural e ideológica una legitimidad absoluta.”<sup>47</sup>

---

<sup>45</sup> *Ibid* p. 455

<sup>46</sup> Néstor García Canclini, Políticas Culturales en América Latina, México, Grijalbo, 1987, p. 40

<sup>47</sup> Eudes Y, La Colonización de las Conciencias, Barcelona, Ed. Gustavo Gili, 1984, p. 46

Tal era entonces la postura que manejaba el gobierno de Estados Unidos y que influiría fuertemente en los países de América Latina en materia cultural.

A mediados de los años ochenta este proceso de transformación cultural en América Latina, denominado por Néstor García Canclini como “Privatización Neoconservadora”<sup>48</sup> y cuyo sentido predominante fue la expansión del Estado en la cultura, trajo consigo una paradójica reducción de los presupuestos para este rubro, lo que llevó a una crisis en el sector cultural y provocó que instituciones de importancia nacional en materia de cultura se vieran forzadas a incurrir en prácticas empresariales para suplir la merma de los presupuestos.<sup>49</sup>

Esta marcada tendencia tradicionalista no permitió todavía el intercambio cultural de un modo institucionalizado, pero el proceso de integración regional y global para encarar los problemas multiculturales del desarrollo de ambas naciones<sup>50</sup> tuvo como una de sus consecuencias, durante las presidencias de George Bush y Carlos Salinas, la firma del TLCAN (Tratado de Libre Comercio de América del Norte) que se firmaría en 1994. A partir de este momento se intensificó el intercambio de bienes culturales, y no sólo de forma material, sino también mediante la imitación de prácticas culturales (tradiciones, costumbres, modos de vida, etc.) entre las personas de los dos lados de la frontera, lo que generó un amplio mercado en el ramo de lo cultural para ambos países.

A partir de 1994 la relación entre México y Estados Unidos también tendría un cambio significativo caracterizado por un clima de cooperación. Aprovechando esto, la administración salinista se valió de la cultura como uno de los medios para reforzar la identidad, la cual incluyó, como elemento de transformación y de apoyo

---

<sup>48</sup> N. García Canclini, *Op. Cit.* p.p. 38,39

<sup>49</sup> Eduardo Nivón Bolán, “Cultura e integración económica: México a siete años del Tratado de Libre Comercio, en ” [Pensar Iberoamérica: Revista de cultura](#), 2002, No. 2, Fundación Dialnet. Consultado el 20 de oct. 2014

<sup>50</sup> Néstor García Canclini, “Políticas culturales e integración Norteamericana: Una perspectiva desde México”\_en [Culturas en Globalización](#), Néstor García Canclini, compilador Venezuela, Ed. Nueva sociedad, p.14

para el cambio, en su proyecto modernizador del país.<sup>51</sup> El siguiente fragmento del Plan Nacional de Desarrollo de Carlos Salinas de Gortari resume de este modo el perfil del gobierno mexicano en esos días:

La estrategia de modernización es la iniciativa de nuestra generación para defender y proyectar nuestra identidad al futuro y alcanzar nuestras metas nacionales. Acordes con nuestra historia, las transformaciones que persigue la modernización serán por ello nacionalistas; serán populares, con el claro destino de elevar la calidad de vida de todos los mexicanos; y se llevarán a cabo a través de la acción concertada, la participación responsable de los ciudadanos, grupos, organizaciones, partidos y sectores y, por tanto, democráticamente.<sup>52</sup>

Un ejemplo de las acciones que se tomaron para proyectar la cultura mexicana al exterior fue la Exposición de Arte Mexicano (1990-1991) en la que, en colaboración con el Museo de Arte Mexicano de Nueva York, se exhibieron piezas de invaluable calidad y valor que ejemplificaban las etapas más importantes de su desarrollo. La exposición recorrió varias ciudades de Estados Unidos y culminó en el Museo de San Ildelfonso, en México. Durante esos años se crearon centros culturales dirigidos al público de raíces mexicanas en varias ciudades de Estados Unidos.<sup>53</sup>

El quehacer cultural se transformaría entonces según las directrices marcadas por la reorganización económica. Esta política no se vería con claridad sino hasta las presidencias de Ernesto Zedillo y Bill Clinton, cuando Estados Unidos apoyó económicamente a México frente a la crisis del peso, lo que mejoró aún más las relaciones entre ambos países.

---

<sup>51</sup> Plan Nacional de Desarrollo, Decreto por el que se aprueba el Plan Nacional de Desarrollo 31-05-89 1989-1994. [ordenjuridico.gob.mx/Publicaciones/CDs2011/.../PND%201989-1994.pd](http://ordenjuridico.gob.mx/Publicaciones/CDs2011/.../PND%201989-1994.pd). Consultado el 16 de oct. 2014.p. 35

<sup>52</sup> *Ibidem* p. 35

<sup>53</sup> P. Riguzzi *Op. Cit.* p. 495

### **2.1.1.5 Relación México- Estados Unidos en el Nuevo Siglo, (2000 a 2014)**

Comenzado el nuevo milenio, la relación entre México y Estados Unidos ya planteaba metas en común. Las negociaciones en materia migratoria estaban tomando fuerza, pero se vieron afectadas por los atentados del 11 de septiembre de 2001, fecha a partir de la cual las prioridades de Estados Unidos tendrían como tema central la seguridad.<sup>54</sup>

A pesar de la apremiante necesidad por mejorar las condiciones políticas, todos los esfuerzos del Estado se concentraban en las cuestiones de seguridad y no existió, a nivel federal, un esfuerzo por promover los asuntos de la cultura durante los siguientes años. Esta responsabilidad se le delegó por completo a las organizaciones civiles y a particulares.

Ya en la actualidad, el panorama de las relaciones México- Estados Unidos se ha centrado en la firma de múltiples acuerdos con la finalidad de combatir el narcotráfico y la delincuencia. A raíz de la firma del TLCAN y de los acontecimientos antes descritos, se han dejado de lado los intentos para consolidar nuevas estrategias que busquen mejorar las relaciones entre ambos países.<sup>55</sup>

En este periodo se van dando marcados cambios en cuanto a los objetivos y al discurso cultural por parte de México, que ya ve los efectos a largo plazo de la firma del TLCAN y del avance desmedido de la era global. Surgen entonces problemáticas relacionadas con la diversidad cultural de México, como la relegación de grupos minoritarios en la toma de decisiones y en el aprovechamiento de cualquier recurso que, en materia cultural, surja por parte de particulares. El estado aún no puede ceder todas las iniciativas en esta materia al

---

<sup>54</sup> CNN en Español, "El 11-S cambió las prioridades en la relación de México y EU, México", Ed. Internacional, 11 de sept. 2011  
<http://mexico.cnn.com/nacional/2011/09/11/ataques-del-11-s-cambiaron-las-prioridades-en-la-relacion-de-mexico-y-eu>

<sup>55</sup> Rosendall y Smith, Los Estados Unidos y México: Construyendo una asociación estratégica. Instituto México del Centro Woodrow Wilson, Consejo Mexicano de Asuntos Internacionales, México, D.F., 2005 p.3

sector privado, y ante la presión de grupos no gubernamentales, asociaciones grupales e iniciativas individuales, se ve forzado a tomar medidas e invertir en proyectos que permitan la inclusión del mayor número de grupos sociales.

En la franja fronteriza la dinámica de comercio facilita cada vez más el consumo cultural de ambos lados. El avance, en lo que se refiere a la integración cultural, es innegable porque, como lo hemos mencionado antes, el tránsito constante de bienes y servicios, así como el paso por la frontera de habitantes de los dos países, representa un eventual intercambio cultural.

Estados Unidos no tiene una clara intención por reconocer estos procesos, sino que mantiene en su política cultural exterior sólo la actitud de promover y justificar sus valores, acciones e ideales.

Ya con el TLC como marco para cualquier política pública, el tema de la cultura sería tratado por las nuevas administraciones en México como un asunto de compleja importancia, al que valdría la pena dedicarle atención. Vicente Fox Quezada llevaría también este tema a la agenda pública y pondría en marcha el Programa Nacional de Cultura 2001-2006 *La Cultura en tus manos* con cinco principios fundamentales:

1) respeto a la libertad de expresión y de creación; 2) afirmación de la biodiversidad cultural; 3) igualdad de acceso a los bienes y servicios culturales; 4) participación de la sociedad civil en la política y los asuntos culturales; 5) federalismo y desarrollo cultural equilibrado entre los tres niveles de gobierno, (nacional, regional y municipal).<sup>56</sup>

Estos principios tenían la intención de hacer llegar la cultura a toda la población en un ámbito de equidad e inclusión, sin embargo, parece que lo que en realidad se consiguió fue sólo agilizar el comercio en materia cultural y abrir paso a la privatización de las industrias culturales.

También en el periodo de gobierno de Vicente Fox, en 2005, se creó el Grupo de Coordinación Interinstitucional (GCI), que reunió a organismos internacionales con

---

<sup>56</sup> La Cultura en tus manos, Programa Nacional de Cultura 2001-2006, México, Conaculta, 2001, p. 25.

el fin de elaborar estrategias comunes para el fortalecimiento y equidad en materia de cultura.<sup>57</sup> Sobre esta convención, resulta interesante tener en cuenta la negativa de Estados Unidos para que se llevara a cabo, ya que las cuestiones comerciales y los intereses particulares no eran compatibles con su política de apoyo a las minorías, en tanto que se protegería la diversidad de expresiones culturales. A pesar de esto y con dos votos en contra (Estados Unidos e Israel), los trabajos del GCI establecieron con éxito “tres ejes conceptuales: la cultura, la diversidad y la interculturalidad.”<sup>58</sup>

El Programa Nacional de Cultura 2007-2012 del presidente Felipe Calderón Hinojosa, continuaría con las estrategias anteriores y también haría hincapié en el aprovechamiento del capital cultural del país.

Los objetivos generales eran:

- 1).promover la igualdad en el acceso y el disfrute de lo cultural; 2) ofrecer espacios, bienes y servicios culturales de calidad; 3) favorecer las expresiones de la diversidad cultural como base de unión y convivencia sociales; 4) ampliar la contribución de la cultura al desarrollo y el bienestar social; 5) impulsar una acción cultural de participación y corresponsabilidad nacionales.

Nuevamente apareció, como prioridad, la oferta comercial de la cultura. Para consolidarla, el Estado y los particulares actuarían conjuntamente con el fin de “[...] obtener resultados que contribuyeran a la competitividad del país.”<sup>60</sup> De este modo se daría paso a capitales externos, sobre todo los de nuestro vecino del norte.

---

<sup>57</sup> “México y la convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales de la UNESCO”, Foro Internacional, El Colegio de México, 2008, .vol. XLVIII, núm. 4, p. 871.

<sup>58</sup> Fabiola Rodríguez Barba, “Por una Política Cultural de Estado en México” Sistema de Información Cultural Conaculta, Editorial Casa del tiempo/Casa abierta al tiempo/UAM Vol. I Época IV número 9 p. 18

<sup>59</sup> Programa Nacional de Cultura 2007-2012, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México, Conaculta, 2007 p. 27

<sup>60</sup> F. Rodríguez ,*Op. Cit.* p. 18

También es notable la forma en que se remarca la intención de privatizar las industrias culturales. En el texto del Programa Nacional de Cultura se señala que: “[...] se ha vuelto necesario rediseñar estrategias e involucrar en el quehacer cultural a otras dependencias gubernamentales que antes se mantenían al margen, y a los protagonistas reales de la sociedad civil y de la iniciativa privada.”

61

El Estado actuó deliberadamente con dos estrategias: como era de esperarse, redujo notablemente su presencia en el campo de la cultura y recortó presupuestos en algunas áreas como la cinematografía o la televisión pública, que resultaron de tal modo afectadas que se vieron en la necesidad de recurrir a capitales privados para subsistir; la segunda estrategia fue la insistencia en que la gestión de la cultura se hiciera de modo empresarial, invitando a la iniciativa privada a participar de esta transformación: <sup>62</sup>

La iniciativa privada comenzó a competir con el Estado en la producción de bienes culturales y, con ello, a ser un actor importante en la organización de las relaciones culturales y políticas entre los diversos grupos que componen la sociedad. Esto, a su vez, puso en tela de juicio la legitimidad del Estado en la producción de la cultura y propició nuevos modelos de desarrollo de la creatividad y de la difusión de la cultura. <sup>63</sup>

Es importante mencionar en este punto que el quehacer cultural se modificó intrínsecamente a partir del momento en que su finalidad dejó de ser la auténtica expresión de la identidad y modo de vida de un pueblo. El arte popular y las expresiones genuinas se van perdiendo a medida que el objeto producido se convierte en una mercancía. Las nuevas políticas públicas en materia de cultura han ido desplazando la originalidad del arte mexicano y abriendo espacio a la producción en serie, que retoma, por medio del diseño industrial, ciertos códigos estéticos con la intención de generar un producto que sea capaz de recrear la originalidad. Sin embargo, la idea de que este producto pueda participar de las costumbres y tradiciones de un pueblo, es errónea y representa solamente una

---

<sup>61</sup> Programa Nacional de Cultura, *Op. Cit.* p. 15

<sup>62</sup> E. Nivón. *Op. Cit.*

<sup>63</sup> E. Nivón Bolán, *Op. Cit.*

moda que no tiene nada que ver con el conocimiento, la admiración, el apoyo y el respeto por estos pueblos.

Ahora bien, existe otro aspecto por comentar: la creación de estas industrias culturales implica múltiples dinámicas al momento de gestionar el intercambio binacional de obras y se pasa del mero propósito de la exhibición a la búsqueda de cualquier aprovechamiento económico que un intercambio de esta índole pueda generar. No está por demás mencionar el trabajo de los agentes culturales, que, en este contexto, se puede transformar en un papel comercial.

Desde nuestro punto de vista el Estado debería poner más atención en estas cuestiones y generar apoyos para que la importancia de la producción artística de estos pueblos prevalezca sobre la comercialización. La pérdida de estas expresiones va en detrimento de nuestra identidad y de sectores, como el turismo, que se sostienen en parte por el pilar constituido por el pasado y presente cultural de nuestros pueblos.

Por otra parte, la democratización de los bienes culturales puede representar un punto positivo, y no va en contra de la idea de integración con Estados Unidos, pues la cultura debe estar al alcance de todos y ser un arma genuina contra la degradación en un país como el nuestro. Un adecuado manejo de la cultura mediante programas que realmente tuvieran la intención de reivindicar a la sociedad podría ser un éxito, si así se quisiera, a nivel federal. Además, mediante estos programas, podría estructurarse entre ambos países una adecuada política de tolerancia y coexistencia, tan necesaria en esta época.

El intercambio cultural con Estados Unidos también depende de la gestión privada, pero requiere de apoyos estatales y de la participación de asociaciones no lucrativas. La empresa cultural debe existir, pero con un adecuado equilibrio. Es pertinente aquí incluir el comentario de Eduardo Nivón:

Es imposible pensar que la empresa cultural tenga posibilidades de desarrollo sin una participación activa del gobierno a través de la disposición de normas, apoyos en infraestructura y subsidios. Las actividades organizadas desde el

sector público, a la vez, requieren de servicios especializados materia de múltiples agentes privados.<sup>64</sup>

Con la actual administración se consolida la entrada de capitales estadounidenses al país, como es posible inferir a partir de los objetivos del Programa Especial de Cultura y Arte 2014-2018 (PECA), que fue publicado en el Diario oficial de la Federación y decretado por el presidente Enrique Peña Nieto.

Los objetivos de este programa son:

Objetivo 1. Promover y difundir las expresiones artísticas y culturales de México, así como proyectar la presencia del país en el extranjero.

Objetivo 2. Impulsar la educación y la investigación artística y cultural.

Objetivo 3. Dotar a la infraestructura cultural de espacios y servicios dignos y hacer un uso más intensivo de ella.

Objetivo 4. Preservar, promover y difundir el patrimonio y la diversidad cultural.

Objetivo 5. Apoyar la creación artística y desarrollar las industrias creativas para reforzar la generación y acceso de bienes y servicios culturales.

Objetivo 6. Posibilitar el acceso universal a la cultura aprovechando los recursos de la tecnología digital.<sup>65</sup>

Aquí se destaca la importancia del desarrollo de la cultura mexicana en todas sus manifestaciones con el uso de los recursos culturales actuales del país para convertirlos en un medio que logre el desarrollo de la sociedad mexicana.

Con el fomento de la cultura y el arte se busca, según el documento, “[...] crear un México: en paz, incluyente, con educación de calidad, próspero y con responsabilidad global.”<sup>66</sup> Visión de la que se ha pretendido hacer alarde; sin embargo, será el tiempo el que diga si realmente se llevó a cabo, y si las políticas de apertura comercial y con enfoque global pueden llevarnos a la verdadera

---

<sup>64</sup> *Ibidem.*

<sup>65</sup> Programa Especial de cultura y Arte 2014-2018 (PECA), Conaculta Cartelera, México, Secretaría de Educación Pública, abril 30 de 2014, kiosko/programa-de-cultura-y-arte 2014-2018-decretado-por-epn/Consultado el 4 de octubre de 2014.

<sup>66</sup> *Ibidem.*

inclusión, en la que sobrevivan en equidad las minorías y las múltiples culturas que se confrontan día con día con los nuevos esquemas.

Por su parte, en Estados Unidos, a partir de la presidencia de Obama, se le dio un nuevo impulso a todo lo referente a la cultura. Durante su campaña se publicaron, en los portales “Obama for America”, planes en los que se hacía referencia a él como un hombre interesado en asuntos referentes al arte y la cultura, se mencionaba su intención de incrementar los recursos para los departamentos de Educación en las Artes, y de promover el fomento a las Artes y a la Educación artística para la adquisición de otras destrezas en el ser humano.<sup>67</sup> Actualmente se apoya la diplomacia cultural para inspirar local e internacionalmente los valores e ideales estadounidenses. Se busca la migración de artistas y talentos extranjeros; para ello se facilitan visas y apoyos concernientes a la atención médica, entre otros. También se les ha apoyado con reformas en materia fiscal para asegurar las deducciones sobre las obras de arte, así como de los materiales que ellos usan para su elaboración y en caso de que realicen contribuciones altruistas.<sup>68</sup>

Sin embargo, no siempre estas facilidades son otorgadas al artista mexicano. Cabe mencionar que aún existe cierta marginación y desconocimiento acerca de nuestras formas de expresión; así pues, ante una visión comercial, el artista mexicano necesita de un adecuado manejo de su obra. Es aquí donde entra el trabajo de los agentes culturales de parte del gobierno mexicano, que debería trabajar en la búsqueda de mayores oportunidades para su difusión. Aquí valdría la pena que el gobierno estadounidense apoyara también a este grupo de artistas en el marco de su supuesto plan de trabajo de diplomacia cultural internacional.

Y es justo en este momento que “la subvención pública para las artes nunca había sido mayor”.<sup>69</sup> Se ha incrementado considerablemente la participación de los

---

<sup>67</sup> Obama For America, “Barak Obama and Joe Biden: Champions for Arts and Culture”, 2012 [www.barakobama.com](http://www.barakobama.com), consultado el 5 de octubre de 2014

<sup>68</sup> *Ibidem*.

<sup>69</sup> Embajada de los Estados Unidos, “Las Artes en Estados Unidos de América”, Biblioteca Benjamín Franklin, 2014 <http://www.usembassy-mexico.gov/bbf/FAQartes.htm>, consultado el 5 de octubre de 2014

gobiernos federal y estatal en el apoyo a las artes, particularmente al disponer subvenciones para las instituciones culturales.<sup>70</sup> Por lo tanto, es un buen momento para aprovechar las facilidades gubernamentales y la nueva percepción que se ha fomentado entre los ciudadanos estadounidenses respecto de que el arte mejora la calidad de vida por ser un recurso importante para los negocios y para la economía de sus comunidades.<sup>71</sup>

Estados Unidos debería emplear esto a su favor como un canal de comunicación que abra espacios de intercambio. No es incompatible el permitir que subsistan las expresiones culturales de otros pueblos con la economía comercial; por el contrario, se diversificarían las tendencias de consumo, permitiendo una competencia mayor, en la que la iniciativa privada podría también abrirse y romper paradigmas, pues en ella recaería la mayor parte del trabajo y las ganancias que se generaran.

## **2.2 Evolución de la Política Cultural de México y Estados Unidos. Diferencias y puntos de encuentro**

En el siguiente cuadro podemos ver representada la evolución de las actitudes que han tomado ambos países en el contexto de los acontecimientos mundiales y de sus propias problemáticas, así como del comportamiento sobre el aspecto cultural.

---

<sup>70</sup> *Ibidem.*

<sup>71</sup> *Ibidem.*

Cuadro 7. Evolución de la visión de México y Estados Unidos en cuanto a la Integración Cultural a partir del S.XX

Periodo	Inicios del S.XX-1938	Seguridad Estratégica 1939-1945	Guerra Fría 1946-1985	Neoliberalismo y la Modernidad 1986-1999	El Nuevo Siglo, (2000- a 2014).
<b>México</b>	Nacionalista-Antiamericana, hacia adentro, buscando una identidad nacional y enfocándose en resolver problemáticas pendientes con E.U.	Comienza un acercamiento en la medida que se van dando acuerdos.	Comienza con un relativo aislamiento, debido a las tensiones de la guerra fría, mejorando después las relaciones hacia E.U. con la finalidad de industrializar a México. Radio, cine y televisión influyen en la creación de una actitud operacional hacia el modelo norteamericano.	Sin proponérselo se comienzan a intercambiar a la par del intercambio de personas y mercancías, bienes culturales, lo que va trayendo consigo una repercusión económica.	Ante el panorama global, México se presenta como un país incluyente, que pretende respetar la diversidad cultural dentro y fuera del país. El primer objetivo de la administración actual en el Programa Especial de Cultura y Arte es promover y difundir las expresiones artísticas y culturales de México, así como proyectar la presencia del país en el extranjero.
<b>Estados Unidos</b>	Clima de resentimiento ante la expropiación de empresas, visión sobre la cultura enfocada hacia adentro buscando la cohesión y recuperación nacional ante los acontecimientos mundiales	El interés por llegar a convenios y acuerdos es únicamente en materia económica, y se ve a México como pieza clave en cuestiones de seguridad.	Actitud relegada en el "American Way of Life", E.U. toma una actitud hegemónica y antagónica hacia la URRS, reflejada en todas las expresiones culturales. Existe cierto recelo en cuanto a México debido al proteccionismo, y a la actitud de México respecto de las decisiones tomadas por E.U. en el contexto de la guerra fría.	Durante los inicios del periodo hay una marcada tendencia tradicionalista que no permite el intercambio cultural, comienza hacia los noventa el consumo cultural y la exportación de bienes culturales, pero sin una clara dirección.	Se le ve a la cultura como un recurso de la educación que sea la plataforma para facilitar el desarrollo de destrezas y ser un recurso importante en las cuestiones económicas de país. Se pretende usar el arte como medio de difusión de los valores y cultura americana en el mundo. No existe una clara visión de integración cultural con México, sino el fomento de la "americanización".

Elaboración propia con fuentes antes citadas.

# Capítulo 3

## **La política cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la Integración de las ciudades fronterizas. El caso de Tijuana- San Diego**

### **3.1 El impacto social de la política cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la Integración de las ciudades fronterizas. El caso de Tijuana- San Diego.**

El hacer un recuento de modelos y teorías, tanto de la política cultural, como del concepto de integración y el haber abordado los enfoques de ambas naciones para entender estos dos temas, nos permite ahora realizar un análisis en particular. Para ello, hemos seleccionado la zona fronteriza de Tijuana-San Diego, región que ha despertado nuestro interés, ya que, de las ciudades con cruce fronterizo México-Estados Unidos, éstas son las que presentan una mayor complejidad en materia cultural compartida, debido, en gran parte, a las características de su construcción histórica y al surgimiento de nuevas relaciones económicas y sociales como frontera.

Dividiremos esta parte del trabajo en dos secciones: explicación de la metodología empleada para el caso y contexto general de la zona fronteriza Tijuana-San Diego.

## **3.2 La medición del impacto social de la política cultural binacional para la integración de las ciudades fronterizas en la zona de Tijuana- San Diego**

A partir del contexto, nuestro estudio dará a conocer, a manera de ejemplo, lo que ocurre en la zona de Tijuana-San Diego con respecto a la política cultural para la integración de estas dos ciudades. Con base en el análisis de algunas de las prácticas que ejercen los tres agentes culturales (agentes de la administración pública, agentes de las instituciones sin ánimo de lucro y agentes de las instituciones privadas) buscaremos concluir si existe o no una política cultural bilateral y una genuina disposición de ambas naciones para llegar a integrarse culturalmente

### **3.2.1 El impacto social de la cultura**

Comenzaremos por definir el concepto de “impacto” para nuestra investigación. Laudry, para estudios de la actividad cultural, define el impacto como:

Un concepto dinámico que presupone una relación de causa y efecto. Puede ser medido por medio de la evaluación de los resultados de acciones particulares, que pueden ser, ya sea una iniciativa, un conjunto de iniciativas que formen una política o un grupo de políticas que conformen una estrategia.<sup>72</sup>

La anterior definición “se relaciona directamente con los efectos que van más allá de los artefactos y de la realización de las actividades en sí, y que tienen una influencia continua y tocan directamente la vida de las personas.”<sup>73</sup>

Encontramos que el impacto social de las políticas culturales son aquellos resultados o efectos que permanecen y tienen resonancia en las actividades y procesos de vida de los individuos.<sup>74</sup> Estos impactos los clasificaremos en:

---

<sup>72</sup> C. Landry, F. Bianchini, *The Creative City*, Comedia, Stroud, 1993 , Hoja de trabajo p.1

<sup>73</sup> *Ibidem*.

Directos: Aquellos cambios que el individuo experimenta por influencia de las actividades culturales.

Indirectos: Aquellos que se dan gracias a los cambios que experimenta el individuo después de ser partícipe de la actividad cultural.

Para llegar a estos resultados nos respaldaremos en la información documental y en el trabajo de campo que se realizó en la ciudad de Tijuana, así como en la información a la que se tuvo acceso en esta ciudad respecto de la ciudad de San Diego.

Procuramos desarrollar una herramienta práctica y selectiva para ejemplificar, con el caso de Tijuana-San Diego, el impacto que puede llegar a tener la generación de políticas culturales para la integración binacional. La perspectiva dominante que ofrecemos es la descripción científica dirigida a las áreas de cultura.

El sistema de evaluación no pretende ser un todo completo, sino que está diseñado como primer paso en la búsqueda de elementos cualitativos que nos permitan un diagnóstico descriptivo de la situación, mas no así un análisis exhaustivo, ya que las acciones en materia cultural son innumerables.

Estudios como éste son innovadores y se han desarrollado ampliamente en países como Estados Unidos, Gran Bretaña y Chile, cuyos gobiernos están preocupados por la manera en que las políticas públicas en materia cultural inciden sobre la población. Ellos llevan registros cuantitativos a corto y largo plazo, comparan y evalúan continuamente la información con la finalidad de tener un respaldo empírico para la generación de nuevas políticas culturales. Además, como ya dijimos, la cultura puede ser un factor de uso y un instrumento que fomente ciertos comportamientos y tendencias en la población.

El diseño y elaboración de un instrumento de este tipo, que pretenda agotar todos los recursos y ámbitos en los que es posible medir los alcances de la política cultural, requiere, según la experiencia generada a partir del trabajo de

---

<sup>74</sup> *Ibidem.*

investigadores y académicos de otros países, de equipos completos de trabajo, incluyendo profesionales que dominen la práctica conceptual de la cultura, técnicos consultores, encuestadores, evaluadores, etc., además del apoyo gubernamental o de aquellas instituciones que encuentren útil la realización de este tipo de estudio.

Por estas razones hemos tenido que priorizar y seleccionar, para cada caso, los temas a evaluar que efectivamente nos dieran las aproximaciones cualitativas y permitieran realizar una descripción respaldada por una metodología.

Para la aproximación cualitativa a la que nos referimos tomaremos como relevante la información que:

[...] debe ser respondida por responsables de las políticas, planes y acciones culturales en los gobiernos locales, bajo la fórmula de “autoevaluación”, cuyas respuestas deben soportarse con evidencias documentales y que, en un momento dado, puedan ser formuladas en forma de cuestionario estructurado, para graduar las posibles respuestas y obtener de ellas una valoración.<sup>75</sup>

Por lo tanto, nuestra herramienta para la valoración de indicadores acerca de la intercomunicación cultural en la zona fronteriza de Tijuana-San Diego acudirá, además de la información documentada por la autora, a la actuación que han tenido los agentes sobre tales políticas en acciones de planes en concretos para la difusión cultural binacional.

---

<sup>75</sup> Juana Escudero Méndez, Guía para la evaluación de las políticas culturales locales, Grupo Técnico de la Comisión de Cultura de la FEMP en materia de sistemas de información cultural, evaluación e indicadores, Federación Española de Municipios y Provincias, España, 2014, p. 33 <http://culturaparaeldesarrollo.files.wordpress.com/2011/07/guia-politicas-culturales.pdf>, consultado el 21 de nov. De 2014.

### **3.3 Contexto general de la zona fronteriza de Tijuana-San Diego**

Para iniciar el análisis de nuestro caso particular, realizaremos un breve recuento histórico de la frontera, seguido de la explicación acerca de las características geoeconómicas y sociales del espacio fronterizo de Tijuana-San Diego. Continuaremos con la explicación del proceso constructivo de la cultura fronteriza en este lugar y, finalmente, abordaremos la información que concierne al surgimiento de la política cultural entre Tijuana y San Diego.

#### **3.3.1 Recuento histórico contemporáneo de la construcción socio-cultural en la frontera México- Estados Unidos**

Con respecto a este proceso histórico es importante mencionar que el mayor punto de referencia para los Estudios México-Estados Unidos parece ser la guerra entre ambos países (1846-1848). Este suceso representó un choque traumático pues significó la transferencia de autoridad de gobierno de México a los Estados Unidos y provocó que las comunidades de mexicanos que habitaban esta zona se tuvieran que adaptar a la nueva situación; comenzó entonces el proceso que los desplazaría y subordinaría al gobierno estadounidense y daría lugar al recrudecimiento de las actitudes racistas y a los estereotipos ofensivos. A este suceso le sigue la explotación económica de la clase trabajadora y la marginalización social, así como los intentos por la organización civil de los chicanos<sup>76</sup>.

En materia de política cultural podemos ver que, durante este periodo, no existe una clara definición por parte de México para generar iniciativas que acompañaran

---

<sup>76</sup> Los chicanos son las personas de ascendencia mexicana nacidos en Estados Unidos, y todo aquel mexicano que haya emigrado al país del norte y comparta la experiencia chicana." (término que tuvo su auge en los sesenta, actualmente es menor su uso)  
David Maciel y Patricia Bueno, Aztlán: Historia del Pueblo Chicano (1848-1910), México, D.F., Secretaría de Educación Pública, 1975, p7

a estas poblaciones en su adaptación a los fuertes cambios. Esas comunidades se vieron solas de un momento a otro y, tratando de protegerse, lograron mantener la unidad cultural.

La Guerra de Secesión (1861-1865) afectó política y socialmente a la comunidad mexicana<sup>77</sup>, pues se dio un abrupto cambio económico en las localidades del sur de Estados Unidos, que incluía el aumento de impuestos y la escasez de trabajo.<sup>78</sup> A pesar de encontrarse aún más divididos y aislados, los mexicanos fronterizos que vivían en EU lograron desarrollar una conciencia colectiva e iniciar la lucha por lograr poder político y emancipación educativa.

Ellos recurrieron, además de la lucha política, a los grupos religiosos, a los periódicos y a los clubes privados para lograr unidad y dirección.<sup>79</sup> Surgen después otros problemas como la concentración de la población en áreas urbanas, disminuyendo considerablemente la proporción de mexicanos frente a los angloamericanos en algunas ciudades de Estados Unidos<sup>80</sup> además de las repercusiones de la Revolución Mexicana que fueron principalmente de carácter económico. Esto intensificaría aún más las divisiones político-ideológicas de las comunidades de mexicanos en la frontera del lado norteamericano. Las divisiones iban desde la inclinación por la asimilación y el acomodamiento hasta la opción de la pluralidad cultural y la autodeterminación política.<sup>81</sup>

Durante la Segunda Guerra Mundial cambiaría un poco la perspectiva de Estados Unidos sobre las comunidades de mexicanos que habitaban la frontera, pues ante la escasez de mano de obra, optaron por darles la oportunidad de adquirir capacitación técnica, lo cual les abrió el mercado de trabajo calificado y, por lo tanto, la participación en los sindicatos. Esto provocó un fuerte cambio en el modo

---

<sup>77</sup> *Ibid* p.35

<sup>78</sup> David Weber, "Asimilación y Acomodamiento", *Aztlán: Historia del Pueblo Chicano (1848-1910)*, Ensayos Compilados por David Maciel y Patricia Bueno, México, D.F., Secretaría de Educación Pública, 1975, p.p. 150-153.

<sup>79</sup> *Ibid* P.164

<sup>80</sup> Juan Gómez Quiñones, *Op.Cit.* p.p. 36,37

<sup>81</sup> *Ibid* p. 35, 36

de vida, en las costumbres familiares, en el lenguaje y en los valores. En lo que podríamos considerar una política cultural por parte de Estados Unidos durante este periodo, se permitió la movilidad social selectiva y limitada de los trabajadores calificados.<sup>82</sup> Esto haría continuar las desigualdades y no sacaría de la pobreza y la marginación a las comunidades fronterizas del lado estadounidense.

A lo largo de todo este tiempo, y durante los inicios del siglo XX, se fue construyendo en los mexicanos fronterizos una percepción de sí mismos en la que se sentían alejados del sur, pues ni las políticas federales ni las estatales hacían mucho por rescatarlos culturalmente. La cultura tradicional estaba siendo rápidamente asimilada, sin embargo, se mantuvo cierta conexión con el resto del país “[...] a través de las continuas migraciones que hacían un alto transitorio o permanente en las ciudades bajacalifornianas.”<sup>83</sup>

El centralismo mexicano no consideraba la frontera norte como algo importante para el país, las políticas de consolidación de la identidad nacional emergían del centro y no fue sino hasta el periodo Cardenista, que se tuvo a la zona fronteriza como un espacio para la expansión económica y refuerzo de la seguridad nacional. Se crearon, durante aquél tiempo, las “[...] zonas libres y de perímetros libres, así como obras de comunicación y acciones redistributivas [...]”.<sup>84</sup>

Hacia 1960 se formula el programa de industrialización fronteriza (PIF) que promueve el establecimiento de plantas maquiladoras y la expansión urbana en el norte de México<sup>85</sup>, generando este hecho un drástico cambio en la dinámica fronteriza, con un marcado aumento de la población y una serie de problemas entre los que pueden mencionarse la inseguridad, migración descontrolada, narcotráfico, etc., lo que por supuesto condicionaría la necesidad de nuevos modos de expresión que impulsarían, sin así proponérselo, una nueva cultura fronteriza.

---

<sup>82</sup> *Ibid.* P. 38

<sup>83</sup> Cuauhtémoc Ochoa Tinoco, Políticas Culturales en la Frontera Norte 1980-2000, Tesis de Doctorado, México, D.F., Universidad Nacional Autónoma de México, 2011, p. 90.

<sup>84</sup> Cuauhtémoc Ochoa, *Op. Cit.* P. 91

<sup>85</sup> *Ibidem.*

Hasta las décadas de los ochenta y los noventa, la zona fronteriza vuelve a ser foco de interés conforme las políticas neoliberales iban tomando fuerza como ejes de dirección para el desarrollo económico fronterizo. Es entonces que la frontera cobra importancia como lugar para el desarrollo y refuerzo de la identidad nacional.

### 3.3.2 El espacio fronterizo Tijuana - San Diego

La gran área fronteriza de Tijuana-San Diego se encuentra localizada a lo largo de la franja costera del Pacífico que comparten Estados Unidos y México. Comprende las zonas metropolitanas del condado de San Diego, California, en los Estados Unidos y los municipios de Tijuana, Playas de Rosarito y Tecate en México. Es una zona dinámica, cuya población fue estimada en 2007 en al menos 4.9 millones de habitantes,<sup>86</sup> es la 21ª área metropolitana más poblada de América<sup>87</sup> y es el área metropolitana bi-nacional más grande en la frontera entre Estados Unidos y México.<sup>88</sup> Un muro de metal divide a ambas ciudades; éste cuenta con dos garitas, San Isidro y Otay, y Tecate que han registrado más de 41 millones de cruces fronterizos al año.<sup>89</sup>

San Diego, al encontrarse localizada junto al mar, ha explotado tanto la industria naviera de cruceros y submarinos, como la de contratos de Defensa Nacional, ya que también alberga una de las bases navales más importantes de Estados Unidos. También es sede de centros de investigación para compañías de

---

<sup>86</sup> "Population Figures San Diego- Tijuana" *World Population Clock* <http://www.populationmondiale.com>, consultado el 2 de noviembre de 2014.

<sup>87</sup> "[Áreas metropolitanas de América](http://web.archive.org/)" *World Gazetteer* <http://web.archive.org/>, consultado el 2 de noviembre de 2014.

<sup>88</sup> "Área metropolitana de San Diego-Tijuana" *Wikipedia*, <http://es.wikipedia.org>, consultado el 31 de oct. 2014

<sup>89</sup> *Border Crossing/Entry Data, Research and Innovative Technology Administration Bureau of Transportation Statistics*, 2005, consultado el 26 de oct. 2014 <http://transborder.bts.gov>

biotecnología, industrias farmacéuticas y tecnología celular; además, el turismo es también una fuente de ingresos importantes para la ciudad. Se encuentran en esta ciudad varios parques temáticos, campos de golf, además de las playas, restaurantes y centros nocturnos.<sup>90</sup>

En Tijuana prevalece la industria maquiladora, principalmente de ensamblaje, que ofrece trabajo a miles de empleados. Por otra parte, el comercio a precios más bajos que los de San Diego es un gran atractivo para los visitantes estadounidenses así como los servicios médicos, por ejemplo, que ofrecen planes de pago y precios muy por debajo de los que se manejan del otro lado de la frontera. El turismo también constituye uno de los atractivos de Tijuana, pues cuenta con museos, restaurantes, centros nocturnos y discotecas.<sup>91</sup>

Dada su vecindad, Tijuana comparte con San Diego, además del clima y su ubicación junto al mar, múltiples acuerdos que han pretendido mejorar la calidad de vida de sus habitantes, aprovechar los recursos naturales, agilizar los cruces fronterizos y buscar la mayor homologación económica posible en cuanto a precios, impuestos y uso del dólar, así como facilitar el tránsito aduanal y la adquisición de ciertos bienes. En México, esta zona de frontera abarca el territorio comprendido entre la línea divisoria internacional del norte del país y la línea paralela a una distancia de 20 kilómetros hacia el interior.<sup>92</sup> Además San Diego es también una de las zonas libres de E. U., en la que cambia el sistema aduanal y de impuestos. Existen también, en ambos lados de la frontera, otras facilidades: un ejemplo de esto son los permisos automovilísticos para circular libremente, siempre y cuando se tenga licencia de manejo y seguro contra daños; también es posible transportar por la frontera cierta cantidad de artículos adquiridos para uso personal.

---

<sup>90</sup> *Ibidem.*

<sup>91</sup> *Ibidem.*

<sup>92</sup> Decreto por el que se establece el impuesto general de importación para la región fronteriza y la franja fronteriza norte. COFOCE, Centro de información en comercio exterior (actualizado al 31 de diciembre de 2003) México, D:F [www.cofoce.gob.mx/documentos/programas/FRANJA\\_Y\\_REGION\\_FRO...](http://www.cofoce.gob.mx/documentos/programas/FRANJA_Y_REGION_FRO...) p. 2, consultado el 18 de oct. 2014.

Mucha gente que habita de ambos lados circula cada día para ir a sus trabajos, colegios, por motivos de compras, visitas familiares o simplemente por placer. Muchas cosas cruzan por la frontera, como historias de vida, anhelos y formas de ser y ver el mundo. Un muro de metal no ha podido parar el dinamismo de esta frontera, ni el intercambio cultural. Es por todo lo anterior que la frontera Tijuana-San Diego debe ser entendida y estudiada no unilateralmente o como una división entre dos países diferentes, sino como un lugar en el que las características contrastantes no han impedido el surgimiento de una nueva cultura, una cultura de frontera.

### **3.3.3 La actual cultura fronteriza Tijuana- San Diego**

Para hablar de este punto, es preciso aclarar, primero, lo que entendemos por condición fronteriza. Al referirnos a lo “fronterizo”, estamos pensando en una serie de características cuya apreciación dependerá de la perspectiva social, económica o política desde la que se aborde el tema de interés. En este caso, en las ciudades de Tijuana y San Diego, para nosotros lo “fronterizo” tiene que ver con los conceptos de identidad y cultura, pues el habitante de esta zona tienen un sentido de localidad, vive en un ambiente compartido, establece relaciones económicas y sociales en un contexto histórico común:<sup>93</sup> aunque hablamos dos sociedades divididas por una frontera internacional, éstas pueden llegar a comportarse como una unidad integrada para lograr ciertos fines que las beneficien.

La frontera así entendida, como lo mencionaría Héctor Manuel Lucero: “[...] más allá de ser un lugar físico donde un país termina y el otro empieza, [...] es asimilada cada vez con más frecuencia como un espacio donde ambos países se

---

<sup>93</sup> Hernán Salas Quintanal, “Introducción a la Interpretación de las Fronteras”, La Frontera Interpretada, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005, p. 10

traslapan y mezclan. Es un lugar/espacio físico y mental de tránsito, pausa y contención.”<sup>94</sup>

Este espacio, en realidad, es un ámbito de encuentro con el otro, en donde se van desdibujando paradigmas respecto de la identidad. De modo que los lazos y los intercambios culturales que existen en esta frontera van más allá de los límites territoriales. No debemos olvidar que toda esta región alguna vez fue parte de México, no se puede borrar de tajo una historia en común. Y esta historia sale a flote en los lazos familiares que permanecen, en la convivencia social, en los rasgos físicos y en el modo de entender el mundo, en las costumbres y también en el diario vivir.

La frontera de Tijuana y San Diego es significativamente particular, vale la pena hablar acerca de ella, pues además de ser la región dibujada por los datos citados con anterioridad, se trata de una zona que ha llamado ampliamente la atención por la forma tan interesante en cómo genera sus propios códigos culturales, en los que podemos encontrar la mutua aceptación, pero al mismo tiempo una constante recusación. Esta dinámica puede comprenderse a partir de lo que afirma Fernando Vizcarra:

[...] pocas zonas fronterizas del mundo se atraen y se rechazan con tanta intensidad como Tijuana y San Diego. Ambas ciudades sintetizan la problemática de dos universos socioculturales, políticos y económicos opuestos y complementarios a la vez. Dos grandes mitologías se encuentran y se funden diariamente: la riqueza y vitalidad de la cultura mexicana y la eficacia y organización del mundo estadounidense. Sin duda se alimentan una de la otra pero también se repelen y, en no pocas ocasiones, se satanizan recíprocamente.<sup>95</sup>

Es también curiosa la manera en la que se ha ido generando una cultura agresiva, coherente con la forma en cómo se generó la región a lo largo del tiempo, que logró adaptarse aún en medio de difíciles condiciones climáticas, toleró la

---

<sup>94</sup> Héctor Manuel Lucero, “Bajalta California, Ciudad Posfronteriza”, La Frontera Interpretada, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005, p.59.

<sup>95</sup> Fernando Vizcarra, “En Busca de la Frontera” La Frontera Interpretada, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005, p.75.

emigración de otros grupos sociales y enfrentó la marginalidad y falta de apoyo de los respectivos gobiernos. Esta sociedad tuvo que luchar sola por sobrevivir y construir los medios de subsistencia adecuados y, además de esto, soportar la escisión territorial.

La frontera Tijuana- San Diego es “una demarcación geopolítica construida, por un lado, a partir del conflicto y la violencia, y por otro, como espacio funcional para el establecimiento de relaciones sociales e intercambios”<sup>96</sup>, es una zona urbana de importancia multicultural, en la que convergen todos los días distintos grupos sociales en medio de una dinámica social, cultural y económica de fuerte intensidad.

Los códigos de la cultura fronteriza, en la actualidad, nos hablan de constante renovación, de la intención por fundir dos realidades que nunca han llegado a ser una sola, de una reinención de símbolos que fluye hacia uno y otro lado intentando ser digerible y coexistente.

Ejemplos de esto, son abundantes del lado mexicano: el caballo pintado de cebra que no falta en los parques de Tijuana, la pintura de Elvis Presley sobre terciopelo, las estatuas de luchadores a lo largo del paso a la garita fronteriza, la música nortec, los tacos de carne asada, la literatura de frontera, el uso de palabras del inglés en medio del español cotidiano, la moda, las formas de trabajo, etc. Del lado de Estados Unidos, las casas pintadas de colores llamativos, adornadas con jarritos, el Taco Bell, las fuertes costumbres religiosas, el modo de vestir, el desfile del 5 de mayo, etc.

Al respecto, añadimos uno de los comentarios que hace el filósofo y psicoterapeuta Heriberto Yépez para explicar el proceso en el que los habitantes de la frontera, simultáneamente, hacen suya y rechazan la cultura fronteriza:

La pintura en terciopelo negro (Elvis, Jesús o autos clásicos) ha servido para que la cultura local se identifique para el otro con algo que ni fue inventado aquí, ni realmente pertenece al más amplio ámbito regional. Haciendo que la pintura turística de la ciudad sea la técnica del black velvet, al consumidor de

---

<sup>96</sup> H. Salas Quintanal, *Op. Cit.* p. 13

arte popular se le entrega lo que él mismo es, haciéndole creer, sin embargo que compra la alteridad, que va en su búsqueda y en ella encuentra las imágenes mismas de sus sueños.<sup>97</sup>

El autor nos quiere decir que durante la adquisición de una pintura de este tipo se da una simulación por parte de quien la adquiere (pues cree que sus sueños son compartidos y recreados por los otros) y por parte de quien la vende (pues finge realmente conocer y compartir esas imágenes y sueños sabiendo que en el fondo no son suyos); quedamos nosotros, nuevamente, desconocidos: le entregamos al extranjero sólo estereotipos, tanto de él como de nosotros mismos.<sup>98</sup>

Además, hay otro aspecto importante: la forma en cómo el habitante fronterizo construye su identidad. Se trata de un proceso durante el cual la persona siempre se encontrará frente a la imagen de otros dos seres humanos: el que dice ser mexicano y conserva fielmente las características y la valoración de su entorno que lo acredita como tal; y aquel que se haya del otro lado del muro, ostentando un universo completamente distinto y contrapuesto. Este es el dilema eterno del habitante fronterizo que no le deja entregarse completamente en las manos de un México que ni siquiera conoce, pues el universo cultural que se le presenta ya no es por mucho el que los mexicanos del centro y sur conocen, sino un México desdibujado, carente de colores y sabores, un rompecabezas cuyas piezas faltantes sólo se imagina. Prevalece entonces, más que nada, el deseo de armar una imagen, que, finalmente, es irreal.

La supuesta construcción de la identidad mexicana tiene mucho que ver con la cosmogonía mesoamericana, aspecto desconocido para quien es originario de la frontera o cuyas raíces se encuentran en habitantes nortños. Los ojos del habitante fronterizo que observan a su México, son muy distintos de aquellos que lo contemplan desde el centro o el sur del territorio. Y para aumentar la problemática de esta identificación, encontramos al gigante estadounidense al que el habitante de la frontera de cierto modo admira y repudia.

---

<sup>97</sup> Heriberto Yépez, Made in Tijuana, Mexicali, Baja California, Instituto de cultura de Baja Clifornia, 2005, p. 57.

<sup>98</sup> *Ibidem*.

### 3.3.4 Surgimiento de la política cultural binacional en la frontera Tijuana-San Diego

Antes de los años cincuenta, la política cultural binacional en esta frontera estuvo condicionada por el incipiente desarrollo de Tijuana, ya que la actividad cultural de esta ciudad se concentraba en buscar los medios para aumentar y consolidar su sistema educativo. Los primeros equipamientos culturales con los que se contó fueron escuelas primarias que más tarde se convertirían en foros de difusión para la cultura. Ninguna expresión artística popular era objeto de atención suficiente para ser rescatada o valorada. Sólo los creadores literarios<sup>99</sup> lograron tener un lugar en la prensa local por formar parte de la élite social que los apreciaba.<sup>100</sup>

A partir de los treinta se dan fuertes cambios en el sistema educativo de la ciudad, dado el aumento de población generado por la aplicación del reparto agrario en el Valle de Mexicali y por la llegada de mexicanos que habían sido expulsados de Estados Unidos. Surge, en 1939, la primera escuela secundaria en Tijuana, el Instituto Técnico Superior de Agua Caliente,<sup>101</sup> lo que más tarde sería el principal centro cultural de Tijuana; sin embargo, las actividades artísticas y culturales que se llevaron a cabo en este centro eran insuficientes para desarrollar apenas la vida cultural de la misma ciudad.

Para el gobierno de entonces, la política cultural no figuraba como un asunto importante, de hecho, como lo afirma Cuauhtémoc Ochoa:

[...] no había políticas culturales públicas en la ciudad, lo que más predominaba era una serie de acciones relacionadas con las festividades cívicas (conmemoraciones históricas, juegos florales, fiestas anuales) más que con la creación artística y la difusión cultural. La instancia responsable se denominaba Comité Municipal de Festejos Cívicos. Las crecientes necesidades de los creadores y de los grupos de diletantes o “amantes del

<sup>9999</sup> Periodistas, cronistas, escritores.

<sup>100</sup> C. Ochoa, *Op. Cit.* p. 112

<sup>101</sup> *Ibid* P. 112,113.

arte” eran resueltas, según sus recursos y capacidades, de manera individual o por algunas asociaciones culturales.<sup>102</sup>

Ya en los cincuentas, pese al centralismo y gracias a la oleada migratoria, al aumento de la población y al crecimiento del sistema educativo, surge en la población tijuanaense la inquietud por tratar los temas binacionales. La dinámica fronteriza impulsaba, sin lugar a dudas, que la sociedad de frontera demandara mayores servicios de entretenimiento y cultura; un ejemplo son las gestiones para que espectáculos artísticos pudieran transitar y presentarse en ambos lados de la frontera; estas exigencias involucraban no tanto la participación de las asociaciones gubernamentales, como sí el mecenazgo de gente que pertenecía a las élites y gustaba de dichos espectáculos.

Ni de un lado ni del otro de la frontera había un interés claro por facilitar el intercambio cultural. Tanto Estados Unidos como México estaban dando prioridad a asuntos políticos y económicos que no permitían destinar esfuerzos para la región fronteriza.

El desarrollo tardío de las relaciones binacionales en materia cultural surge hasta los ochenta,<sup>103</sup> gracias al desarrollo económico y social. Ya habíamos mencionado en el capítulo primero que la integración económica surge también como necesidad entre los pueblos una vez que se han estrechado los lazos culturales. Lo mismo ocurre con su institucionalización. De modo que los años ochenta serían cruciales también para la institucionalización de la cultura binacional.

Por ejemplo, en 2001, en Tijuana, el Centro Cultural Tijuana (CECUT) da uno de los primeros pasos con la creación de la Coordinación de Proyectos binacionales con lo cual se buscaba:

[...] fortalecer y propiciar la colaboración interinstitucional en materia de arte, cultura y educación, coordinar esfuerzos y recursos para realizar actividades culturales de carácter binacional e internacional; difundir y dirigir la oferta cultural del CECUT hacia el sur de California y gestionar apoyos provenientes

---

<sup>102</sup> *Ibid* P. 114.

<sup>103</sup> *Ibid* p. 175

del extranjero e impulsar de manera coordinada el intercambio y la formación de artistas de ambos lados de la frontera.<sup>104</sup>

Ya en los noventa, con la firma del Tratado de Libre Comercio, las relaciones interculturales se intensificarían de modo institucional y con ello también se facilitaría la creación de mercados y nichos comerciales en ambas poblaciones. De manera obvia, Estados Unidos vio una razón de peso para abrirse culturalmente al vecino del sur y, aunque estas actividades eran realizadas muchas de las veces con el apoyo de instituciones no lucrativas, representaban un beneficio para instituciones del sector privado.

Varias instancias, tanto del gobierno como de las asociaciones no lucrativas y aquellas de índole privado, se han dado a la tarea de incentivar el contacto entre artistas de las dos nacionalidades, gestionando los espacios adecuados para el intercambio de conocimientos acerca de la propia cultura e idioma, así como de las Bellas Artes. Se ha impulsado el desarrollo económico de las dos ciudades y al mismo tiempo se ha logrado la intercomunicación cultural.

Cabe mencionar que este tipo de gestiones ha tenido un alcance que ha ido más allá de las ciudades fronterizas. Otras ciudades, tanto de México como de Estados Unidos, se han visto involucradas y beneficiadas por la creación de estos lazos, por ejemplo, la exposición “Aquí y Allá” que representó un nexo importante entre las ciudades de Los Ángeles y México y fue gestionada por el CECUT.<sup>105</sup>

Por su parte, la ciudad de San Diego debe su crecimiento en materia de política cultural gracias a la influencia de los modelos que otras ciudades de Estados Unidos implementaron a partir de 1959 para el desarrollo del arte y la cultura; este crecimiento ha pretendido tener siempre una vocación en favor de la tolerancia y la diversidad.<sup>106</sup>

---

<sup>104</sup> *Ibidem.*

<sup>105</sup> *Ibidem.*

<sup>106</sup> Public Art Master Plan, Comisión for Arts and Culture, San Diego, U.S.A, 2004, p.8 consultado el 30 de oct. 2014. P. 9

La ciudad de San Diego tiene en funcionamiento desde 1984 el Programa de Arte Público. Desde entonces ha dependido del voluntariado para el concurso de proyectos, los cuales son seleccionados por distintos departamentos que se encargan de buscar los fondos económicos para su realización. Esto ha dado como resultado numerosos trabajos artísticos, muchos de los cuales ya no se encuentran en exhibición.<sup>107</sup>

Uno de los principales problemas a los que se ha enfrentado la ciudad es que los programas que han surgido de las asociaciones no lucrativas tienden a realizarse a corto plazo, entonces, esto no permite la planificación de un esquema con objetivos permanentes que llenen todas las expectativas y necesidades de la población y cuyos beneficios se vean reflejados en la cultura, en la economía y en la calidad de vida.<sup>108</sup>

Desde el 2001 cerca de 50 municipalidades de California ya estaban desarrollando programas de arte público activos y cientos de programas han sido establecidos por agencias independientes no lucrativas y entidades de patrocinio.<sup>109</sup> Como podemos observar, a pesar de existir el interés por el desarrollo de políticas públicas en materia de cultura, es relativamente reciente, también en Estados Unidos, el reconocimiento de su utilidad como un instrumento para lograr objetivos sociales, políticos y económicos.

A partir del 2004 se desarrolló el Public Art Master Plan (Plan Maestro de Arte Público) con la finalidad de diagnosticar y mejorar áreas de trabajo del anterior plan y estudiar la factibilidad que permitiría aplicar un plan de alcances mayores. Este plan se desarrolló con un intenso trabajo de investigación por parte de consultores que representaron el espectro diverso de la población de San Diego. El plan fortalecería el arte por dos vías: la primera, aumentando la oportunidad de que la comunidad se involucrara activamente a partir de la colaboración con los departamentos de otras ciudades y de agencias independientes en la ciudad. Esta

---

<sup>107</sup> *Ibidem.*

<sup>108</sup> *Ibid.* p.9.

<sup>109</sup> *Ibidem.*

primera estrategia buscaría encontrar fondos económicos para el entrenamiento de calidad en materia artística y para brindar oportunidades a los artistas locales. Otro aspecto de importancia sería el impulso al diseño urbano de la ciudad (una de las prioridades del programa). La segunda estrategia se centra en la administración, organización y obtención de fondos para la realización de las actividades.<sup>110</sup>

Como podemos ver, en la ciudad de San Diego se lleva a cabo una cuidadosa planificación en cuanto al uso y difusión del arte y la cultura, se toma en cuenta la experiencia de otros lugares teniendo en cuenta los logros esperados y se realizan estudios previos en materia de factibilidad y financiamiento. Ya que los programas cuentan, en su mayoría, con el apoyo de asociaciones privadas y de asociaciones no lucrativas, el trabajo en conjunto permite un desarrollo mayor que el de la ciudad de Tijuana.

San Diego posee políticas con una visión mayor a los alcances propiamente del arte y la cultura, pues se tiene por cierto que éstos pueden considerarse instrumentos para que, en medio de la diversidad, haya una coexistencia armoniosa entre su población, de la cual, “en el año 2000, (1,223, 400 habitantes), 25.4% se identificaron a sí mismos como latinos. Además, 21.5% de la población de San Diego ha nacido en el extranjero, el 32% de este grupo es de origen asiático, seguidos en número por africanos y europeos.”<sup>111</sup>

En esta ciudad, la diversidad es vista como una de sus características. No se trata sólo del reconocimiento del mexicano o de otras nacionalidad, la diversidad también abarca cuestiones como raza, género, etnicidad, edad, clase socioeconómica, religión, orientación sexual, destrezas, habilidades y tendencias políticas.<sup>112</sup>

Por tales razones, entre los tantos objetivos que se ha planteado la política cultural en San Diego, está el tender lazos y expandir la colaboración hacia la

---

<sup>110</sup> *Ibid.* p.10

<sup>111</sup> *Ibid.* p 33.

<sup>112</sup> *Ibidem.*

comunidad de Tijuana, particularmente por medio del incentivo a los artistas. Un ejemplo fue el programa de arte visual in SITE, que apoyó el trabajo binacional para la instalación de obras de arte en ambos lados del muro fronterizo.

# Capítulo 4

## 4. El impacto Social de la política cultural binacional entre México y Estados Unidos respecto de la Integración de las Ciudades Fronterizas. El caso de Tijuana- San Diego

### Segunda Parte. Análisis

Ahora nos disponemos a presentar la información que hemos recabado, a partir de la investigación documental y de campo, en entrevistas y visitas a algunos de los lugares que conciernen a nuestra investigación en la frontera de Tijuana-San Diego.

Realizaremos el análisis cualitativo conforme a los datos encontrados.

#### 4.1 Agentes de la administración pública generadores de políticas culturales binacionales

Aquí mencionamos las entidades de administración pública, además de otras importantes a nivel nacional y estatal, cuyas funciones comprenden la generación de políticas culturales binacionales.

##### 4.1.1 En Tijuana

##### El Instituto de Cultura de Baja California

El Instituto de Cultura de Baja California es el principal organismo generador de política cultural para la entidad federativa y lleva a cabo sus actividades bajo el auspicio de los gobiernos estatal y federal, este último por medio de CONACULTA. Tiene como objetivos “Preservar y promover el patrimonio cultural en la entidad, propiciar el acceso y la participación de los bajacalifornianos en los bienes y valores culturales, dentro de un marco de respeto a la diversidad que identifica al estado de Baja California.”<sup>113</sup>

---

<sup>113</sup> ¿Qué es el ICBC? Instituto de cultura de Baja California, Gobierno del Estado de Baja California, Mexicali, B.C., 2014 <http://www.icbc.gob.mx/icbc.html>, consultado el 2 de noviembre de 2014.

Su misión corresponde a la labor de gestionar y propiciar, en coparticipación con los distintos órdenes de gobierno, instituciones afines y sociedad, las condiciones para un desarrollo cultural y artístico continuo que permita a los ciudadanos mejorar la calidad de vida estatal mediante la expresión y afirmación de su identidad.<sup>114</sup>

Su visión es la siguiente:

El Instituto de Cultura de Baja California es una institución que cuenta con el recurso humano, profesional y altamente capacitado que a través del diálogo y consenso incluyente comparte la responsabilidad de generar las condiciones necesarias para el fortalecimiento de la cultura, de la preservación de los bienes y valores en que se expresa, y de los servicios que promueven el disfrute de todo bajacaliforniano como elemento sustancial del desarrollo social.<sup>115</sup>

La institución lleva a cabo, en cada municipio, numerosos programas de promoción cultural como orquestas y apoyos para instituciones, bibliotecas, museos y teatros. De él depende la autorización para cualquier actividad cultural o artística que se lleve a cabo en el estado de Baja California. De este modo, su acción abarca incluso la promoción y gestión de actividades de manera binacional con la vecina ciudad de San Diego.

#### **4.1.2 En San Diego**

##### **Comission for Arts and Culture**

La Comisión para las Artes y la Cultura de San Diego tiene la función de involucrar al gobierno ciudadano en la promoción y apoyo para las expresiones artísticas y culturales de la región con el fin de integrarlas en la vida comunitaria y posicionar a San Diego como un destino turístico internacional.<sup>116</sup>

---

<sup>114</sup> *Ibidem.*

<sup>115</sup> *Ibidem.*

<sup>116</sup> Article 6: Board and Commissions Division 7: Commission for Arts and Culture, San Diego Municipal Code, San Diego, California, 2008, p. 1

La Comisión se compone de 15 voluntariados y es apoyada por un *staff* de administradores profesionales en el rubro del arte. Sus directivos tienen, entre otros deberes, desarrollar, implementar, evaluar y recomendar cambios en las políticas públicas, la legislación, los programas y los servicios; además, supervisa la destinación de fondos para apoyar a los artistas, organizaciones no lucrativas dedicadas al arte y la cultura, programas comunitarios, festivales, etc. También asegura la inclusión del arte en el desarrollo privado, maneja el trabajo artístico que es propiedad de la ciudad o es controlado por ella, apoya el turismo cultural, la innovación artística y otras iniciativas que contribuyan a la calidad de vida y al bienestar económico y social de San Diego.<sup>117</sup>

Esta comisión del gobierno de San Diego extiende su trabajo a toda la región, incluso a la zona de Tijuana, y contempla dentro de su trabajo la integración de las comunidades de diversos orígenes que viven en esta ciudad, como lo son chinos, mexicanos, cubanos, etc. El gobierno de San Diego es consciente de la condición cosmopolita que la caracteriza, por lo que permite y fomenta la diversidad para lograr un ambiente armonioso y singular en la ciudad.

En el Public Art Master Plan 2004, que rige la actividad de arte público para la ciudad, figuran apartados sobre las actividades destinadas a la inclusión de la comunidad chicana, así como de los programas del inSITE (del cual hablaremos más adelante).

---

<sup>117</sup> *Ibidem.*

### 4.1.3 Agentes Culturales de la administración pública en Tijuana y San Diego: Elementos

Agentes culturales de la administración pública/elementos	Destinatarios	Dinámica territorial	Dinámica sectorial	Obtención de recursos	Responsables
En México: Instituto Cultural de Baja California	La población local	Los cinco municipios: Tijuana, Mexicali, Ensenada, Tecate y Rosarito.	Fomentar el arte, auspiciar la investigación, apoyo técnico a artistas locales, capacitación, promoción y difusión de la cultura en la ciudad.	De procedencia federal, estatal y municipal, comunidad cultural y sociedad civil en general.	Dirección general: Manuel Felipe Bejarano Giacomán
En Estados Unidos: San Diego Comission for Arts and Culture	Toda la población local y la comunidad de mexicanos en San Diego. Se encuentra enfocada al turismo.	La ciudad de San Diego, California y toda la región, extendiéndose hacia Los Ángeles y la ciudad de Tijuana, Baja California, México.	Promueve, impulsa y apoya el arte y la cultura, integrándolas a la comunidad, con la finalidad de proyectar a la ciudad como un destino turístico.	Proviene del National Endowment for the Arts (NEA) y de California Arts Council (CAC) además del Transient Occupancy Tax (TOT), por medio de dos organizaciones: Organizational Support Program y Creative Communities Organization Program	Executive Director: Dana Springs además de una comisión de 15 voluntarios y un equipo de administradores profesionales de las artes.

El Elaboración propia, según el modelo sugerido por la Guía de Introducción a la Gestión de Proyectos Culturales Consejo Nacional para la cultura y las Artes Chile.

#### **4.1.4 Impacto social de la política cultural de las instituciones públicas de Tijuana y San Diego en el marco de la integración**

De acuerdo con lo que pudimos observar durante nuestra visita a Tijuana, Baja California, en abril y mayo de 2014 y conforme a la investigación documental que realizamos, podemos concluir que los enfoques de ambas ciudades para generar política cultural son distintos.

Pudimos observar que la organización, misión y visión de estas instituciones es el resultado de la apreciación actual que tiene cada sociedad respecto de su propia identidad. Ésta ha sido construida, como ya lo explicamos en el capítulo tres, de una forma compleja, dada la vecindad, la heterogeneidad de sus poblaciones y los acontecimientos en materia histórica, política y económica que han influido en su conformación y en la percepción que cada una de las ciudades tiene acerca de la otra.

San Diego define cada comisión gubernamental a partir del perfil diverso de la ciudad y según los logros esperados a corto y mediano plazo, con el fin de construir una ciudad empoderada y futurista que celebre la excelencia. En especial, la Comisión para el Arte y la Cultura tiene claros los objetivos sobre los cuales trabaja y éstos involucran no solamente a la comunidad latina, chicana o mexicana, sino a todos los grupos culturales que conviven en ella. Sus objetivos consideran importante el reconocimiento de la diversidad como riqueza y valor digno de resaltar, por lo que es usado continuamente como lema para muchas de las estrategias que desarrolla la ciudad. La diversidad es vista como un factor común que, en vez de separarlos, los define.

Además, la política cultural de San Diego plantea otro factor interesante. Según lo apreciado en esta investigación, podemos afirmar que sus habitantes no conciben la política cultural binacional como una cuestión de importancia para la relación

Estados Unidos- México, sino como un medio para lograr acaparar o rescatar los rasgos culturales del lado mexicano. Ellos no dejan de sentir que son también dueños de un bagaje cultural que, para nuestra sorpresa, no es despreciado, sino aún añorado, como ya lo hemos explicado, dadas las circunstancias históricas de cambio en la distribución geográfica de esta región. Por lo tanto, se ve a Tijuana como una parte faltante de San Diego, y a las zonas colindantes como una región completa en la cual existe un legado cultural que vale la pena tomar en cuenta.

La política cultural incentivada por San Diego a través de su Comisión para el Arte y la Cultura ha llevado a generar en la población un sentimiento de posesión de la cultura regional y, tomando en cuenta la multiculturalidad de esta ciudad, ha logrado la aceptación de la diversidad como una característica general de gran valor, creatividad y de innumerables posibilidades de desarrollo.

La política cultural binacional de San Diego, California, no está encaminada propiamente a mejorar las relaciones con México, ni a extender la cultura estadounidense hacia el sur, sino a nutrir y rescatar la cultura, a nivel local y regional, para hacer de la ciudad un espacio de cohesión social y un lugar atractivo al visitante, pues la actividad turística es uno de los objetivos más importantes que se plantea la administración pública de San Diego.

Por otra parte, podemos decir que la política cultural binacional de Tijuana tiende a generar lazos amistosos con la ciudad contigua y está abierta a la integración de nuevas disciplinas que permitan compartir las culturas local y nacional, sin embargo, no existe una clara planificación del quehacer político en este rubro, ni un objetivo bien planteado para lograr la integración con la ciudad de San Diego.

Hay, ciertamente, un ánimo de cooperación por parte de las autoridades gubernamentales de Tijuana, visible, por ejemplo, en el apoyo a actividades culturales binacionales, sin embargo, muchas veces no se conocen sus objetivos ni su utilidad a nivel social. No obstante, cada vez que se llevan a cabo estos intercambios, se logra en el público involucrado un amplio deleite y apreciación por las expresiones culturales compartidas.

## **4.2 Agentes de las instituciones sin ánimo de lucro que trabajan de modo binacional**

En esta sección presentaremos tres ejemplos de organizaciones sin ánimo de lucro que trabajan de manera binacional; ya que la información es muy amplia y variada, comenzaremos cada apartado con una breve descripción de la organización matriz de cada proyecto seguida de un esquema que nos permitirá apreciar la estructura con la cual trabajan estos grupos.

En el primer nivel encontraremos la institución que surge para cubrir una necesidad en materia cultural en el espacio local (relacionada con el intercambio cultural o no) y de la cual surge la iniciativa para llevar a cabo intercambios binacionales.

En los siguientes niveles se incluyen las organizaciones o proyectos de intercambio cultural binacional. En ocasiones, el intercambio es unidireccional y, en otras, bidireccional, según las necesidades que existan y la naturaleza del proyecto que se lleve a cabo. La ejemplificación de estas tipologías por niveles puede ser compleja, dadas las características de cada iniciativa y de las instituciones u organizaciones que intervienen, sin embargo, los siguientes esquemas pueden servirnos para ubicar el orden institucional y la dimensión de cada una de las organizaciones, así como los proyectos que se realizan.

#### 4.2.1 Centro Cultural La Raza/ Border Art Workshop

Este centro surgió con el trabajo de artistas como Salvador Torres, Viviana Zermeño, Delia Moreno, Leticia de Vaca y las hermanas Aguilar, quienes lucharon por tener un espacio para satisfacer las necesidades de cultura y arte que tenía la comunidad chicana en San Diego. Después de alojarse en el abandonado Edificio Ford, el centro se albergó en un tanque de agua abandonado en el parque Balboa. Formalmente, la institución se fundó en 1970 con el nombre de “Centro Cultural de la comunidad chicana” y funciona como espacio alternativo que impulsa el desarrollo, la integración y el intercambio cultural con la ciudad de San Diego. Su misión es la de crear, preservar y promover el arte y la cultura de origen chicano, latino, indígena y mexicano.<sup>118</sup>

Entre las actividades del centro se encuentran talleres culturales de danza azteca, teatro chicano, ballet folklórico, además de exhibiciones, conciertos, lectura, filmación, etc.



<sup>119</sup> Centro Cultural La Raza

Uno de los talleres que se lleva a cabo en el Centro Cultural La Raza es el Border Arts Workshop.

<sup>118</sup>“Welcome to the Centro”, Centro Cultural La Raza , wordpress, <http://centroculturaldelaraza.com/about/>, consultado el 17 de noviembre, 2014.

<sup>119</sup> *Ibidem*.

#### 4.2.1.1 Border Arts Workshop

El Taller de Arte Fronterizo fue fundado en 1984 por Guillermo Gómez-Peña como parte del Centro Cultural de la Raza en el parque Balboa y sirve como conducto multinacional para atender las preocupaciones de los habitantes fronterizos; una población singular que se halla confrontada entre dos culturas que coexisten en una misma región. Algunos de sus espacios de exposición son el extremo donde finaliza la reja del muro fronterizo en el Océano Pacífico, la tumba de Juan Soldado y el poblado Maclovio Rojas.<sup>120</sup>

El taller trabaja con comunidades de inmigrantes y escuelas; además, desarrolla una variedad de actividades que ejemplifican la vida de la comunidad binacional en la frontera. Los trabajos artísticos resultantes de estos encuentros se han llegado a exponer en galerías y en instituciones culturales con el fin de anunciar el cambio en los parámetros artísticos y mostrar las diversas formas en que puede ilustrarse cada cultura.<sup>121</sup>

Border Arts Workshop llevó a cabo el proyecto del Centro Cultural Aguascalientes en la colonia popular Maclovio Rojas. En el esquema es posible apreciar que este proyecto es sólo uno de los que realiza esta organización. Incluimos en el gráfico solamente algunos ejemplos del trabajado realizado y, a continuación, conoceremos un poco acerca del proyecto.

---

<sup>120</sup>“Border Arts Workshop”, *Arts for Social Change Toolkit* , Wordpress, <https://artforsocialchangetoolkit.wordpress.com/history/the-border-art-workshoptaller-de-arte-fronterizo/>, consultado el 21 de nov de 2014.

<sup>121</sup> *Ibidem*.



Esquema: Elaboración propia con fuentes antes citadas.

#### 4.2.1.1.1 Centro Cultural Aguascalientes para la Colonia Maclovio Rojas de Tijuana

El Centro Cultural Aguascalientes es un proyecto desarrollado por el Border Art Workshop/Taller de Arte Fronterizo (BAW/TAF) y se encuentra en la colonia Maclovio Rojas, en las afueras de Tijuana, cerca del municipio de Tecate. Tomó cerca de 15 meses construirlo y fue pagado con las aportaciones de organizaciones para las artes y por la iniciativa privada de ambos lados de la frontera. Desde entonces, los artistas han dirigido talleres a los miembros de esta comunidad<sup>122</sup> carente de servicios y amenazada por las autoridades, pues se la considera un asentamiento ilegal.<sup>123</sup>

El centro tomó su nombre del activista Maclovio Rojas, quien falleció, a la edad de 24 años, el 4 de julio de 1987. Originario de Oaxaca, llegó a San Quintín para trabajar con la Central Independiente de Obreros Agrícolas y Campesinos (CIOAC), de la cual se convirtió en secretario general. Su trabajo como activista se caracterizó por organizar a los trabajadores agrícolas e industriales de Baja California con el fin de mejorar sus condiciones de trabajo. Rojas se convirtió en ícono de la ciudad después de su supuesto asesinato que, se dice entre los

<sup>122</sup> Gill Griffin, "Space for change: Colonia works for tomorrow by building a cultural arts center today", *Border Arts Workshop* Union-Tribune Publishing Co. Imperial Beach, California, 1998 [http://zopilote.tripod.com/mr\\_ut698.htm](http://zopilote.tripod.com/mr_ut698.htm)

<sup>123</sup> Pablo Jaime Sáinz, "Maclovio Rojas, 20 años de lucha por la dignidad", *La Prensa San Diego*, Volume XXXII Number 16 April 18, 2008 <http://www.laprensa-sandiego.org/archieve/2008/april18-08/Rojas.htm>

habitantes de la colonia, fue ordenado por un estadounidense dueño de tierras agrícolas.<sup>124</sup>

El Centro es un reflejo de esta comunidad por sobrevivir y encauzar a su gente hacia nuevos horizontes. En sus paredes, interiores y exteriores, hay cerca de 40 murales pintados sobre puertas de garaje que fueron traídas de E.U., y que narran la historia del asentamiento de la colonia.

En el Centro se llevan a cabo actividades que involucran a niños y adultos en el aprendizaje de disciplinas como pintura, literatura, actuación, etc.,<sup>125</sup> Se ha impulsado en los habitantes de esta colonia el deseo por superar sus condiciones de vida y se ha promovido un cambio personal, especialmente en los trabajadores, con el fin de que laboren en otro tipo de ocupación que no sea la maquila.<sup>126</sup>



Centro Cultural Aguascalientes en Tijuana (Maclovio Rojas)<sup>127</sup>

#### 4.2.2 COFAC

El Consejo Fronterizo de Arte y Cultura (COFAC)/ Border Council of Arts and Culture surge en 1995 como una organización internacional de las artes, no lucrativa, con sedes en Tijuana, Baja California, México y Pasadena, California

<sup>124</sup> Gill Griffin, *Op. Cit.*

<sup>125</sup> *Ibidem.*

<sup>126</sup> Gill Griffin, "Colonia born in activism and nurtured by hope", *Border Arts Workshop*, Union-Tribune Publishing Co. Imperial Beach, California, 1998 [http://zopilote.tripod.com/mr\\_ut698.htm](http://zopilote.tripod.com/mr_ut698.htm)

<sup>127</sup> *Ibidem.*

EE.UU., y conexiones en Los Ángeles, San Diego, Ensenada, Tecate y Mexicali. El Centro tiene la misión de mediar las bases culturales comunitarias de ambos países. Está conformada como una corporación independiente no lucrativa (EE.UU.) y una Asociación Civil (México). Busca el apoyo público y privado<sup>128</sup> para integrar culturalmente las regiones de California, EE.UU., y Baja California, México, a partir de la creación, estímulo y apoyo de actividades culturales, educativas y artísticas. Busca también validar la cultura regional existente a través del desarrollo de relaciones humanas fuertes, la creación de redes profesionales y el intercambio de experiencias entre artistas y organizaciones de las artes.<sup>129</sup>

COFAC surge en 1995 luego de una reunión entre Adolfo Nodal (entonces Gerente General del Departamento de Asuntos Culturales de la Ciudad de Los Ángeles) y Luis Ituarte (artista tijuaneño que fungía como director de *Art in the park*) en la que éste fue comisionado para gestionar reuniones con los líderes culturales del arte en Tijuana.<sup>130</sup> Desde entonces, el centro se ha propuesto trabajar según el valor filosófico del concepto Frontera-límite que “incluye el fenómeno de encuentros entre culturas diversas, con el propósito de crear un espacio para relaciones humanas más ricas”.<sup>131</sup> Los miembros de COFAC mantienen un intenso trabajo con los líderes y administradores de la cultura en la región y gestionan espacios para la exposición de la obra de artistas binacionales, además de integrarlos a la comunidad del lado mexicano, cuando llegan, a veces, como migrantes.<sup>132</sup>

La junta directiva de COFAC está integrada por artistas, administradores de arte, promotores culturales, educadores, periodistas y empresarios de las artes.

---

<sup>128</sup> COFAC, Consejo Fronterizo de Arte y Cultura, Tijuana, Baja California, 2006. <http://cofac101.org/contact.htm>, consultado el 3 de nov. 2014.

<sup>129</sup> *Ibidem.*

<sup>130</sup> *Ibidem.*

<sup>131</sup> *Ibidem.*

<sup>132</sup> Antonio Díaz de León, Entrevista por Ma. Elva Martínez, Tijuana, colonia libertad, el 3 de mayo de 2014.

El Centro busca ser un puente entre las diversas expresiones culturales de los artistas fronterizos y las organizaciones de arte y cultura; se busca, por lo tanto, un trabajo en conjunto, según una agenda que incluye:

- Creación, estímulo y apoyo a actividades artísticas y de interacción cultural.
- Desarrollo de redes de contacto entre artistas y organizaciones de las artes.
- Patrocinio de espacios para desplegar el trabajo de los artistas.
- Promoción de experiencias educativas en exhibiciones, seminarios, discusiones, talleres, presentación de libros y conferencias.
- Formación de una alianza entre el público y las entidades privadas involucradas en promover el arte, programas culturales y proyectos.<sup>133</sup>



Foto Terraza de Casa del Túnel<sup>134</sup>

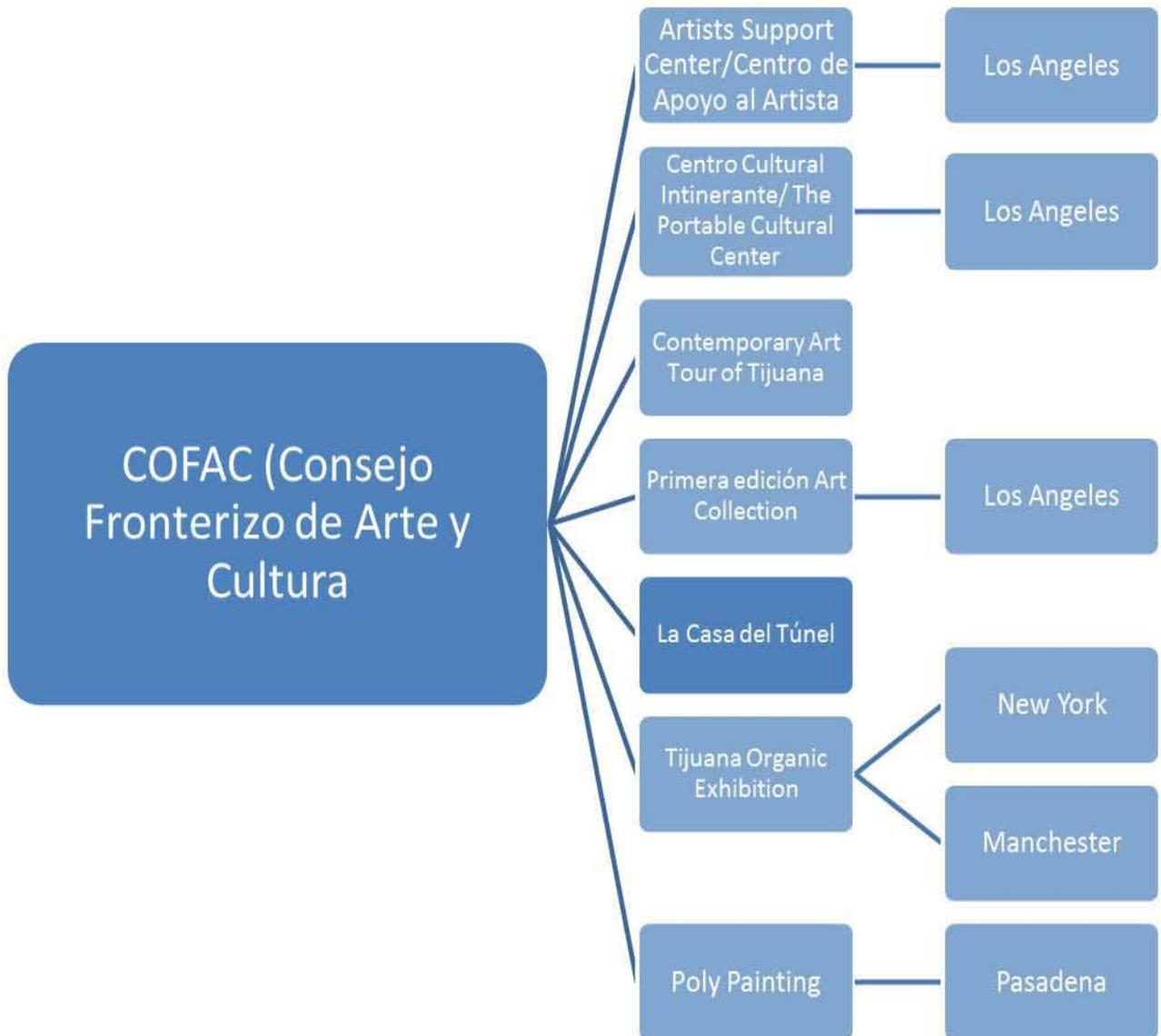
---

<sup>133</sup> *Ibidem*,

A continuación presentamos un esquema que permite visualizar el trabajo que, de forma binacional y con alcances en la región fronteriza e incluso en otras ciudades de Estados Unidos, realiza COFAC. Cabe mencionar que la acción del Centro es bidireccional, pero únicamente mostraremos, como ejemplo, su trabajo en México, específicamente en el proyecto llamado Casa del Túnel.

---

<sup>134</sup> *Ibidem.*



Esquema de elaboración propia con fuentes antes citadas.

#### 4.2.2.1 Casa del Túnel

El Centro Artístico La Casa del Túnel (proyecto de COFAC) es un espacio para la cultura y la comunidad binacional. El inmueble funcionó alguna vez como casa habitación y su propietario, Gabriel Moreno Lozano, la rentó a una persona que, con fines delictivos, cavó bajo ella un túnel que atravesaba la frontera y llegaba a un lote de autos en San Diego. El túnel se descubrió en 2004 y, después de tres años de litigio, se decidió liberar la propiedad y asignarla al COFAC para que la convirtiera en un centro internacional de las artes.<sup>135</sup>

Se encuentra localizada en la colonia Federal de Tijuana, Baja California, que surgió en los cincuenta como lugar habitacional para los empleados federales. En los 60 el gobierno canalizó el río Tijuana y construyó la carretera hacia el pueblo dejando sólo ocho cuadras de casas y una población aproximada de 500 personas que quedaron prácticamente aisladas de la ciudad y con una singular proximidad al muro fronterizo.<sup>136</sup>

Hoy en día, la Casa del Túnel funge como espacio para la exhibición de obras, foro para conciertos y conferencias, albergue con un programa de estudios culturales para artistas y estudio-cafetería.<sup>137</sup> Desde su azotea es posible ver el muro fronterizo, una instalación de Antonio Díaz de León y la ciudad de San Diego.

El Centro se caracteriza por transgredir las fronteras y llevar el arte menos aceptado hacia ambos lados del muro fronterizo. Se han llevado a cabo serenatas simultáneas de jazz, mariachi y otros géneros musicales de ambos lados del muro, ante el asombro de vecinos y el desconcierto de la autoridad.<sup>138</sup>

---

<sup>135</sup> COFAC, Consejo Fronterizo de Arte y Cultura, Tijuana, Baja California, 2006. <http://cofac101.org/contact.htm>, consultado el 3 de nov. 2014.

<sup>136</sup> *Ibidem*.

<sup>137</sup> *Ibidem*.

<sup>138</sup> Antonio Díaz de León, Entrevista por Ma. Elva Martínez, Tijuana, colonia libertad, el 3 de mayo de 2014.



Imagen:[http://cofac101.org/images/casa\\_2.jpg](http://cofac101.org/images/casa_2.jpg)<sup>139</sup>

---

<sup>139</sup> COFAC, Consejo Fronterizo de Arte y Cultura, Tijuana, Baja California, 2006.

### 4.2.3 San Diego Symphony /Sinfónica de San Diego

Fundada en 1910, la sinfónica de San Diego es una de las orquestas líderes en los Estados Unidos. Tiene como misión promover experiencias musicales de máxima calidad para la creciente comunidad de San Diego, de los Estados Unidos y a nivel internacional. Promueve la mezcla y la innovación, se dirige a todas las culturas e incluye a públicos de todas las edades. Lleva a cabo novedosos programas de aprendizaje y hace de la música parte integral de la cultura del sur de California.<sup>140</sup>



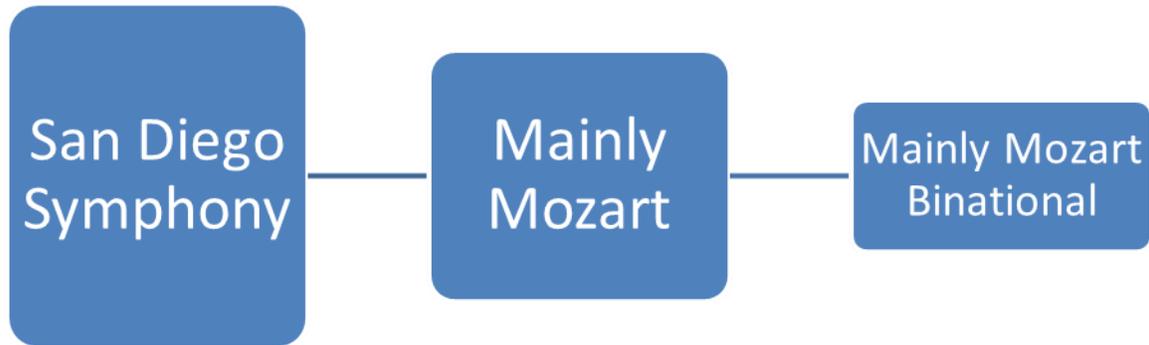
<sup>141</sup> San Diego Symphony

---

<sup>140</sup> "History and Mission", San Diego Symphony, <http://www.sandiegosymphony.org/aboutus/> Consultado el 17 de nov. 2014

<sup>141</sup>"History and Mission", San Diego Symphony, <http://www.sandiegosymphony.org/musiciansconductors/>, consultado el 17 de nov. 2014.

Como podemos ver en el esquema, de la Sinfónica de San Diego surge el festival Mainly Mozart, del cual, a su vez, surge Mainly Mozart Binational.



Esquema: Elaboración propia con fuentes antes citadas.

#### 4.2.3.1 Mainly Mozart/ Binational

Mainly Mozart es una organización con origen en la ciudad de San Diego. Durante sus 25 años de trabajo ha llevado, cada verano, música selecta a grupos de muy variada audiencia. A partir de 1991 su trabajo se vuelve binacional con sus actuaciones en El Cubo, Centro Cultural Tijuana (participación anual a partir de 1994 llamada Mainly Mozart Binational) y en ciudades como Mexicali, Ensenada, Rosarito, Mazatlán y Tecate.<sup>142</sup>

La organización ha trabajado exitosamente como “líder de iniciativas binacionales”<sup>143</sup> y se ha encargado de llevar instrumentos donados, clases magistrales y programas educacionales a estudiantes de bajos recursos en

<sup>142</sup> “Mainly Mozart Binational”, Mainly Mozart, San Diego, Ca. <http://www.mainlymozart.org/binational-ph/> consultado el 4 de nov. 1014.

<sup>143</sup> *Ibidem*

Tijuana. De esta forma, desde 1992 ha contribuido a generar “lazos culturales, económicos y educativos entre México y Estados Unidos” <sup>144</sup>

Sus actividades han involucrado a cerca de 70,000 alumnos de ambos países y entre sus logros se cuenta el haber creado la Orquesta de las Californias, cuyos programas educativos para jóvenes han beneficiado incluso a Baja California Sur.<sup>145</sup>



Imagen. <sup>146</sup>

---

<sup>144</sup> *Ibidem.*

<sup>145</sup> *Ibidem.*

<sup>146</sup> Youth Orchestra, Mainly Mozart <http://www.mainlymozart.org/youth-orchestra/>  
[http://pagemountain.com/~mm/wp-content/uploads/140608\\_MM\\_168.jpg](http://pagemountain.com/~mm/wp-content/uploads/140608_MM_168.jpg)

**4.2.4 Para poder comparar el trabajo de las organizaciones, mostramos el siguiente cuadro con los puntos señalados en el capítulo I:**

Organización/Categorías	Política Cultural exterior	Promoción de la Diversidad cultural	Promoción y participación en escenarios internacionales	Promoción de la Creatividad	Proyección de la identidad cultural	Organismos multilaterales
Centro Cultural La Raza/Border Arts Workshop/ Centro Cultural Aguascalientes en Tijuana	Satisfacer las necesidades culturales y artísticas de la comunidad chicana en E.U., crear, preservar, promover y educar acerca del arte y cultura de origen chicano, latino, indígena y mexicano, albergar las temáticas con las que se confronta el habitante fronterizo.	Promoción de la cultura de origen chicano, latino, indígena y mexicano,	Diferentes escenarios, incluyendo el borde del Océano Pacífico, la tumba de Juan Soldado y el poblado Maclovio Rojas.	Si	Si, enfocada en la chicana	El Border Arts Workshop funge como organismo multilateral
COFAC/Casa del Túnel	Mediar las bases culturales comunitarias de ambos países. ayudar siendo un puente que busque el apoyo público y privado para: Integrar culturalmente las regiones de California EE.UU. y Baja California Norte, México creando, estimulando, y apoyando las actividades culturales, educativas y artísticas; y validando la cultura regional existente.	Promueve principalmente la integración cultural	Diversos	Si	Enfocada en la promoción del arte chicano	Ambas trabajan como puente binacional
San Diego Symphony/Mainly Mozart/Mainly Mozart Binational	Ser líder en iniciativas binacionales, brindar apoyo material y técnico, así como programas educativos.	Se dirige a todas las culturas y a todos los públicos.	Diferentes conciertos y talleres	Si. Promueve la mezcla cultural y la innovación.	Si, difunde la de cada país y la convivencia de géneros musicales	Mainly Mozart Binational

Elaboración propia con los datos obtenidos de la investigación.

#### **4.2.5 Impacto social de la política cultural de las instituciones culturales sin ánimo de lucro en Tijuana y San Diego en el marco de la integración**

Después del recorrido que hemos hecho por algunas de las instituciones culturales, la principal labor que tuvimos que realizar, para poder comprender su funcionamiento, fue la elaboración de estos esquemas en los que ubicamos a cada institución según su organización. Encontramos varios proyectos culturales que se realizaban en la franja fronteriza por parte de estas instituciones, pero era necesario conocer, primero, la fuente de la iniciativa. Por esta razón, tuvimos que documentarnos y pedir información de primera mano que nos permitiera reconocer sus estructuras.

El primer ejemplo presentado fue el Centro Cultural La Raza, ubicado en la ciudad de San Diego, sin embargo, en orden cronológico, el primero que encontramos fue el Centro Cultural Aguascalientes de la colonia Maclovio Rojas. Fue interesante conocer, en primera instancia, los resultados de su trabajo binacional. Es sorprendente lo que pueden hacer las asociaciones sin ánimo de lucro cuando el trabajo es auténticamente motivado por el deseo de ayudar a los demás. Pudimos observar cómo esta comunidad fue beneficiada e incluso cambió sus paradigmas de vida luego del trabajo artístico y cultural. Muchos de sus habitantes están transformando la percepción sobre su forma de vida y ahora sus horizontes se han expandido más allá del mero trabajo de la maquila.

Nuestras indagaciones nos llevaron a saber que este centro se construyó por iniciativa del Border Arts Workshop, organización dependiente del Centro Cultural La Raza y del cual se sirve para gestionar la actividad artística binacional. En este caso, el trabajo ha sido de beneficio no sólo unidireccional, sino que ha permitido a la comunidad chicana que vive en San Diego tener una experiencia más amplia de la gestión y la labor organizativa de centros comunitarios de ayuda. Ellos mismos han llevado a Tijuana materiales e instructores sin más fin que obtener a cambio una retroalimentación profesional y personal.

El segundo caso es el de COFAC, única organización, de entre las que analizamos, que trabajara concretamente para la integración cultural. Ellos, efectivamente, tratan de intercomunicar las expresiones artísticas de ambas ciudades con la finalidad de lograr el “desarrollo de relaciones humanas fuertes, redes profesionales y el intercambio de experiencias y lugar de trabajo entre artistas y organizaciones de las artes.”<sup>147</sup> Sus miembros conciben el trabajo en la frontera como un “fenómeno de encuentros entre culturas diversas, con el propósito de crear un espacio para relaciones humanas más ricas.”<sup>148</sup> Nos fue grato encontrar esta asociación pues, dada la búsqueda de la integración cultural en el panorama de la franja fronteriza, vimos que el planteamiento inicial de esta investigación era un acierto,

Esta organización, a pesar de haber surgido en San Diego, nació del anhelo de la comunidad chicana por construir lazos culturales con la ciudad de San Diego. Del mismo modo, la comunidad de artistas Tijuanaenses y migrantes del sur de México, acogieron la idea con entusiasmo y ahora el trabajo más intenso se lleva a cabo del lado mexicano.

El COFAC ha tenido, durante estos años, una actitud de resisitencia frente a las barreras culturales y económicas, por lo que ha abierto espacios para la comunidad de artistas más marginada y con menos recursos. Según Antonio Cruz de León, abogado, promotor cultural y artista, a quien tuvimos la oportunidad de entrevistar en la ciudad de Tijuana, el COFAC pretende dar apoyo a los artistas para que creen asociaciones en las que desempeñen su profesión y multipliquen los espacios que puedan albergar este tipo de arte.

Cruz de León nos permitió acercarnos a la Casa del Túnel, a su propio estudio en la casa contigua y al patio trasero. Es impactante el tipo de arte gráfico que elaboran, muy de acuerdo al perfil de denuncia que tienen los activistas. Pudimos ver distintas temáticas: motivos religiosos, testimonios de vida de los migrantes, obras acerca del cruce del muro, sobre la prostitución, la drogadicción y otros

---

<sup>147</sup> COFAC. *Op. Cit*

<sup>148</sup> *Ibidem*

problemas sociales. Abundaban los colores estridentes y un estilo muy singular en cada lienzo; el trabajo escultórico también era extraño, se mostraba desinhibido y fuera de convencionalismos.

Además, pudimos ver la instalación de arte en el patio: un espacio terregoso a sólo unos cuantos metros del muro fronterizo que, como ya dijimos, es posible contemplar desde la terraza de la Casa del Túnel. En este lugar se encontraban numerosas cruces de madera clavadas en el suelo con distintas figuras, colores y leyendas que hacían referencia a la condición dramática del migrante cuando llega a estas tierras. Completaban la escena algunas jaulas decoradas, cuerpos rotos de muñecos de plástico, basura reciclada, etc., una instalación que despertó en nosotros contradictorias sensaciones.

Para terminar esta visita, Antonio Díaz nos mostró la tapa del túnel al que la casa debe su nombre y por el cual, anteriormente, transitaban droga y personas. Como hemos dicho, la visita a este lugar es algo fuera de lo común; vale la pena vivir la experiencia que, como nos decía Antonio Cruz, ha sido vivida también por numerosas personalidades del campo del arte. Un muro lleno de firmas lo atestigua.

Ahora bien, en cuanto a nuestro tercer caso, el festival Mainly Mozart Binational ha beneficiado a más de 70,000 alumnos de ambos lados de la frontera; se trata de un enorme logro y un gran ejemplo de lo que puede lograrse cuando ambas naciones unen esfuerzos. Además la creación de la Orquesta de las Californias, los resultados de su trabajo han beneficiado también al estado de Baja California Sur, con lo cual se la logrado cierta integración de la península.

### **4.3 Agentes de las instituciones culturales privadas. Una experiencia binacional**

En esta tercera sección explicaré, a partir del ejemplo del evento artístico binacional Tijuana Interzona, la experiencia de la iniciativa privada en las instituciones culturales binacionales. Este evento nos pareció el más representativo que se ha realizado en la frontera de Tijuana-San Diego.

#### **4.3.1 El Festival Tijuana Interzona**

El festival Tijuana Interzona es uno de los pocos ejemplos de gestión cultural que han sido llevados a cabo en Tijuana como instrumento empresarial de promoción cultural y artística binacional.

Tiene como meta atraer a creadores y convocar artistas con proyección y calidad, para hacer de este festival uno de los más significativos de la región y del país. Convocar a un público numeroso, en una zona fronteriza donde convergen distintos intereses culturales, es una tarea difícil; así entonces, el principal reto de este tipo de empresa cultural es el crecimiento y permanencia. Se lleva a cabo, por lo tanto, un programa atractivo con el fin de que el festival opere de forma independiente y autónoma. Se trata de uno de los pocos festivales del país impulsado por colectivos y organismos independientes.<sup>149</sup>

Otro aspecto de interés es el intercambio binacional. Existe la voluntad de fomentar, de manera selectiva, el trueque binacional de talentos, el canje de experiencias e información y el aprovechamiento de las condiciones fronterizas. El fomento cultural independiente y el intercambio binacional son dos de las mayores preocupaciones del Festival Tijuana Interzona.<sup>150</sup>

---

<sup>149</sup> Leobardo Saravi Quiroz, "El Festival Tijuana Interzona, una experiencia organizativa", en Eduardo Cruz Vázquez, (Coord) Economía cultural para emprendedores, perspectivas, México, D.F., Universidad Autónoma Metropolitana, 2010, p.p. 241-249

<sup>150</sup> *Ibidem.*

Al ser concebido como empresa, Tijuana Interzona debe tener una organización y una dinámica interna que le permitan trabajar en la zona fronteriza. Tiene entonces un régimen hacendario empresarial e informes diarios manejados por la asociación Civil de Tijuana Espaldión, misma que trabaja, “[...] aparte del festival, en otras clases de actividades rentables como la edición, la consultoría, la publicación de impresos, la organización de actividades artísticas, entre otras líneas de acción.”<sup>151</sup>

Cabe mencionar que este festival, a pesar de estar constituido como empresa privada, tiene que recurrir, a veces, al aporte institucional y gubernamental. Sin embargo, sus actividades culturales están planeadas para permitir que el festival trabaje de manera independiente, lo que constituye todo un reto para los organizadores. Dentro de las actividades que generan ingresos para el festival, se encuentran las recaudaciones en ciclos de cine, conciertos, pago de derechos publicitarios por parte de empresas refresqueras y de telefonía, venta de souvenirs, revistas, etc., que aportan para el pago de los artistas y de la logística necesaria.<sup>152</sup>



Cartel del Festival Tijuana Interzona.<sup>153</sup>

<sup>151</sup> *Ibidem.*

<sup>152</sup> *Ibidem-*

<sup>153</sup> <http://www.bing.com/images/search?q=Festival+tijuana+interzona&FORM=HDRSC2#view=detail&id=8F1A6E1ADAE292699FA6BB0C08ACE2650E647761&selectedIndex=17>, consultado el 23 de nov. 2014.

#### **4.3.2 Impacto social de las instituciones culturales privadas que operan de modo binacional en Tijuana y San Diego en el marco de la integración**

De acuerdo a la información que tenemos, podemos decir que las instituciones culturales privadas en la frontera de Tijuana y San Diego son relativamente pocas, dada la escasez de un público que pueda o esté interesado en solventar un consumo de este tipo de eventos. La población generalmente acude a eventos gratuitos, pero no lo hace en caso de que deba pagar un boleto de taquilla. Tal y como lo dice Leobardo Saravia, promotor cultural: “En la zona binacional no se ha generado, salvo en contados casos y algunas excepciones, la confluencia entre la oferta y la demanda, que asegure un mercado, que haga posible que la comunidad creativa.”<sup>154</sup> Por lo tanto, es difícil que prosperen este tipo de eventos, aunque, poco a poco, crece cierto mercado que ha sido impulsado por los medios de comunicación locales.

Por otra parte, es importante para la comunidad artística aumentar el valor de sus obras y esto sucede cuando pueden brindarles el espacio adecuado para su exposición y darlas a conocer mediante la publicidad. Generalmente esta comunidad suele ser olvidada y tiene que subsistir con muchas dificultades a pesar de que cooperan de manera significativa para el beneficio social ya que está demostrado que las artes tienen un efecto positivo para la salud, contribuyen en el desarrollo de conexiones cerebrales y otras habilidades, disminuyen la delincuencia , etc.

A pesar de que el estado no participe directamente con las empresas culturales, las apoya parcialmente, pues reconoce el potencial que tienen estas actividades con respecto a la generación de ingresos y empleo, y el beneficio que representan cuando colaboran en el reforzamiento de la identidad mexicana.

Las instituciones culturales que trabajan binacionalmente como empresas construyen también puentes de integración y entendimiento en materia comercial. Aunque han sido pocas las experiencias, poco a poco se va generando público y consumo. Esto impulsa y apoya la economía de algunos sectores involucrados.

---

<sup>154</sup> *Ibid* p. 243

## 4.4 Ejemplo de trabajo mixto de los agentes culturales

### 4.4.1 Evento Artístico InSITE

El evento artístico binacional InSITE surge en 1992<sup>155</sup> a partir de una propuesta de organización independiente por parte de la Installation Gallery de San Diego; se trata de un proyecto de arte público de gran magnitud y convocatoria extendida a todo el continente. Se sustenta con fondos de Estados Unidos y México, con el aval de grupos de curaduría de alto nivel y el apoyo privado binacional. Es un festival vanguardista con presencia multidisciplinaria (teatro, arquitectura, radiodifusión, literatura) que ha generado gran aceptación por los artistas y públicos locales de la frontera México- Estados Unidos.<sup>156</sup>

Las instituciones participantes han patrocinado instalaciones de obras de arte en sitios específicos y muy distintos a lo acostumbrado, por lo cual se ha hecho novedoso y esperado por las audiencias tanto de México como de Estados Unidos. Ha cambiado significativamente en cada versión y parece arriesgarse cada vez más con sus propuestas; suele involucrar a diversos patrocinadores y convocar a los más especializados grupos de curaduría internacional que respaldan la calidad artística de las exposiciones.<sup>157</sup>

Cabe mencionar que este festival surge en el marco de la firma del TLC y ha despertado, desde entonces, comentarios favorables por parte de los artistas, organizadores y periodistas, que calculan potencial en este tipo de eventos que

---

<sup>155</sup> Jo-Anne Berelowitz, "InSITE", Sculpture, Julio- Agosto, 2001  
<http://allanmccollum.net/amcnet3/mountsignal/berelowitz.html> , consultado el 29 de oct. 2014.

<sup>156</sup> Leobardo Sarabia, "Presencia de la cultura mexicana en Estados Unidos" , GRECU Grupo de Reflexión sobre economía y cultura, Programa de Economía cultural, UAM Universidad Autónoma Metropolitana, México, 2014, <http://economiecultural.xoc.uam.mx/index.php/sarabia/186-lacultura> consultado el 3 de noviembre de 2014.

<sup>157</sup> Jo-Anne Berelowitz, *Op. Cit*

generan una cooperación binacional, además, reconocen las ventajas comerciales para ambos países.<sup>158</sup>



Mauricio Dias and Walter Riedweg, *MAMA*, 2000. Two-part video installation at the U.S./ Mexico border-crossing, San Ysidro.



Allan McCollum, *Signs of the Imperial Valley: Sand Spikes from Mower Signal*, 2000. Mixed-media installation at the Art Gallery, San Diego State University.

Fotografías : InSITE, Sculpture, Julio- Agosto, 2001

<http://allanmccollum.net/amcnet3/mountsignal/berelowitz.html> , consultado el 29 de oct. 2014.

#### 4.4.2 Actividades Binacionales del Centro Cultural Tijuana. “El CECUT”

Calificado como “el mejor centro cultural del noroeste del país”<sup>159</sup>, El CECUT , inaugurado el 20 de octubre de 1982 ante la necesidad de “promover el desarrollo cultural de la región”,<sup>160</sup> ha sido para la ciudad de Tijuana, el principal centro cultural y el protagonista de la difusión estatal, nacional y binacional de actividades artísticas.

Desde sus inicios, lo que destaca de este centro, es que se ha caracterizado por ser un espacio para la comunidad tijuanaense de “diálogo y confrontación de proyectos artísticos y perspectivas ideológicas en torno a lo que es la cultura.”<sup>161</sup> Y que también conforme han pasado los años, “[...]ha adquirido reconocimiento y legitimidad entre la comunidad cultural y educativa de Tijuana.”<sup>162</sup> La participación

<sup>158</sup> George Yúdice, “El impacto cultural del Tratado de Libre Comercio norteamericano”, culturas en Globalización América latina, Europa- Estados Unidos: libre comercio e integración, Néstor García Canclini (coord.), Caracas, Ed. Nueva Sociedad, 1996, p.105

<sup>159</sup> Fenando López, Dinámica de la Producción cultural, el Centro Cultural Tijuana. Un modelo de acción, Tesis de Licenciatura, Escuela Nacional de Estudios Profesionales Acatlán, UNAM, México, 1995.

<sup>160</sup> *Ibid.*

<sup>161</sup> Ochoa Tinoco, *Op. Cit.* p 169

<sup>162</sup> *Ibid.* p. 179

de éstas comunidades ha sido relevante para su desarrollo, las cuales han mantenido continuamente una actitud observadora ante las decisiones tomadas por las autoridades del centro.

Como lo plantea Ochoa Tinoco:

La comunidad cultural tijuanaense ha sido un agente relevante en las discusiones sobre el quehacer y las orientaciones del CECUT. Diversos grupos de esa comunidad han cuestionado y criticado acciones y omisiones de las autoridades de esta dependencia, pero también han sido interlocutores que proponen y defienden proyectos culturales de toda índole y luchan por ganar espacios de expresión, apropiándose de ellos, no sin reticencia de los administradores.<sup>163</sup>

El trabajo que ha desempeñado el CECUT, “ ha ido más allá de su natural campo de trabajo, se ha extendido hacia el sector privado, las organizaciones de la sociedad civil [...] e instancias extranjeras.”<sup>164</sup>

En cuanto a proyectos binacionales, el CECUT ha demostrado capacidad de diálogo con las instancias de cultura de la ciudad de San Diego, abriendo oportunidades para llevar a cabo más proyectos entre las dos ciudades, por lo que desde el 2001 surge la necesidad de crear la Coordinación de Proyectos Binacionales, con la finalidad de dar apoyo a la colaboración entre instituciones e intensificado el diálogo cultural promoviendo proyectos que busquen.<sup>165</sup>

[...]fortalecer y propiciar la colaboración interinstitucional en materia de arte, cultura y educación, [...] coordinar esfuerzos para realizar actividades culturales de carácter binacional e internacional, [...], y gestionar apoyos provenientes del extranjero e impulsar de manera coordinada el intercambio y la formación de artistas de ambos lados de la frontera.<sup>166</sup>

---

<sup>163</sup> *Ibid.* p. 169.

<sup>164</sup> *Ibid.* p. 179

<sup>165</sup> *Ibid.* p.175

<sup>166</sup> *Ibid.* p. 175.

El CECUT ha contribuido a “abrir la línea-muro del campo cultural”<sup>167</sup>, dando forma a muchos proyectos que han contemplado la importancia de la relación México-Estados Unidos. Pedro Ochoa, director del centro cultural nos comentó que en éste se llevan a cabo diversas actividades que acogen a la comunidad de San Diego en eventos que tienen como finalidad abrir puertas e ir dando a conocer el tipo de trabajo que se realiza con las autoridades de los centros culturales de la vecina ciudad.<sup>168</sup>

Para ejemplificar a más detalle la serie de actividades que lleva a cabo el CECUT, hemos realizado un cuadro con los siguientes datos; pusimos especial atención en los logros obtenidos en la relación e intercambio binacional. Dada su extensión, preferimos incluirlo, ya contestado, en la sección de anexos al final del trabajo.

Impacto social: Intercambio de las Expresiones culturales México –Estados Unidos  
CECUT 2013

<b>Clasificación</b>	<b>Nombre del Evento</b>	<b>Descripción</b>	<b>Fecha</b>	<b>Asistentes</b>	<b>Logros en la relación</b>

#### **4.4.3 Impacto del trabajo conjunto de los agentes culturales en las Instituciones y proyectos binacionales**

Los ejemplos que dimos en este apartado (inSITE y CECUT), fueron elegidos porque son iniciativas de ambos gobiernos. En el caso de inSITE, la iniciativa fue propuesta por una organización independiente, apoyada por la Comisión para el Arte y la Cultura de San Diego y presentada al Instituto de Cultura de Baja California. Del lado Tijuaneño se despertó el interés por participar en el proyecto

<sup>167</sup> *Ibid.* p.175

<sup>168</sup> Pedro Ochoa, Entrevista realizada por Ma. Elva Martínez Albarrán el 2 de mayo de 2014, Tijuana, Baja California.

y se comenzó el trabajo conjunto en el que numerosas organizaciones participaron con la recaudación de fondos económicos; además, la iniciativa privada tomó parte como promotora de las actividades y financiadora de varias de ellas. El evento fue un éxito, se repitió durante varios años y dejó huella en ambas ciudades. Varias de estas instalaciones aún se encuentran expuestas y forman parte del paisaje urbano. El evento reanimó a los artistas locales, que agotaron la temática fronteriza y lograron replantearse nuevos objetivos y tendencias.

El CECUT, como podemos apreciar en los cuadros que se incluyen en los anexos, realiza numerosas actividades. Entre los logros que ha tenido el Centro Cultural Tijuana (en cuanto a la relación binacional) se cuentan la labor diplomática, la promoción de la cultura mexicana en Estados Unidos, el apoyo a las actividades culturales binacionales en San Diego, la provisión de materiales, la organización de talleres culturales y la realización de actos de denuncia de las condiciones de los migrantes.

# Conclusiones

Antes de iniciar nuestra investigación nos encontrábamos con innumerables preguntas acerca de lo que acontece a nivel social y cultural en la frontera entre México y Estados Unidos. Se nos presentaba la inquietud de desarrollar esta temática y elegimos entonces los impactos de la política cultural en el marco de la integración, ya que ésta nos llevaría a entender la situación actual de la cultura fronteriza en el contexto de la fuerte homogeneización cultural. Cabe mencionar que lo que acontece en la frontera Tijuana/San Diego condiciona una situación probablemente distinta de lo que acontece en otras regiones fronterizas, pues son muchos los aspectos de tipo económico, social, político, geográfico, etc., los que influyen en la toma de decisiones para generar las políticas locales necesarias.

Otro aspecto que hace diferentes las políticas culturales de esta frontera es su origen: ya sea la administración pública, la sociedad civil o la iniciativa privada, todas ellas fungen como agentes de la cultura y tienen su propia actuación a nivel local. Por otra parte, nos parece pertinente advertir que las políticas y los presupuestos de las mismas, así como los programas dentro de los que se desarrollan, posiblemente han tenido variaciones desde que se llevó a cabo el trabajo de campo para esta investigación.

Como hemos mencionado, la tendencia de estandarización de la cultura es acelerada por las políticas de los aparatos económicos de cada país, lo que ha propiciado que grupos y culturas minoritarios pierdan rasgos de identidad, además de espacios adecuados para su desarrollo y conservación. Y es preocupante, ya que lo que acontece con la cultura en la frontera siempre ha estado muy en el olvido de los gobiernos que, hasta hace pocos años, habían mantenido una actitud centralista.

Lo que sucede con la cultura en la frontera de nuestro país es un tema al que vale la pena prestarle atención, pues los cambios económicos, políticos y sociales son

motivados, facilitados o llevados a cabo, muchas veces, por aspectos relacionados con la cultura.

La frontera que pudimos observar (Tijuana/San Diego) constituye un todo complejo con características comunes, razón por la cual numerosos autores la han nombrado y renombrado, desde múltiples perspectivas, como región, demarcación geopolítica, zona fronteriza, etc. Fue grato darnos cuenta de que sí existe conciencia, en mayor o menor grado, tanto en México como en Estados Unidos, del desarrollo de estrategias para la difusión de la cultura, de una manera binacional con el fin de crear lazos de comunicación entre culturas.

En nuestra investigación pudimos observar, de manera general, que existe una política cultural binacional de la frontera de Tijuana/ San Diego, si bien se trata de un desarrollo distinto en cada ciudad y temporalmente dispar a lo largo del siglo XX, de modo que la cultura binacional en este lugar va surgiendo en distintos niveles de acuerdo al momento histórico, al tipo de agente que genere las políticas culturales y a las motivaciones de ambos estados para su implementación (motivaciones, como hemos visto, muy distintas según cada perspectiva).

La cultura binacional se construye gradualmente, aun cuando la implementación de políticas binacionales no tenga entre sus propósitos la integración cultural. Así entonces, cada país ha seguido una línea de atención distinta de acuerdo a sus intereses.

No fue sino hasta los años ochenta que, dados los cambios económicos, se consideró necesario el desarrollo de estrategias para contrarrestar los efectos de la exclusión de grupos sociales minoritarios y vulnerables, pues el desarrollo de lo cultural va de la mano de lo material; las prácticas culturales cruzan ahora la frontera con mayor velocidad, generando desconcierto, pérdida de la identidad y nuevos modelos a seguir.

La firma del TLCAN creó gran expectativa no sólo en la economía de los países involucrados, en la que ciertamente se abrieron nuevos mercados y ganancias millonarias, sino también en los ámbitos académico y social, desde los que se

realizaron investigaciones que resultan nuevas para nuestra nación, pero no así para otros lugares del mundo.

Es importante que también México cuente con instrumentos y metodología adecuados para la medición, registro y evaluación a gran escala de los efectos que las políticas culturales binacionales pueden tener a corto y mediano plazo sobre una población, en este caso la fronteriza, de modo que sea posible un respaldo empírico que permita, una vez ubicados los agentes generadores de cambios y los niveles sociales en los que operan, la creación de nuevas políticas culturales binacionales ajustadas a los requerimientos o a los resultados que se pretendan conseguir. Durante nuestra investigación consultamos los archivos en línea, por ejemplo, del CONACULTA (que es la institución que tiene entre sus responsabilidades la evaluación de los programas nacionales de cultura) y encontramos información por localidad y a nivel nacional acerca de prácticas y hábitos de consumo, así como informes y evaluaciones de los programas que actualmente se trabajan con reglas de operación, pero poca información acerca de la política cultural binacional. Los datos encontrados aquí sólo hacen referencia a la promoción y difusión de las expresiones artísticas y culturales de México, así como respecto de la proyección de la presencia del país en el extranjero (que es uno de los objetivos del Programa Especial de Cultura y Arte 2014-2018 dentro del Plan Nacional de Desarrollo) que, no obstante, no llega a ser un programa específico de desarrollo de la política cultural binacional México- Estados Unidos.

Por otra parte, en México también debería intensificarse a nivel federal el trabajo conjunto del estado, la sociedad civil y el sector privado, con el fin de mantener una estrecha comunicación que permita la generación de políticas culturales que respondan, con mayor inteligencia, a las necesidades de cada grupo social y, en este caso, a su interacción con Estados Unidos.

En Tijuana existe, por una parte, el trabajo independiente de diferentes agentes generadores de políticas culturales, y por la otra, el trabajo conjunto de las instituciones culturales que dependen del gobierno (El ICBC, Instituto de Cultura de Baja California, cuya actuación se materializa en el CECUT). Estas últimas han

realizado esfuerzos por trabajar con la sociedad civil e integrar a grupos y comunidades en el quehacer cultural, lo que ha conducido al logro de proyectos basados en una actitud democrática e incluyente. Esto de manera no planificada, ha servido como muro de contención frente a las tendencias asimilacionistas y a la condición hegemónica de Estados Unidos.

En mi opinión no puede dejarse de lado esta prioridad; es urgente crear nuevas estrategias federales diseñadas para mejorar las relaciones binacionales, ya que los esfuerzos quedan, muchas veces, apenas en el tono diplomático y sólo con la intención de mejorar el aspecto comercial. Numerosos han sido los discursos como los de la AEM (Asociación de Empresarios de México), institución que trabaja primordialmente en la frontera México- Estados Unidos, en los que se enfatiza el valor de la cultura como fuente de negocios binacionales.

Es necesario también que ambas naciones reconozcan la importancia de su frontera y el cuidado que deben tener sobre ella, no sólo en los temas que ya se han venido tratando, como la migración, la inseguridad, etc., sino en términos sociales, bajo el entendido de que ésta es una región con una vida intensa cuyas relaciones económicas y políticas ejercen una dinámica también distinta.

Dadas las características de la política cultural mexicana, que se había mantenido hasta hace muy poco como centralista, los habitantes de origen mexicano, tanto en la zona fronteriza de Tijuana como en la ciudad de San Diego, en nuestra opinión, habían desarrollado una percepción de sí mismos caracterizada por el sentimiento de lejanía y desconocimiento de la cultura del sur, pues las respuestas que se obtuvieron durante la investigación en las entrevistas realizadas a los lugareños que jamás habían visitado el centro u otras ciudades del sur del país, así lo reflejan. No obstante, nos parece que existen factores, como la migración, que han contribuido a la perpetuación de los símbolos culturales del centro y sur del país en la frontera norte.

Ese había sido entonces el color dominante de la cultura en la frontera y, como ya lo hemos mencionado, es el factor comercial y económico el que detona la

institucionalización de la política cultural binacional con el surgimiento formal de organizaciones que pretenden fortalecer y fomentar la colaboración en materia de arte, cultura y educación.

Así entonces, la creación de varias instancias para la gestión de las actividades culturales, aunada al intercambio comercial de bienes y servicios culturales como publicaciones, música, obras de arte, espectáculos, etc., ha favorecido de cierta forma el crecimiento económico de ambas ciudades en la medida en que se han abierto nuevas oportunidades y nichos comerciales, permitiendo también una mejor intercomunicación entre algunos sectores sociales y agentes culturales.

A pesar de la intercomunicación, fue interesante reconocer cómo la política cultural desempeña diferentes papeles y adquiere distintos grados de importancia en cada país según la experiencia que se ha logrado ganar con el trabajo binacional, lo que también influye en sus esquemas organizativos, el planteamiento de sus objetivos y la búsqueda de sus soluciones. Aquí podemos mencionar, por ejemplo, que la política cultural, tanto de México, como de Estados Unidos se ha encontrado activada por los grupos organizados independientes, cosa en la que no se ha puesto la debida atención.

Una cosa es llevar a cabo esta intercomunicación que permita superar el aislamiento cultural entre ambas naciones, tal como lo propone la definición que hemos tomado de Hernán Godoy, y otra lo que este logro pueda significar para cada país y los usos que se le pretendan dar.

En San Diego, por ejemplo, se ha llevado a cabo un cuidadoso plan, basado en estudios previos realizados por consultores profesionales, que toma en cuenta el espectro cultural tan diverso que existe en la ciudad y que propone la búsqueda de oportunidades que incluyan a todos los grupos sociales, ya que reconoce que esta acción es importante y además, sugiere formas para recaudar los fondos económicos necesarios para desarrollar la imagen de la ciudad y consolidarla como destino turístico.

Todo esto, aunado a las experiencias previas y a los estudios de factibilidad, hacen que la ciudad de San Diego tenga un programa de desarrollo cultural mucho más definido y estructurado que el de Tijuana, el cual ha incluido, muchas veces, para nuestra sorpresa, la iniciativa de tenderle lazos de ayuda, comunicación y colaboración en materia cultural a su ciudad vecina. Esto como resultado de la postura que ha adoptado tradicionalmente Estados Unidos de dejar la mayor parte de las políticas culturales en manos de grupos no gubernamentales que logran aportaciones privadas y pugnan por el logro de proyectos.

Por lo que pudimos encontrar, San Diego define su política cultural de acuerdo al perfil diverso de la ciudad, resaltándolo como valor y bandera para la implementación de muchas estrategias. Además, el gobierno de esta ciudad no plantea su política cultural binacional como algo que surja predominantemente con la intención de lograr la integración cultural con México, sino como un medio que permita rescatar los rasgos culturales que se quedaron del lado mexicano y que sienten también como propios. En mi opinión personal, el gobierno de San Diego diseña sus políticas culturales binacionales mirando Tijuana como una parte faltante y añorada, como algo que es necesario rescatar. Esta visión aparece, por ejemplo, en el Public Art Master Plan de 2004 de la Comisión para el Arte y la Cultura de la ciudad de San Diego, que considera que su comunidad abarca más allá de los límites territoriales hacia el sur, e incluye a Baja California, México.

En cambio, la política cultural de Tijuana tiende a generar lazos de amistad no planificados con la ciudad de San Diego, abrirse a los cambios y al aprendizaje, compartir al mismo tiempo la cultura local y nacional. Un claro ejemplo de ello lo podemos ver en la apertura que ha mostrado tener el CECUT frente a la ciudad de San Diego en distintas actividades culturales como intercambios de estudiantes y maestros, promoción y participación en ferias, conciertos y festivales, así como la participación en talleres y muestras. Faltan objetivos claros a corto y mediano plazo que traigan frutos para la ciudad y que no queden sólo en la expresión artística y el esparcimiento.

La adecuada planeación traería beneficios para la ciudad. Por ejemplo, existen numerosos barrios y colonias que podrían beneficiarse, como ha sido el caso de la colonia Maclovio Rojas, en donde todo un perfil de vida cambia a consecuencia del descubrimiento del arte y la cultura. Además, la adecuada gestión de los intercambios artísticos binacionales puede traer a México innovadoras técnicas de trabajo, lo que, aunado a nuestro legado cultural como nación, podría impulsar grandes talentos y beneficiar al sector privado.

En cuanto al trabajo binacional para la integración, encontramos que únicamente la COFAC (Consejo Fronterizo de Arte y Cultura) trabaja con este propósito. Ellos reconocen la importancia de la comunicación entre las diversas expresiones artísticas que, eventualmente, permiten el desarrollo de relaciones humanas más fuertes, el intercambio de experiencias, la formación de redes profesionales de artistas y la creación de espacios adecuados para el trabajo conjunto.

Es notable que una organización de este tipo surja del lado de Estados Unidos, sin embargo, advertimos que se trata de una iniciativa del grupo chicano generada a partir del trabajo con grupos de artistas, migrantes y locales, en ambos lados del muro. Ellos cuestionan frecuentemente las decisiones gubernamentales y ponen en duda lo que se ha venido ofreciendo a la población, lo cual representa un reto para ambos gobiernos. Ojalá su trabajo continúe y encuentren los medios para crecer y crear conciencia en ambas ciudades sobre la importancia de la integración cultural como medio para la construcción de lazos, tolerancia y entendimiento, y no de aplastamiento cultural.

Ya que el objetivo general de nuestra investigación era analizar si la actividad cultural en esta zona fronteriza fungía como recurso político para la integración cultural binacional al tiempo que intercomunicaba las expresiones de las culturas de ambas ciudades, se puede concluir, a partir de la información recabada, que efectivamente la actividad cultural puede fungir como un recurso político para la integración y que, en el caso de Tijuana/San Diego, este objetivo lo comparten los distintos niveles de gestión cultural, de acuerdo a sus intereses particulares, sin embargo se encuentra primordialmente gestada, motivada y movilizada por los

grupos independientes y no gubernamentales, seguida de la iniciativa privada que enfoca todos sus esfuerzos en tender puentes de comunicación e intercambio cultural en pro de la actividad comercial.

De modo que la integración cultural tal y como la planteamos en este trabajo sí existe, emerge y se desarrolla en estos niveles en contraste con las acciones y pocas iniciativas que se llevan a cabo de forma gubernamental.

Es en este punto donde valdría la pena poner atención, ya que los gobiernos no se han percatado con claridad de cuál es el sector que detona con mayor intensidad la integración cultural binacional. Sin embargo es difícil decir si a ambas ciudades les es conveniente o no el control sobre las decisiones que toman los grupos no gubernamentales, ya que como lo ha mencionado Canclini en varias ocasiones a veces la mejor política cultural es la que no existe, y gracias a ello es posible que surjan con libertad los cambios y es precisamente esta libertad a la que esta frontera ha debido su imagen característica.

Entonces la integración cultural y la intercomunicación se están llevando a cabo sin la necesidad de una intervención directa del estado, pero se vale de los recursos que esta ofrece.

En primer lugar, el gobierno de México no tiene muy en claro la importancia de la integración en el marco global actual, pues si bien aparece como objetivo en el plan nacional de desarrollo, sólo se encamina a la promoción y la difusión de las expresiones artísticas y culturales de México. También se busca proyectar la presencia del país en el extranjero (uno los objetivos del Programa Especial de Cultura y Arte 2014-2018 observado por la Secretaría de Educación Pública), pero, como hemos dicho, no ha sido una prioridad. En la frontera, el Instituto de Cultura de Baja California no menciona la integración como uno de sus objetivos, sin embargo, el CECUT (que depende de esta instancia) sí tiene como propósitos el desarrollo cultural, la coordinación y la cooperación en proyectos de producción artística binacionales. El establecimiento de estas metas se debe a la presión ejercida por la sociedad civil y por la comunidad cultural, cuyos miembros viven

día a día la necesidad de integrarse culturalmente, pues la vecindad supone, para artistas y habitantes, la conciencia de una inquietante convivencia cultural con San Diego. Surge entonces la necesidad de compartir y recibir, bajo la consigna de seguir creando.

En San Diego, como ya lo hemos dicho, los objetivos a largo plazo son diferentes, pero la política cultural no deja de funcionar como elemento integrador ante el panorama diverso de su población y como un intento por rescatar la cultura del sur. Sin plantearlo como tal, se da espacio para una cultura binacional, logro que debería ser reconocido por el gobierno de San Diego y analizado en sus efectos.

En cuanto a los objetivos específicos que nos planteamos, pudimos conocer acerca de los contextos económicos, políticos y socioculturales de la frontera noroeste entre México y Estados Unidos; la dimensión cultural del concepto de integración; los enfoques de las políticas culturales que han existido a lo largo del tiempo tanto en México como en Estados Unidos y la dimensión integradora binacional.

En cuanto a nuestra hipótesis acerca de que la política cultural no es manejada adecuadamente por el gobierno de Tijuana, Baja California, en favor de la integración cultural con la ciudad de San Diego, ésta pudo ser comprobada a partir de los datos obtenidos tanto en la investigación documental como en la de campo: efectivamente, es necesaria la implementación de apoyos institucionales, pues, hasta ahora, como lo hemos dicho, la política cultural en Tijuana se debe al activismo de los distintos grupos involucrados (sociedad civil, iniciativa privada, etc.).

Sería necesario desarrollar estrategias que canalicen la creatividad cultural hacia instrucciones regulatorias y sistemáticas cuyo propósito fundamental sea mejorar la convivencia entre las dos ciudades en un marco de respeto a los principios de equidad y de reconocimiento de las diferencias de los grupos locales y migrantes.

Como lo planteamos al inicio, esperamos que los hallazgos de la investigación que realizamos brinden un panorama general acerca de los impactos sociales de

política cultural para la integración en la frontera, y que éste permita nuevos pasos hacia estrategias que no quiten la particularidad cultural fronteriza, sino que permitan evolucionar hacia la condición de frontera adaptada y preparada para los cambios de la era global en el marco de la relación binacional.

# ANEXOS

Impacto Social	Intercambio de las expresiones culturales		México- Estados Unidos	CECUT	2013	
	Nombre del Evento	Descripción		Fecha	Asistentes	Logros en la relación
Costumbres y tradiciones	Visita del San Diego Children's Discovery Museum	recorrido por el CECUT, sobre todo aquellos espacios destinados a actividades infantiles como la Sala de Lectura infantil, el área de estimulación temprana, el área de nutrición infantil y el área interactiva que forma parte del acervo del Museo de las Californias.		27-feb-13	El Director Ejecutivo Dr. Javier Guerrero	El Dr. Guerrero mostró su entusiasmo por establecer formas de colaboración institucional, como ejemplo, Guerrero ofreció trabajar en una propuesta de intercambio de actividades y acervos, misma que está en proceso
	El Gran México, Festival Cultural Internacional 2013.	En colaboración con el Colegio de la Frontera Norte, un espacio para el diálogo y el análisis en torno a la cultura nacional en el extranjero con un programa académico-cultural que se desarrolló en ambas instituciones.		22 y 23 noviembre 2013	Tonatiuh Guillén, presidente de El Colef; Cristina Pérez Rodríguez, Directora de Educación y Cultura del Instituto de los Mexicanos en el Exterior; José Manuel Valenzuela, Secretario General Académico de El COLEF y Bladimiro Hernández Díaz Director de Control y Evaluación del Gobierno del Estado.	Diálogo sobre la cultura mexicana en el extranjero.
Artes gastronómicas	Festeja el CECUT el 124° aniversario de Tijuana en el Museo Internacional Mingei.	En el marco de los festejos por el 124 aniversario de la ciudad de Tijuana, el CECUT presentó en el Museo Internacional Mingei, localizado en el corazón del Parque Balboa de San Diego, California, el evento <i>Redescubre Tijuana, una velada de arte, cultura y gastronomía, con la colaboración del Comité de Turismo y Convenciones (COTUCO) y el Consulado General de México en San Diego. En el aspecto gastronómico, Tijuana estuvo representada por integrantes de la familia Plascencia, la cual maneja el tradicional restaurant del Hotel Caesar's, cuna de la famosa ensalada del mismo nombre, la cual se sirvió durante el festejo.</i>		19-jun-13	En representación del Centro Cultural Tijuana acudió el subdirector de Difusión y Relaciones Públicas, Rogelio Padilla, mientras que por el Consulado de Estados Unidos en Tijuana asistió la vicecónsul Wendy A. Rejan, así como el titular de la Oficina de Asuntos Binacionales de la ciudad de San Diego, Mario López, la directora del Instituto Municipal de Arte y Cultura (IMAC), Elsa Arnaiz, y el director del Museo Mingei, Rob Sidner.	Convivencia entre culturas. Diplomacia

Elaboración propia de acuerdo a la información de la Bitácora de Actividades binacionales CECUT

Cine y Fotografía	Albergó la Cineteca Tijuana una sección del San Diego Latino Film Festival	, La Cineteca Tijuana le brindó al Festival un carácter transfronterizo al abrir funciones a 9 películas latinoamericanas de reciente producción, intercaladas a lo largo de tres días.	21 al 23 de marzo 2014	Abierto al público general	Creación de espacio transfronterizo
	Exposición fotográfica <i>Luz Tenue de David Maung presenta la situación precaria de migrantes deportados desde los Estados Unidos a Tijuana</i>	presentando una visión fractal de la migración retrógrada hacia la ciudad de Tijuana donde trabajadores deportados ven sus horizontes varados. Las fotografías abordan la situación precaria en la que se encuentra la población desprovista de vivienda y techo, en su calidad de expulsada de los Estados Unidos.	28 de marzo 2014	Abierto al público general	Denuncia
Mercados y Ferias	CECUT presente en la Feria del Libro en Español de Los Ángeles (LéaLA)	El encuentro editorial en español más importante de la costa Oeste de Norteamérica ofreció la oportunidad de conocer algunas expresiones artísticas de escritores, bailarines, músicos, cuenta cuentos, fotógrafos y chefs tijuanaenses, varios de ellos bajo el auspicio del Centro Cultural Tijuana.	17 al 19 mayo 2013	Pedro Ochoa, director general del CECUT, asistió en representación del Lic. Rafael Tovar y de Teresa, Presidente del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes. La presencia de Federico Campbell, Octavio Hernández, Péndulo Cero y María Vale integró la delegación artística que representó a Tijuana como ciudad invitada en la jornada sabatina de esta tercera edición de la feria.	Establecer la comunidad del corTijuana-San Diego

Elaboración propia de acuerdo la información de la Bitácora de Actividades binacionales CECUT

<b>Danza y Música Popular</b>	Festeja el CECUT el 124° aniversario de Tijuana en el Museo Internacional Mingei	la actuación del experimentado pianista Roberto Salomón, quien junto con un grupo de jazz y la cantante Laura Caro interpretó un repertorio compuesto por música de los años 20's y 30's mientras se proyectaban escenas de la película <i>In Caliente</i> , rodada en el célebre casino <i>Agua Caliente</i> en 1935.	19 de junio 2013	Comité de Turismo y Convenciones (COTUCO) y el Consulado General de México en San Diego	Diplomacia Cultural
	Concierto de Poncho Sánchez clausuró Festival Cultural Internacional	. Ante más de 2 mil asistentes, el cantante de salsa de origen mexicano Poncho Sánchez, acompañado de su banda de <i>Latin Jazz</i> , ofreció el concierto de cierre del <i>Festival Cultural Internacional 2013, El Gran México. Las Culturas Mexicanas más allá de las Fronteras, en la explanada del Centro Cultural Tijuana.</i>	23 de noviembre 2013	Abierto al público en general	Ejemplificar los logros de la cultura mexicana en Estados Unidos.
<b>Literatura Popular</b>	Festival PoeTi-Sa Fest 2013 en el CECUT IV Encuentro de Poesía Tijuana-San Diego	El Encuentro reunió a escritores emergentes y con trayectoria, procedentes de ambos lados de la frontera en un esfuerzo por propiciar un espacio de diálogo e intercambio de experiencias en torno a la creación literaria en este género.	25 y 26 de julio	Más de 30 escritores de ambas ciudades	Diálogo e intercambio
	Presentación del libro <i>Tijuana in History, just crossing the border.</i>	se presentó el libro <i>Tijuana in History, Just Crossing the Border</i> , en el Vestíbulo de El Cubo del CECUT. El libro aborda la historia de Tijuana en la época de los pobladores aborígenes, el surgimiento de la ciudad a fines del siglo XIX, los sucesos de 1911, el impacto de la Ley Seca, el Casino de Agua Caliente, en base a fuentes documentales y biográficas.	12 de diciembre 2013	La presencia de Paul Ganster de la SDSU y Mario Ortiz Villacorta, Cronista de la Ciudad de Tijuana	. El principal objetivo del Centro Cultural Tijuana para apoyar la traducción y publicación del libro, fue tender un puente de comunicación que incite al diálogo y al mejor conocimiento de los acontecimientos que han forjado a esta ciudad fronteriza.

Elaboración propia de acuerdo la información de la Bitácora de Actividades binacionales CECUT

<p><b>Artes Visuales</b></p>	<p>Visita de Victor Ochoa</p>	<p>El Director del CECUT, Pedro Ochoa, sostuvo una reunión de trabajo con el promotor cultural Víctor Ochoa, muralista y profesor de artes,</p>	<p>25 de febrero 2013</p>	<p>Lic. Pedro Ochoa y Víctor Ochoa muralista</p>	<p>Estrechar los niveles de colaboración entre el CECUT y el movimiento cultural mexicanoamericano de San Diego. Como muestra CECUT se comprometió a apoyar el taller de artes plásticas para niños de origen mexicano residentes en áreas alejadas a Chicano Park, el 20 de abril con motivo del Aniversario 43 de Chicano Park.</p>
<p><b>Fiestas Populares</b></p>	<p>Aniversario del Parque chicano</p>	<p>Celebración del 43 aniversario de Chicano Park en San Diego, California, realizada en las inmediaciones de Barrio Logan.</p>	<p>20 de abril 2013</p>	<p>Abierto al público general</p>	<p>Contribuir al acercamiento de las diversas manifestaciones artísticas y culturales en espacios externos. El CECUT afianzó una colaboración con los organizadores para apoyar con material el Taller Infantil de Pintura a cargo del muralista Víctor Ochoa.</p>
	<p>Colaboró del CECUT en la realización de Altares de Día de Muertos en San Diego</p>	<p>El Centro Cultural Tijuana gestionó y colaboró con la realización de dos altares de Día de Muertos, uno en el Museo Internacional Mingei y el otro en el Centro de las Artes de Escondido, California.</p>	<p>Del 22 de octubre al 4 de diciembre</p>	<p>Estudiantes de la Universidad de Tijuana con el apoyo del Consulado General de México en San Diego y del CECUT Abierto al público en general.</p>	<p>Promover la cultura mexicana en el sur de California,</p>

# Fuentes Citadas

## Bibliografía Citada

Benedict Ruth, Patterns of culture, Barcelona ed. Edhasa, 1971.

Da Silva Moreira, Alberto “Globalización: retos a la teología de la liberación”, en Foro Ignacio Ellacuría. Solidaridad y Cristianismo, La globalización y sus excluidos, Editorial Verbo Divino, Navarra, 2002.

Diccionario Crítico de la Política Cultural: cultura e imaginario, Ed. Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Instituto Tecnológico y de Estudios Superiores de Occidente, Gobierno de Jalisco, Guadalajara, 2000.

Eudes Y, La Colonización de las Conciencias, Barcelona, Ed. Gustavo Gili, 1984.

García Canclini, El Consumo cultural y su estudio en México: Una propuesta teórica, México, conaculta, 1993

García Canclini, Néstor, Políticas Culturales en América Latina, México, Grijalbo, 1987

García Canclini Néstor. “Políticas Culturales y Crisis de Desarrollo: Balance Latinoamericano” en Políticas Culturales en América Latina, México, Grijalbo

Habermas. Jürgen, La inclusión del otro, Barcelona, Paidós, 1999

La Cultura en tus manos, Programa Nacional de Cultura 2001-2006, México, Conaculta, 2001

Landry, C, Bianchini, F, The Creative City Hoja de Trabajo, Comedia, Stroud, 1993.

Lucero, Hector Manuel “Baja California, Ciudad Posfronteriza”, La Frontera Interpretada, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005

Martinell Alfons, Agentes y Políticas culturales, los ciclos de las políticas culturales, Girona, Ed. Documenta Universitaria, 2008.

Martínez Oscar J, “Border People: Life and Society in the3 U.S- México Borderlands”, Arizona, Tucson University of Arizona Press,1994, en Lawrence Douglas Taylor El Nuevo Norteamericano: Integración Intercontinental, Cultura e Identidad Nacional, México, El Colegio de la Frontera Norte, 2001.

Montes Roberto, Tratando de perder la inocencia: apuntes para repensar la discusión sobre políticas orientadas a la promoción de la diversidad cultural y el contenido local, Buenos Aires, Agosto, 2003.

Nivón Eduardo, La Política Cultural, Temas,problemas y oportunidades, México, Conaculta, 2006.

Ochoa Tinoco, Cuauhtémoc, Políticas Culturales en la Frontera Norte 1980-2000, Tesis de Doctorado, México, D.F., Universidad Nacional Autónoma de México, 2011

Programa Nacional de Cultura 2007-2012, Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, México, Conaculta, 2007

Public Art Master Plan, Comission for Arts and Culture, San Diego, U.S.A, 2004, p.8 consultado el 30 de oct. 2014

Riguzzi Paolo, Las Relaciones México- Estados Unidos 1756-2010, ¿Destino no Manifiesto? , México, Universidad Nacional autónoma de México, 2012.

Rosales Héctor, Políticas Culturales en México. (Notas para su discusión), Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias UNAM, Cuernavaca 1991

Salas Quintanal, “Introducción a la Interpretación de las Fronteras”, La Frontera Interpretada, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005

Saravi Quiroz, Leobardo” El Festival Tijuana Interzona, una experiencia organizativa”, en Eduardo Cruz Vázquez, (Coord) Economía cultural para emprendedores, perspectivas, México, D.F., Universidad Autónoma Metropolitana, 2010

Vizcarra, Fernando, “En Busca de la Frontera” La Frontera Interpretada, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005

Yépez, Heriberto, Made in Tijuana , Mexicali, Baja California, Instituto de Cultura de Baja California, 2005

Yudice George,Cultural policy, London, SAGE, 2002

Yúdice George, El Recurso de la Cultura, Barcelona, España, Editorial Gedisa, 2002

## Hemerografía Citada

Ellacuría, “Utopía y profetismo”, Revista Latinoamericana de Teología, No. 17, 1989.

Godoy Urzúa Hernán, “La integración Cultural de América Latina” Revista Estudios: Integración Latinoamericana, Instituto de Sociología, Universidad Católica de Chile. 1989, núm. 14 septiembre- octubre

Rodríguez Barba, Fabiola “Por una Política Cultural de Estado en México” Sistema de Información Cultural Conaculta, Editorial Casa del tiempo/Casa abierta al tiempo/UAM Vol. I Época IV número 9

## Cibergrafía Citada

COFAC, Consejo Fronterizo de Arte y Cultura, Tijuana, Baja California, 2006. <http://cofac101.org/contact.htm>, consultado el 3 de nov. 2014.

Embajada de los Estados Unidos, “Las Artes en Estados Unidos de América”, Biblioteca Benjamín Franklin, 2014.

<http://www.usembassymexico.gov/bbf/FAQartes.htm>, consultado el 5 de octubre de 2014

Escudero Méndez, Juana, Guía para la evaluación de las políticas culturales locales, Grupo Técnico de la Comisión de Cultura de la FEMP en materia de sistemas de información cultural, evaluación e indicadores, Federación Española de Municipios y Provincias, España, 2014,

<http://culturaparaeldesarrollo.files.wordpress.com/2011/07/guia-politicas-culturales.pdf>, consultado el 21 de nov. De 2014.

¿Qué es el ICBC? Instituto de cultura de Baja California, Gobierno del Estado de Baja California, Mexicali, B.C., 2014 <http://www.icbc.gob.mx/icbc.html>, consultado el 2 de noviembre de 2014.

“Mainly Mozart Binational”, Mainly Mozart, San Diego, Ca. <http://www.mainlymozart.org/binational-ph/> consultado el 4 de nov. 2014.

Nivón Bolán, Eduardo “Cultura e integración económica: México a siete años del Tratado de Libre Comercio, en ” [Pensar Iberoamérica: Revista de cultura](#), 2002, No. 2, Fundación Dialnet. Consultado el 20 de oct. 2014

Plan Nacional de Desarrollo, Decreto por el que se aprueba el Plan Nacional de Desarrollo 31-05-89 1989-1994.

[ordenjuridico.gob.mx/Publicaciones/CDs2011/.../PND%201989-1994.pdf](http://ordenjuridico.gob.mx/Publicaciones/CDs2011/.../PND%201989-1994.pdf).  
Consultado el 16 de oct. 2014

Programa Especial de cultura y Arte 2014-2018 (PECA), Conaculta Cartelera, México, Secretaría de Educación Pública, abril 30 de 2014.

[kiosko/programa-de-cultura-y-arte-2014-2018-decretado-por-epn/](#) Consultado el 4 de octubre de 2014.

# Fuentes Consultadas

## Bibliografía

Benedict Ruth, Patterns of culture, Barcelona ed. Edhasa, 1971.

García Canclini, Néstor, “Políticas culturales e integración Norteamericana: Una perspectiva desde México”\_en Culturas en Globalización, Néstor García Canclini, compilador Venezuela, Ed. Nueva sociedad

García, N. (1987), “Políticas culturales y crisis de desarrollo: balance latinoamericano”, en Néstor García Canclini (editor), Políticas culturales en América Latina, Grijalbo, México

Gómez Quiñones, Juan, “Hacia una Perspectiva de la historia chicana”, Aztlán: Historia del Pueblo Chicano (1848-1910), Ensayos Compilados por David Maciel y Patricia Bueno, México, D.F., Secretaría de Educación Pública, 1975

Kimlicka Will, La Ciudadanía Multicultural, Ed. Paidós Estado y Sociedad, 1996.

Landry, C, Bianchini, F. The Creative City Hoja de trabajo, Comedia, Stroud, 1993.

Martinell Alfons, Agentes y Políticas culturales, los ciclos de las políticas culturales, Girona, Ed. Documenta Universitaria, 2008.

Martinell Alfons, Políticas culturales y gestión cultural Organum sobre los conceptos clave de la práctica profesional, Girona, Ed. Documenta Universitaria, 2008.

Ochoa Tinoco, Cuauhtémoc Políticas Culturales en la Frontera Norte 1980-2000, Tesis de Doctorado, México, D.F., Universidad Nacional Autónoma de México, 2011

Paolo Riguzzi, Paolo , Las Relaciones México- Estados Unidos 1756-2010, ¿Destino no Manifiesto? , México, Universidad Nacional autónoma de México, 2012.

Rosendall y Smith, Los Estados Unidos y México: Construyendo una asociación estratégica. Instituto México del Centro Woodrow Wilson, Consejo Mexicano de Asuntos Internacionales, México, D.F., 2005

Salas Quintanal, Hernán, "Introducción a la Interpretación de las Fronteras", *La Frontera Interpretada*, Everardo Garduño et. Al, Mexicali, Baja California, Universidad Autónoma de Baja California, 2005

Weber, David, "Asimilación y Acomodamiento", *Aztlán: Historia del Pueblo Chicano (1848-1910)*, Ensayos Compilados por David Maciel y Patricia Bueno, México, D.F., Secretaría de Educación Pública, 1975

Yépez, Heriberto, *Made in Tijuana*, Mexicali, Baja California, Instituto de cultura de Baja California, 2005

Yúdice, George "El impacto cultural del Tratado de Libre Comercio norteamericano", *Culturas en Globalización América latina, Europa- Estados Unidos: libre comercio e integración*, Néstor García Canclini (coord.), Caracas, Ed. Nueva Sociedad, 1996

Zamora J. A. "Globalización y cooperación al desarrollo: desafíos éticos". *Featherstone, Cultura global*, Petrópolis, , 1994, p.170

## Hemerografía

Arndt, Richard T ( 2008 ). "¿Cultura o propaganda? Reflexiones sobre medio siglo de diplomacia cultural de Estados Unidos", en *Revista Mexicana de Política Exterior* No. 85, Secretaría de Relaciones exteriores.

Godoy Urzúa Hernán, "La integración Cultural de América Latina" *Revista Estudios: Integración Latinoamericana*, Instituto de Sociología, Universidad Católica de Chile. 1989, núm. 14 septiembre- octubre

"México y la convención sobre la protección y la promoción de la diversidad de las expresiones culturales de la UNESCO", *Foro Internacional*, El Colegio de México, 2008, .vol. XLVIII, núm. 4

Saravia, L. (2000), "La cultura es un poder vivo", entrevista de Carlos Martínez Rentería en *Regeneración*, año XII, núm. 27, marzo-abril, Generación Publicaciones Periodísticas, México

## Cibergrafía

Adams, Don ,“Cultural Policy in the U.S. History”, Webster's World of Cultural Democracy The World Wide Web center of The Institute for Cultural Democracy [icd@wwcd.org](mailto:icd@wwcd.org), 1995

“Áreas metropolitanas de América” World Gazetteer <http://web.archive.org/>, consultado el 2 de noviembre de 2014

“Área metropolitana de San Diego-Tijuana” Wikipedia , <http://es.wikipedia.org> , consultado el 31 de oct. 2014

“Article 6: Board and Commissions Division 7” Commission for Arts and Culture, San Diego, California, 2008. <http://www.sandiego.gov/arts-culture/>

Berelowitz, Jo Anne, “InSITE”, Sculpture, Julio- Agosto, 2001 <http://allanmccollum.net/amcnet3/mountsignal/berelowitz.html> , consultado el 29 de oct. 2014.

“Border Arts Workshop”, Arts for Social Change Toolkit , Wordpress, <https://artforsocialchangetoolkit.wordpress.com/history/the-border-art-workshoptaller-de-arte-fronterizo/>, consultado el 21 de nov de 2014.

COFAC, Consejo Fronterizo de Arte y Cultura, Tijuana, Baja California, 2006. <http://cofac101.org/contact.htm>, consultado el 3 de nov. 2014.

Border Crossing/Entry Data, Research and Innovative Technology Administration Bureau of Transportation Statistics, 2005, consultado el 26 de oct. 2014 <http://transborder.bts.gov>

Casas Mínguez, Fernando “Acerca de la Integración y sus Problemas”, Boletín Informativo de Trabajo Social - ISSN 1578-9578 Facultad De Trabajo Social de Cuenca,© Universidad De Castilla-La Manchahttp, 2004, Diciembre No. 7://www.uclm.es/bits/sumario/37.asp

CNN en Español, “El 11-S cambió las prioridades en la relación de México y EU, México”, Ed. Internacional, 11 de sept. 2011

<http://mexico.cnn.com/nacional/2011/09/11/ataques-del-11-s-cambiaron-las-prioridades-en-la-relacion-de-mexico-y-eu>

Decreto por el que se establece el impuesto general de importación para la región fronteriza y la franja fronteriza norte. COFOCE, Centro de información en comercio exterior (actualizado al 31 de diciembre de 2003) México, D:F

www.cofoce.gob.mx/documentos/programas/FRANJA\_Y\_REGION\_FRO... p. 2, consultado el 18 de oct. 2014

Embajada de los Estados Unidos, “Las Artes en Estados Unidos de América”, Biblioteca Benjamín Franklin, 2014 <http://www.usembassy-mexico.gov/bbf/FAQartes.htm>, consultado el 5 de octubre de 2014.

Griffin, Gill “Colonia born in activism and nurtured by hope”, Border Arts Workshop, Union-Tribune Publishing Co. Imperial Beach, California, 1998 [http://zopilote.tripod.com/mr\\_ut698.htm](http://zopilote.tripod.com/mr_ut698.htm)

Griffin, Gil “Space for change: Colonia works for tomorrow by building a cultural arts center today”, Border Arts Workshop, Union-Tribune Publishing Co. Imperial Beach, California, 1998 [http://zopilote.tripod.com/mr\\_ut698.htm](http://zopilote.tripod.com/mr_ut698.htm)

“History and Mission”, San Diego Symphony, <http://www.sandiegosymphony.org/aboutus/> Consultado el 16 de nov. 2014

Leiva Cañete, Fabiola Guía Introducción a la Gestión de Proyectos Culturales Consejo Nacional para la Cultura y las Artes Chile, 2009 <http://www.cultura.gob.cl/wp-content/uploads/2013/04/guia-para-la-gestion-de-proyectos-culturales.pdf> Consultado el 20 de nov. 2014

“Mainly Mozart Binationa”l, Mainly Mozart, San Diego, Ca. <http://www.mainlymozart.org/binational-ph/> consultado el 4 de nov. 2014.

Mercado Vargas, Horacio, “Causas y consecuencias de la migración de los Mexicanos a Estados Unidos de América” Eumed Enciclopedia y Biblioteca virtual de las Ciencias Sociales, económicas y Jurídicas, <http://www.eumed.net/>, consultado el 21 de nov. 2014.

Nivón Bolán, Eduardo, “Cultura e integración económica: México a siete años del Tratado de Libre Comercio, en ” Pensar Iberoamérica: Revista de cultura, 2002, No. 2, Fundación Dialnet. Consultado el 20 de oct. 2014

Obama For America, “Barak Obama and Joe Biden: Champions for Arts and Culture”, 2012 [www.barakobama.com](http://www.barakobama.com), consultado el 5 de octubre de 2014

Plan Nacional de Desarrollo, Decreto por el que se aprueba el Plan Nacional de Desarrollo 31-05-89 1989-1994.

[ordenjuridico.gob.mx/Publicaciones/CDs2011/.../PND%201989-1994.pdf](http://ordenjuridico.gob.mx/Publicaciones/CDs2011/.../PND%201989-1994.pdf). Consultado el 16 de oct. 2014

“Population Figures San Diego- Tijuana” World Population Clock  
<http://www.populationmondiale.com>, consultado el 2 de noviembre de 2014

Public Art Master Plan, Comission for Arts and Culture, San Diego, U.S.A, 2004,  
 p.8 consultado el 30 de oct. 2014

¿Qué es el ICBC? Instituto de cultura de Baja California, Gobierno del Estado de Baja California, Mexicali, B.C., 2014 <http://www.icbc.gob.mx/icbc.html>, consultado el 2 de noviembre de 2014.

Sáinz, Jaime,Pablo.“Maclovio Rojas, 20 años de lucha por la dignidad”, La Prensa San Diego, Volume XXXII Number 16 April 18, 2008 <http://www.laprensa-sandiego.org/archieve/2008/april18-08/Rojas.htm>

Sarabia, Leobardo “Presencia de la cultura mexicana en Estados Unidos” , GRECU Grupo de Reflexión sobre economía y cultura, Programa de Economía cultural, UAM Universidad Autónoma Metropolitana, México, 2014, <http://economiecultural.xoc.uam.mx/index.php/sarabia/186-lacultura> consultado el 3 de noviembre de 2014.

“Welcome to the Centro”, Centro Cultural La Raza , wordpress, <http://centroculturaldelaraza.com/about/>, consultado el 17 de noviembre, 2014.

## Entrevistas

Martínez, Albarrán Ma. Elva, Entrevista realizada a Antonio Díaz de León, Tijuana, Colonia Libertad, el 3 de mayo de 2014.

## Fotografías

Cartel del Festival Tijuana Interzona

<http://www.bing.com/images/search?q=Festival+tijuana+interzona&FORM=HDRSC2#view=detail&id=8F1A6E1ADAE292699FA6BB0C08ACE2650E647761&selecte dIndex=17>

Casa del Túnel

<http://cofac101.org/contact.htm>, consultado el 3 de nov. 2014.

Casa del túnel, Imagen:[http://cofac101.org/images/casa\\_2.jpg](http://cofac101.org/images/casa_2.jpg)

Centro Cultural La Raza

<http://centroculturaldelaraza.com/about/>

Centro Cultural Maclovio Rojas

[http://zopilote.tripod.com/mr\\_ut698.htm](http://zopilote.tripod.com/mr_ut698.htm)

InSITE

<http://allanmccollum.net/amcnet3>

San Diego Symphony,

<http://www.sandiegosymphony.org/musiciansconductors/>

Youth Orchestra,

<http://www.mainlymozart.org/youth-orchestra/> [http://pagemountain.com/~mm/wp-content/uploads/140608\\_MM\\_168.jpg](http://pagemountain.com/~mm/wp-content/uploads/140608_MM_168.jpg)